

Jean-Baptiste Lully

Philippe Quinault

ATYS

1676

urtext

TABLE DES MATIÈRES

NOTES	4	PERSONNAGES	21
LIVRET	5		

Prologue

Ouverture	23	UN ZÉPHIR : <i>Le Printemps quelquesfois est moins doux qu'il ne semble</i>	48
LE TEMPS : <i>En vain j'ay respecté la celebre memoire</i>	28	Prelude pour Melpomene	49
CHŒUR DES HEURES : <i>Ses justes Loix</i>	29	MELPOMENE : <i>Retirez-vous, cessez de prevenir le Temps</i>	50
Air pour les Nymphes de Flore	35	Air pour la Suite de Melpomene	51
LE TEMPS, FLORE : <i>La Saison des frimas peut-elle nous offrir</i> ...	37	IRIS, MELPOMÈNE, FLORE, LE TEMPS, CHŒUR : <i>Cybele veut que Flore aujourd'huy vous seconde</i>	53
LE TEMPS, FLORE, CHŒUR : <i>Les Plaisirs à ses yeux ont beau se presenter</i>	39	Menuet	63
Air pour la suite de Flore	46		

Acte Premier

SCENE 1 : Atys		SCENE 6 : Sangaride, Atys	
ATYS : <i>Allons, allons, accourez tous</i>	65	ATYS, SANGARIDE : <i>Sangaride ce jour est un grand jour pour vous.</i>	91
SCENE 2 : Atys, Idas		SCENE 7 : Sangaride, Atys, chœur de Phrygiens	
ATYS, IDAS : <i>Allons, allons, accourez tous</i>	67	ATYS, SANGARIDE, CHŒUR : <i>Commençons de celebrer icy</i>	99
SCENE 3 : Sangaride, Doris, Atys, Idas		Entrée de Phrygiens	130
SANGARIDE, DORIS, ATYS, IDAS : <i>Allons, allons, accourez tous</i> ...	75	Second air des Phrygiens	131
SCENE 4 : Sangaride, Doris		SCENE 8 : Cybele, chœur de Phrygiens	
SANGARIDE, DORIS : <i>Atys est trop heureux</i>	84	Prelude [pour Cybele]	133
SCENE 5 : Sangaride, Doris, Atys		CYBELE, CHŒUR : <i>Vous devez vous animer</i>	134
ATYS, DORIS : <i>On voit dans ces campagnes</i>	90		

Acte Second

SCENE 1 : Celænus, Atys		SCENE 4 : Cybele, Atys, troupes de pleuples et de Zephirs	
Ritournelle	141	CHŒUR des Nations : <i>Celebrons la gloire immortelle</i>	162
CELÆNUS, ATYS : <i>N'avancez pas plus loin, ne suivez point mes pas</i>	142	Entrée des Nations	170
SCENE 2 : Cybele, Celænus		Entrée des Zephirs	171
Prelude	149	CHŒURS : <i>Que devant Vous tout s'abaisse, & tout tremble</i>	175
CYBELE, CELÆNUS : <i>Je veux joindre en ces lieux la gloire & l'abondance</i>	150	ATYS : <i>Indigne que je suis des honneurs qu'on m'adresse</i>	178
SCENE 3 : Cybele, Melisse		CHŒUR DES PEUPLES & DES ZEPHIRS : <i>Que la puissante Cybele</i> ..	179
CYBELE, MELISSE : <i>Tu t'estonnes, Melisse, & mon choix te surprend ?</i>	155	CHŒURS : <i>Que devant Vous tout s'abaisse, & tout tremble</i>	180

Acte Troisième

<p>SCENE 1 : Atys</p> <p>ATYS : <i>Que servent les faveurs que nous fait la Fortune</i> 183</p> <p>SCENE 2 : Idas, doris, Atys</p> <p>ATYS, DORIS, IDAS : <i>Peut-on icy parler sans feindre</i> 184</p> <p>SCENE 3 : Atys</p> <p>ATYS : <i>Nous pouvons nous flater de l'espoir le plus doux</i> 191</p> <p>SCENE 4 : Atys, le Sommeil, Morphée, Phobetor, Phantase, les songes agréables, les songes funestes.</p> <p>LE SOMMEIL, MORPHÉE, PHANTASE, PHOBETOR : <i>Dormons, dormons tous</i> 193</p> <p>MORPHÉE, PHANTASE, PHOBETOR : <i>Escoute, escoute Atys la gloire qui t'appelle</i> 206</p> <p>Entrée des songes agréables 208</p> <p>PHOBETOR, MORPHÉE, PHANTASE : <i>Gouste en paix chaque jour une douceur nouvelle</i> 209</p>	<p>Les songes agréables 211</p> <p>UN SONGE FUNESTE : <i>Garde-toy d'offencer un amour glorieux</i> ... 213</p> <p>Entrée des Songes Funestes 214</p> <p>CHŒUR DES SONGES FUNESTES : <i>L'amour qu'on outrage</i> 216</p> <p>[Deuxième entrée des songes funestes] 219</p> <p>SCENE 5 : Atys, Cybele, Melisse</p> <p>CYBELE, ATYS : <i>Venez à mon secours ô Dieux ! ô justes Dieux !</i> 221</p> <p>SCENE 6 : Atys, Sangaride, Cybele, Melisse</p> <p>SANGARIDE, CYBELE, ATYS : <i>J'ay recours à vostre puissance</i> 225</p> <p>SCENE 7 : Cybele, Melisse</p> <p>CYBELE, MELISSE : <i>Qu'Atys dans ses respects mesle d'indifférence</i> 229</p> <p>SCENE 8 : Cybele</p> <p>CYBELE : <i>Espoir si cher, & si doux</i> 233</p>
---	---

Acte Quatrième

<p>SCENE 1 : Sangaride, Doris, Idas</p> <p>SANGARIDE, DORIS, IDAS : <i>Quoy, vous pleurez ?</i> 235</p> <p>SCENE 2 : Sangaride, Celænus</p> <p>[Prelude] 246</p> <p>SANGARIDE, CELÆNUS : <i>Belle Nymphe, l'Hymen va suivre mon envie</i> 247</p> <p>SCENE 3 : Atys, Sangaride, Celænus</p> <p>SANGARIDE, CELÆNUS : <i>Vostre cœur se trouble, il soupire</i> 250</p> <p>SCENE 4 : Sangaride, Atys</p> <p>Ritournelle 251</p> <p>ATYS, SANGARIDE : <i>Qu'il sçait peu son malheur</i> 252</p> <p>SCENE 5 : Le Fleuve Sangar, les Fleuves</p> <p>Prelude 259</p>	<p>SANGAR, CHŒUR DES FLEUVES : <i>O vous, qui prenez part au bien de ma famille</i> 261</p> <p>SANGAR, CHŒUR DES FLEUVES : <i>Que l'on chante, que l'on dance</i> . 263</p> <p>TROIS DIVINITÉS : <i>La Beauté la plus severe</i> 267</p> <p>TROIS DIVINITÉS : <i>L'Hymen seul ne sçauroit plaire</i> 269</p> <p>[Menuet] 271</p> <p>DEUX DIVINITÉS : <i>D'une constance extremesme</i> 272</p> <p>[Gavotte] 273</p> <p>CHŒUR : <i>Un grand calme est trop fascheux</i> 275</p> <p>SCENE 6 : Atys, Celænus, Sangar, troupe de dieux des fleuves</p> <p>ATYS, CELÆNUS, SANGAR, CHŒUR : <i>Venez formez des nœuds charmants</i> 278</p>
---	--

Acte Cinquième

<p>SCENE 1 : Celænus, Cybele</p> <p>Ritournelle 283</p> <p>CELÆNUS, CYBELE : <i>Vous m'ostez Sangaride, inhumaine Cybelle</i> . 284</p> <p>SCENE 2 : Celænus, Cybele, Sangaride, Atys</p> <p>CELÆNUS, CYBELE, SANGARIDE, ATYS : <i>Venez vous livrer au supplice</i> 289</p> <p>SCENE 3 : Aleceton, Atys, Sangaride, Cybele, Celænus, troupe de prêtresses, chœur de Phrygiens</p> <p>Prelude [pour Aleceton] 296</p> <p>ATYS, SANGARIDE, CELÆNUS, CYBELE, CHŒUR : <i>Ciel ! quelle vapeur m'environne</i> 298</p> <p>SCENE 4 : Cybele, Atys</p> <p>ATYS CYBELE : <i>Que je viens d'immoler une grande Victime</i> 302</p>	<p>SCENE 5 : Cybele, Melisse</p> <p>CYBELE, MELISSE : <i>Je commence à trouver sa peine trop cruelle</i> .. 309</p> <p>SCENE 6 : Cybele, Atys, Idas, Melisse</p> <p>CYBELE, IDAS, ATYS : <i>Il s'est percé le sein</i> 310</p> <p>SCENE 7 : Cybele, troupe de nymphes et de corybantes</p> <p>Ritournelle 313</p> <p>CYBELE : <i>Venez furieux Corybantes</i> 314</p> <p>CYBELE, CHŒUR : <i>Atys, l'aimable Atys, malgré tous ses attraits</i> .. 314</p> <p>Entrée des Nymphes 324</p> <p>Première entrée des Coribantes 324</p> <p>Seconde entrée 326</p> <p>CYBELE, CHŒUR : <i>Que le malheur d'Atys afflige tout le monde</i> ... 329</p>
--	---

NOTES

Les documents sources utilisés pour préparer cette édition sont :

[Ballard 1689]

Atys. Tragédie mise en musique par monsieur de Lully. Lully, Jean-Baptiste (1632-1687).

Paris : Christophe Ballard, 1689

Bibliothèque de Besançon, 11545 pièce n°2 000008092151. <http://culture.besancon.fr/ark:/48565/a0113071458227aXluG>

Première édition, partition complète imprimée.

[Livret 1676]

Atys, tragédie en musique. Quinault, Philippe (1635-1688).

Paris : Christophe Ballard, 1676

Bibliothèque nationale de France, YF-686. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5448680n>

Livret imprimé.

[Manuscrit]

Atys, tragédie en cinq actes avec prologue, livret de Philippe Quinault. Lully, Jean-Baptiste (1632-1687).

Bibliothèque municipale de Versailles, manuscrit musical 100. <http://www.bibliotheques.versailles.fr>

Partition complète manuscrite, non datée.

[Baussen 1709]

Atys. Tragédie mise en musique. Lully, Jean-Baptiste (1632-1687).

Paris : Henri de Baussen, 1709

University of North Texas Music Library. <http://digital.library.unt.edu/ark:/67531/metadc55/>

Seconde édition, partition réduite gravée.

[Philidor 1703]

Thésée, tragédie en cinq actes avec prologue, livret de Philippe Quinault ; Atys, tragédie en cinq actes avec prologue, livret de Philippe Quinault. Lully, Jean-Baptiste (1632-1687).

Tome I. Manuscrit musical 291 : 2.dessus chantante.

Tome III. Manuscrit musical 293 : basse chantante.

Tome IV. Manuscrit musical 294 : taille chantante.

Tome I. Manuscrit musical 295 : 1.dessus de violon, flûte et hautbois.

Tome II. Manuscrit musical 296 : 2.dessus de violon, flûte et hautbois.

Tome III. Manuscrit musical 297 : 1.basse continue.

Tome IV. Manuscrit musical 298 : 2.basse continue.

Versailles : Philidor l'aîné, 1703

Bibliothèque municipale de Versailles <http://www.bibliotheques.versailles.fr>

Parties séparées manuscrites.

Cette édition d'*Atys* est basée essentiellement sur l'édition [Ballard 1689]. Deux volumes sont proposés :

Le premier volume (celui-ci) est une version *urtext*, reproduisant les sauts de pages et de lignes de Ballard, et utilisant les mêmes clés et la même façon d'altérer les notes (avec uniquement des signes ^b et #) afin de faciliter la comparaison avec la source. Les écarts par rapport à [Ballard 1689], ainsi que les différences majeures avec les autres sources (notamment avec [Manuscrit]), y sont relevés dans des notes de bas de page.

Le second volume diffère du premier dans les clés utilisées, qui sont modernisées ; sa mise en page n'est par ailleurs pas contrainte par la source originale. Des signes d'ornementations provenant des sources secondaires ([Baussen 1709], [Philidor 1703]) y sont ajoutées. On les distingue de la façon suivante : les agréments de Ballard sont notés **t** (comme dans la source), et ceux provenant des autres sources sont notés **+**. Dans les pièces où [Ballard 1689] ne comporte pas de basse chiffrée (essentiellement dans les danses), c'est la basse chiffrée de [Baussen 1709] qui est retranscrite.

Dans les deux volumes, les altérations qui ne sont pas explicites dans [Ballard 1689] sont suggérées entre parenthèses. En effet, les altérations accidentelles sont généralement précisées systématiquement dans Ballard 1689, et répétées dans une même mesure, mais un retour à l'altération de l'armure n'est pas toujours explicite.

Le livret imprimé [Livret 1676] est restitué en préambule. Les indications scéniques qu'il contient ont été ajoutées dans la partition, entre crochets. L'orthographe utilisée pour les textes est celle du livret imprimé.

La matériel d'orchestre est constitué des parties séparées suivantes : dessus (violons, flûtes, hautbois), hautes-contre, tailles, quintes, basses et bassons, basse continue.

Cette édition est distribuée selon les termes de la licence Creative Commons Attribution 3.0. Il est donc permis, et encouragé, de jouer cette partition, de la distribuer, l'imprimer. Il est par ailleurs possible de créer des variantes de ce matériel, par exemple pour changer la clé utilisée pour un instrument. En outre, afin d'améliorer cette édition, il est encouragé de remonter les erreurs qui pourront être décelées, à l'adresse nicolas.sceaux@free.fr.

LIVRET

PROLOGUE.

Le Theatre represente le Palais du Temps, où ce Dieu paroist au milieu des douze Heures du Jour, & des douze Heures de la Nuit.

[Page 28]

LE TEMPS.

En vain j'ay respecté la celebre memoire
Des Heros des siecles passez ;
C'est en vain que leurs Noms si fameux dans l'Histoire,
Du sort des noms communs ont esté dispensez :
Nous voyons un HEROS dont la brillante gloire
Les a presque tous effacez.

[Page 29]

Chœur des Heures.

Ses justes Loix,
Ses grands Exploits
Rendent sa memoire éternelle :
Chaque jour, chaque instant
Adjouste encor à son Nom esclattant
Une gloire nouvelle.

[Page 35]

La Déesse Flore conduite par un des Zephirs
s'avance avec une Troupe de Nymphes qui portent
divers ornements de Fleurs.

[Page 37]

LE TEMPS.

La Saison des frimas peut-elle nous offrir
Les Fleurs que nous voyons paraistre ?
Quel DIEU les fait renaistre
Lorsque l'Hyver les fait mourir ?

Le Froid cruel regne encore ;
Tout est glacé dans les champs,
D'où vient que Flore
Devance le Printemps ?

FLORE.

Quand j'attens les beaux Jours, je viens toujourn trop tard,
Plus le Printemps s'avance, et plus il m'est cōtraire ;
Son retour presse le départ
Du HEROS à qui je veux plaire.

Pour luy faire ma cour, mes soins ont entrepris
De braver desormais l'Hyver le plus terrible,
Dans l'ardeur de luy plaire on a bien-tost appris
A ne rien trouver d'impossible.

[Page 39]

LE TEMPS & FLORE.

Les Plaisirs à ses yeux ont beau se presenter,
Si-tost qu'il voit Bellone, il quitte tout pour elle ;
Rien ne peut l'arrester
Quand la Gloire l'appelle.

Le Chœur des Heures repete ces deux derniers Vers.

[Page 46]

La suite de Flore commence des Jeux meslez de
Dances & de Chants.

[Page 48]

UN ZEPHIR.

Le Printemps quelquefois est moins doux qu'il ne semble,
Il fait trop payer ses beaux Jours ;
Il vient pour escarter les Jeux et les Amours,
Et c'est l'Hyver qui les rassemble.

[Page 49]

MELPOMENE qui est la Muse qui preside à la
Tragedie, vient accompagnée d'une Troupe de
Heros, elle est suivie d'Hercule, d'Antæe, de Castor,
de Pollux, de Lincée, d'Idas, d'Eteocle, & de
Polinice.

[Page 50]

MELPOMENE parlant à Flore.

Retirez-vous, cessez de prevenir le Temps ;
Ne me desrobez point de precieux instants :
La puissante Cybele
Pour honorer Atys qu'elle a privé du jour,
Veut que je renouvelle
Dans une illustre Cour
Le souvenir de son amour.

Que l'agrément rustique
De Flore et de ses Jeux,
Cede à l'appareil magnifique
De la Muse tragique,
Et de ses Spectacles pompeux.

[Page 51]

La Suite de Melpomene prend la place de la Suite
de Flore. Les Heros recommencent leurs anciennes
querelles. HERCULE combat & lutte contre
Antæe, Castor & Pollux combattent contre Lyncée
& Idas, & Eteocle combat contre son Frere
Polynice.

[Page 53]

IRIS, par l'ordre de Cybele, descend assis sur son
Arc, pour accorder Melpomene & Flore.

IRIS parlant à MELPOMENE.

Cybele veut que Flore aujourd'huy vous seconde.
Il faut que les Plaisirs viennent de toutes parts,
Dans l'Empire puissant, où regne un nouveau MARS,
Ils n'ont plus d'autre asile au monde.
Rendez-vous, s'il se peut, dignes de ses regards ;
Joignez la beauté vive & pure
Dont brille la Nature,
Aux ornements des plus beaux Arts.

Iris remonte au Ciel sur son Arc, & la Suite de
Melpomene s'accorde avec la Suite de Flore.

MELPOMENE & FLORE.

Rendons-nous, s'il se peut, dignes de ses regards ;
Joignons la beauté vive & pure
Dont brille la Nature,
Aux ornements des plus beaux Arts.

LE TEMPS, & le Chœur des Heures.

Preparez de nouvelles Festes,
Profitez du loisir du plus grand des Heros ;

LE TEMPS, MELPOMENE & FLORE.

Preparez/Preparons de nouvelles Festes
Profitez/Profitons du loisir du plus grand des HEROS.

Tous ensemble.

Le temps des Jeux, et du repos,
Luy sert à mediter de nouvelles Conquestes.

ACTE PREMIER.

Le Theatre represente une montagne consacrée à
Cybele.

SCENE PREMIERE.

[Page 65]

ATYS.

Allons, allons, accourez tous,
Cybele va descendre.

Trop heureux Phrygiens, venez icy l'attendre.
Mille Peuples seront jaloux
Des faveurs que sur nous
Sa bonté va répandre.

SCENE SECONDE.

[Page 67]

IDAS, ATYS.

Allons, allons, accourez tous,
Cybele va descendre.

ATYS.

Le Soleil peint nos champs des plus vives couleurs,
Il a seché les pleurs
Que sur l'émail des prez a répandu l'Aurore ;
Et ses rayons nouveaux ont déjà fait éclore
Mille nouvelles fleurs.

IDAS.

Vous veillez lorsque tout sommeille ;
Vous nous éveillez si matin
Que vous ferez croire à la fin
Que c'est l'Amour qui vous éveille.

ATYS.

Non tu dois mieux juger du party que je prens.
Mon cœur veut fuir toujours les soins et les misteres ;
J'ayme l'heureuse paix des cœurs indifferents ;
Si leurs plaisirs ne sont pas grands,
Au moins leurs peines sont legeres.

IDAS.

Tost ou tard l'Amour est vainqueur,
En vain les plus fiers s'en deffendent,
On ne peut refuser son cœur
A de beaux yeux qui le demandent.
Atys, ne feignez plus, je sçais votre secret.
Ne craignez rien, je suis discret.
Dans un bois solitaire, et sombre,
L'indifferent Atys se croyoit seul, un jour ;
Sous un feuillage épais où je resvois à l'ombre,
Je l'entendis parler d'amour.

ATYS.

Si je parle d'amour, c'est contre son empire,
J'en fais mon plus doux entretien.

IDAS.

Tel se vante de n'aimer rien,
Dont le cœur en secret soupire.
J'entendis vos regrets, et je les sçais si bien
Que si vous en doutez je vais vous les redire.

Amans qui vous plaignez, vous estes trop heureux :
Mon cœur de tous les cœurs est le plus amoureux,
Et tout prés d'expirer je suis reduit à feindre ;
Que c'est un tourment rigoureux
De mourir d'amour sans se plaindre !
Amans qui vous plaignez, vous estes trop heureux.

ATYS.

Idas, il est trop vray, mon cœur n'est que trop tendre,

L'Amour me fait sentir ses plus funestes coups.
Qu'aucun autre que toy n'en puisse rien apprendre.

SCENE TROISIEME.

SANGARIDE, DORIS, ATYS, IDAS.

[Page 75]

SANGARIDE, & DORIS.

Allons, allons, accourez tous,
Cybele va descendre.

SANGARIDE.

Que dans nos concerts les plus doux,
Son nom sacré se fasse entendre.

ATYS.

Sur l'Univers entier son pouvoir doit s'étendre.

SANGARIDE.

Les Dieux suivent ses loix et craignent son couroux.

ATYS, SANGARIDE, IDAS, DORIS.

Quels honneurs ! quels respects ne doit-on point luy rendre ?
Allons, allons, accourez tous,
Cybele va descendre.

SANGARIDE.

Escoutons les oyseaux de ces bois d'alentour,
Ils remplissent leurs chants d'une douceur nouvelle.
On diroit que dans ce beau jour,
Ils ne parlent que de Cybele.

ATYS.

Si vous les écoutez, ils parleront d'amour.
Un Roy redoutable,
Amoureux, aimable,
Va devenir vostre espoux ;
Tout parle d'amour pour vous.

SANGARIDE.

Il est vray, je triomphe, et j'aime ma victoire.
Quand l'Amour fait regner, est-il un plus grand bien ?
Pour vous, Atys, vous n'aimez rien,
Et vous en faites gloire.

ATYS.

L'Amour fait trop verser de pleurs ;
Souvent ses douceurs sont mortelles.
Il ne faut regarder les Belles
Que comme on voit d'aimables fleurs.
J'aime les Roses nouvelles,
J'aime les voir s'embellir,
Sans leurs épines cruelles,
J'aimerois à les cueillir.

SANGARIDE.

Quand le peril est agreable,
Le moyen de s'en allarmer ?
Est-ce un grand mal de trop aimer
Ce que l'on trouve aimable ?
Peut-on estre insensible aux plus charmans appas ?

ATYS.

Non vous ne me connoissez pas.
Je me deffens d'aimer autant qu'il m'est possible ;
Si j'aimois, un jour, par malheur,
Je connoy bien mon cœur
Il seroit trop sensible.
Mais il faut que chacun s'assemble prés de vous,
Cybele pourroit nous surprendre.

IDAS, ATYS.

Allons, allons, accourez tous,
Cybele va descendre.

SCENE QUATRIEME.

SANGARIDE, DORIS.

[Page 84]

SANGARIDE.

Atys est trop heureux.

DORIS.

L'amitié fut toujours égale entre vous deux,
Et le sang d'assez près vous lie :
Quel que soit son bon-heur, luy portez-vous envie ?
Vous, qu'aujourd'huy l'Hymen avec de si beaux nœuds
Doit unir au Roy de Phrygie ?

SANGARIDE.

Atys, est trop heureux.
Souverain de son cœur, maistre de tous ses vœux,
Sans crainte, sans mélancolie,
Il jouït en repos des beaux jours de sa vie ;
Atys ne connoît point les tourmens amoureux,
Atys est trop heureux.

DORIS.

Quel mal vous fait l'Amour ? vostre chagrin m'estonne.

SANGARIDE.

Je te fie un secret qui n'est sceu de personne.
Je devrois aimer un Amant
Qui m'offre une Couronne ;
Mais, hélas ! vainement
Le Devoir me l'ordonne,
L'Amour, pour mon tourment,
En ordonne autrement.

DORIS.

Aimeriez-vous Atys, luy dont l'indifference
Brave avec tant d'orgüeil l'Amour et sa puissance ?

SANGARIDE.

J'aime, Atys, en secret, mon crime, est sans témoins.
Pour vaincre mon amour, je mets tout en usage,
J'appelle ma raison, j'anime mon courage ;
Mais à quoy servent tous mes soins ?
Mon cœur en souffre davantage,
Et n'en aime pas moins.

DORIS.

C'est le commun deffaut des Belles.
L'ardeur des conquestes nouvelles
Fait negliger les cœurs qu'on a trop tost charmez,
Et les Indifferents sont quelquefois aimez
Aux dépens des Amants fidelles.
Mais vous vous esposez à des peines cruelles.

SANGARIDE.

Toujours aux yeux d'Atys je seray sans appas ;
Je le sçay, j'y consens, je veux, s'il est possible,
Qu'il soit encor plus insensible ;
S'il me pouvoit aimer, que deviendrois-je ? hélas !
C'est mon plus grand bon-heur qu'Atys ne m'aime pas.
Je pretens estre heureuse, au moins, en apparence ;
Au destin d'un grand Roy je me vais attacher.

SANGARIDE, & DORIS.

Un amour malheureux dont le devoir s'offence,

Se doit condamner au silence ;
Un amour malheureux qu'on nous peut reprocher,
Ne sçauroit trop bien se cacher.

SCENE CINQUIESME.

ATYS, SANGARIDE, DORIS.

[Page 90]

ATYS.

On voit dans ces campagnes
Tous nos Phrygiens s'avancer.

DORIS.

Je vais prendre soin de presser
Les Nymphes nos Compagnes.

SCENE SIXIESME.

ATYS, SANGARIDE.

[Page 91]

ATYS.

Sangaride, ce jour est un grand jour pour vous.

SANGARIDE.

Nous ordonnons tous deux la feste de Cybele,
L'honneur est égal entre nous.

ATYS.

Ce jour mesme, un grand Roy doit estre vostre espoux,
Je ne vous vis jamais si contente et si belle ;
Que le sort du Roy sera doux !

SANGARIDE.

L'indifferent Atys n'en sera point jaloux.

ATYS.

Vivez tous deux contens, c'est ma plus chere envie ;
J'ay pressé vostre hymen, j'ay servy vos amours.
Mais enfin ce grand jour, le plus beau de vos jours,
Sera le dernier de ma vie.

SANGARIDE.

O dieux !

ATYS.

Ce n'est qu'à vous que je veux reveler
Le secret desespoir où mon malheur me livre ;
Je n'ay que trop sceu feindre, il est temps de parler ;
Qui n'a plus qu'un moment à vivre,
N'a plus rien à dissimuler.

SANGARIDE.

Je fremis, ma crainte est extremesme ;
Atys, par quel malheur faut-il vous voir perir ?

ATYS.

Vous me condannerez vous mesme,
Et vous me laisserez mourir.

SANGARIDE.

J'armeray, s'il se faut, tout le pouvoir supresme...

ATYS.

Non, rien ne peut me secourir,
Je meurs d'amour pour vous, je n'en sçaurois guerir ;

SANGARIDE.

Quoy ? vous ?

ATYS.

Il est trop vray.

SANGARIDE.

Vous m'aimez ?

ATYS.

Je vous aime.

Vous me condamnerez vous mesme,
Et vous me laisserez mourir.
J'ay mérité qu'on me punisse,
J'offence un Rival genereux,
Qui par mille bien-faits a prevenu mes vœux :
Mais je l'offence en vain, vous luy rendez justice ;
Ah ! que c'est un cruel supplice
D'avouer qu'un Rival est digne d'estre heureux !
Prononcez mon arrest, parlez sans vous contraindre.

SANGARIDE.

Helas !

ATYS.

Vous soupirez ? je voy couler vos pleurs ?
D'un malheureux amour plaignez-vous les douleurs ?

SANGARIDE.

Atys, que vous seriez à plaindre
Si vous sçaviez tous vos malheurs !

ATYS.

Si je vous pers, et si je meurs,
Que puis-je encore avoir à craindre ?

SANGARIDE.

C'est peu de perdre en moy ce qui vous a charmé,
Vous me perdez, Atys, et vous estes aimé.

ATYS.

Aimé ! qu'entens-je ? ô Ciel ! quel aveu favorable !

SANGARIDE.

Vous en serez plus miserable.

ATYS.

Mon malheur en est plus affreux,
Le bonheur que je pers doit redoubler ma rage ;
Mais n'importe, aimez-moy, s'il se peut, d'avantage,
Quand j'en devrois mourir cent fois plus malheureux.

SANGARIDE.

Si vous cherchez la mort, il faut que je vous suive ;
Vivez, c'est mon amour qui vous en fait la loy.

ATYS.

Hé comment ! hé pourquoi
voulez-vous que je vive,
Si vous ne vivez pas pour moy ?

ATYS & SANGARIDE.

Si l'Hymen unissoit mon destin et le vostre,
Que ses nœuds auroient eû d'attraits !
L'Amour fit nos cœurs l'un pour l'autre,
Faut-il que le devoir les separe à jamais ?

ATYS.

Devoir impitoyable !
Ah quelle cruauté !

SANGARIDE.

On vient, feignez encor, craignez d'estre écouté.

ATYS.

Aimons un bien plus durable
Que l'éclat de la Beauté :
Rien n'est plus aimable
Que la liberté.

SCENE SEPTIESME.

ATYS, SANGARIDE, DORIS, IDAS.

Chœur de Phrygiens chantans. Chœur de Phrygiennes
chantantes. Troupe de Phrygiens dançans. Troupe de
Phrygiennes dançantes.

*Dix Hommes Phrygiens chantans conduits par Atys. Dix
femmes Phrygiennes chantâtes conduites par Sangaride.
Six Phrygiens dançans. Six Nymphes Phrygiennes
dançantes.*

[Page 99]

ATYS.

Mais déjà de ce Mont sacré
Le sommet paroist éclairé
D'une splendeur nouvelle.

SANGARIDE s'avançant vers la Montagne.

Le Déesse descend, allons au devant d'elle.

ATYS & SANGARIDE.

Commençons, commençons
De celebrer icy sa feste solemnelle,
Commençons, commençons
Nos Jeux et nos chansons.

Les chœurs repètent ces derniers Vers.

ATYS & SANGARIDE.

Il est temps que chacun fasse éclater son zele.
Venez, Reine des Dieux, venez,
Venez, favorable Cybele.

Les chœurs repètent ces deux derniers Vers.

ATYS.

Quittez vostre Cour immortelle,
Choisissez ces lieux fortunés
Pour vostre demeure éternelle.

Les Chœurs.

Venez, Reine des Dieux, venez,

SANGARIDE.

La Terre sous vos pas va devenir plus belle
Que le séjour des Dieux que vous abandonnez.

Les Chœurs.

Venez, favorable Cybele.

ATYS & SANGARIDE.

Venez voir les Autels qui vous sont destinez.

ATYS, SANGARIDE, IDAS, DORIS, & les Chœurs.

Eoutez un Peuple fidelle
Qui vous appelle,
Venez Reine des Dieux, venez,
Venez favorable Cybele.

SCENE HUITIESME.

La Déesse Cybele paroist sur son Char, & les Phrygiens & les Phrygiennes luy témoignent leur joye & leur respect.

[Page 134]

CYBELE sur son Char.

Venez tous dans mon Temple, et que chacun revere
Le sacrificateur dont je vais faire choix :
Je m'expliqueray par sa voix,
Les vœux qu'il m'offrira seront seurs de me plaire.
Je reçois vos respects ; j'aime à voir les honneurs
Dont vous me présentez un éclatant hommage,
Mais l'hommage des Cœurs
Est ce que j'aime davantage.
Vous devez vous animer
D'une ardeur nouvelle,
S'il faut honorer Cybele,
Il faut encor plus l'aimer.

CYBELE portée par son Char volant, se va rendre dans son Temple. Tous les Phrygiens s'empresment d'y aller, & repetent les quatres derniers Vers que la Déesse a prononcez.

Les Chœurs.

Nous devons nous animer
D'une ardeur nouvelle,
S'il faut honorer Cybele,
Il faut encor plus l'aimer.

ACTE SECOND

Le Theatre change & represente le Temple de Cybele.

SCENE PREMIERE.

CELÆNUS Roy de Phrygie. ATYS, Suivans de
Celænus.

[Page 142]

CELÆNUS.

N'avancez pas plus loin, ne suivez point mes pas ;
Sortez. Toy ne me quitte pas.
Atys, il faut attendre icy que la Déesse
Nomme un grand Sacrificateur.

ATYS.

Son choix sera pour vous, Seigneur ; quelle tristesse
Semble avoir surpris vostre cœur ?

CELÆNUS.

Les Roys les plus puissants connoissent l'importance
D'un si glorieux choix :
Qui pourra l'obtenir estendra sa puissance
Par tout où de Cybele on revere les loix.

ATYS.

Elle honore aujourd'huy ces lieux de sa presence,
C'est pour vous preferer aux plus puissans des Roys.

CELÆNUS.

Mais quand j'ay veu tantost la Beauté qui m'enchanté,
N'as-tu point remarqué comme elle estoit tremblante ?

ATYS.

A nos jeux, à nos chants, j'estois trop appliqué,
Hors la feste, Seigneur, je n'ay rien remarqué.

CELÆNUS.

Son trouble m'a surpris. Elle t'ouvre son ame ;

N'y découvres-tu point quelque secrette flâme ?
Quelque Rival caché ?

ATYS.

Seigneur, que dites-vous ?

CELÆNUS.

Le seul nom de rival allume mon courroux.
J'ay bien peur que le Ciel n'ait pû voir sans envie
Le bonheur de ma vie,
Et si j'estois aimé mon sort seroit trop doux.
Ne t'estonnes point tant de voir la jalousie
Dont mon ame est saisie
On ne peut bien aimer sans estre un peu jaloux.

ATYS.

Seigneur, soyez content, que rien ne vous allarme ;
L'Hymen va vous donner la Beauté qui nous charme,
Vous serez son heureux espoux.

CELÆNUS.

Tu peux me rassurer, Atys, je te veux croire,
C'est son cœur que je veux avoir,
Dy-moy s'il est en mon pouvoir ?

ATYS.

Son cœur suit avec soin le Devoir et la Gloire,
Et vous avez pour vous le Gloire et le Devoir.

CELÆNUS.

Ne me déguise point ce que tu peux connoistre.
Si j'ay ce que j'aime en ce jour
L'Hymen seul m'en rend-t'il le maistre ?
La Gloire et le Devoir auront tout fait, peut-estre,
Et ne laissent pour moy rien à faire à l'Amour.

ATYS.

Vous aimez d'un amour trop delicat, trop tendre.

CELÆNUS.

L'indifferent Atys ne le sçauroit comprendre.

ATYS.

Qu'un Indifferent est heureux !
Il jouit d'un destin paisible.
Le Ciel fait un present bien cher, bien dangeureux,
Lorsqu'il donne un cœur trop sensible.

CELÆNUS.

Quand on aime bien tendrement
On ne cesse jamais de souffrir, et de craindre ;
Dans le bonheur le plus charmant,
On est ingénieux à se faire un tourment,
Et l'on prend plaisir à se plaindre.
Va songe à mon hymen, et voy si tout est prest,
Laisse-moy seul icy, la Déesse paraist.

SCENE SECONDE.

CYBELE, CELÆNUS, MELISSE, Troupe de
Prestresses de Cybele.

[Page 150]

CYBELE.

Je veux joindre en ces lieux la gloire et l'abondance,
D'un sacrificateur je veux faire le choix,
Et le Roy de Phrygie auroit la preference
Si je voulois choisir entre les plus grands Roys.
Le puissant Dieux des flots vous donna la naissance,
Un Peuple renommé s'est mis sous vostre loy ;
Vous avez sans mon choix, d'ailleurs, trop de puissance,
Je veux faire un bonheur qui ne soit dû qu'à moy.
Vous estimez Atys, et c'est avec justice,
Je pretens que mon choix à vos vœux soit propice,
C'est Atys que je veux choisir.

CELÆNUS.

J'aime Atys, et je voy sa gloire avec plaisir.
Je suis Roy, Neptune est mon pere,
J'espouse une Beauté qui va combler mes vœux :
Le souhait qui me reste à faire,
C'est de voir mon Amy parfaitement heureux.

CYBELE.

Il m'est doux que mon choix à vos désirs réponde ;
Une grande Divinité
Doit faire sa felicité
Du bien de tout le monde.
Mais sur tout le bonheur d'un Roy chery des Cieux
Fait le plus doux plaisir des Dieux.

CELÆNUS.

Le sang approche Atys de la Nymphe que j'aime,
Son merite l'égale aux Roys :
Il soutiendra mieux que moy-mesme
La majesté supresme
De vos divines loix.
Rien ne pourra troubler son zele,
Son cœur s'est conservé libre jusqu'à ce jour ;
Il faut tout un cœur pour Cybele,
A peine tout le mien peut suffire à l'Amour.

CYBELE.

Portez à votre Amy la premiere nouvelle
De l'honneur éclatant où ma faveur l'appelle.

SCENE TROISIÈSME.

CYBELE, MELISSE.

[Page 155]

CYBELE.

Tu tétonnes, Melisse, et mon choix te surprend ?

MELISSE.

Atys vous doit beaucoup, et son bonheur est grand.

CYBELE.

J'ay fait encor pour luy plus que tu ne peux croire.

MELISSE.

Est-il pour un Mortel un rang plus glorieux ?

CYBELE.

Tu ne vois que sa moindre gloire ;
Ce Mortel dans mon cœur est au dessus des Dieux.
Ce fut au jour fatal de ma derniere Feste
Que de l'aimable Atys je devins la conquête :
Je partis à regret pour retourner aux Cieux,
Tout m'y parut changé, rien n'y pleût à mes yeux.
Je sens un plaisir extrême
A revenir dans ces lieux ;
Où peut-on jamais estre mieux,
Qu'aux lieux où l'on voit ce qu'on aime.

MELISSE.

Tous les Dieux ont aimé, Cybele aime à son tour.

Vous méprisiez trop l'Amour,
Son nom vous sembloit étrange,
A la fin il vient un jour
Où l'Amour se vange.

CYBELE.

J'ay crû me faire un cœur maistre de tout son sort,
Un cœur toujours exempt de trouble et de tendresse.

MELISSE.

Vous braviez à tort
L'Amour qui vous blesse ;

Le cœur le plus fort
A des momens de foiblesse.
Mais vous pouviez aimer, et descendre moins bas.

CYBELE.

Non, trop d'égalité rend l'amour sans appas.
Quel plus haut rang ay-je à pretendre ?
Et dequoy mon pouvoir ne vient-il point à bout ?
Lors qu'on est au dessus de tout,
On se fait pour aimer un plaisir de descendre.
Je laisse aux Dieux les biens dans le Ciel preparez,
Pour Atys, pour son cœur, je quitte tout sans peine,
S'il m'oblige à descendre, un doux penchant m'entraîne ;
Les cœurs que le Destin à le plus separez,
Sont ceux qu'Amour unit d'une plus forte chaîne.
Fay venir le Sommeil ; que luy-mesme en ce jour,
Prenne soin icy de conduire
Les Songes qui luy font la Cour ;
Atys ne sçait point mon amour,
Par un moyen nouveau je pretens l'en instruire.

Melisse se retire.

CYBELE.

Que les plus doux Zephirs, que les Peuples divers,
Qui des deux bouts de l'Univers
Sont venus me montrer leur zele,
Celebrent la gloire immortelle
Du sacrificateur dont Cybele a fait choix,
Atys doit dispenser mes loix,
Honnez le choix de Cybele.

SCENE QUATRIÈSME.

Les Zephirs paroissent dans une gloire élevée & brillante.
Les Peuples differens qui sont venus à la feste de Cybele
entrent dans le Temple, & tous ensemble s'efforcent
d'honorer Atys, qui vient revestu des habits de grand
Sacrificateur.
*Cinq Zephirs dançans dans la Gloire. Huit Zephirs
jouians du Haut-bois & des Cromornes, dans la Gloire.
Troupe de Peuples differens chantans qui accompagnent
Atys. Six Indiens & six Egiptiens dançans.*

[Page 162] Chœurs des Peuples & des Zephirs.

Celebrons la gloire immortelle
Du Sacrificateur dont Cybele a fait choix :
Atys doit dispenser ses loix,
Honorons le choix de Cybele.

[Page 175] Que devant Vous tout s'abaisse, et tout tremble ;

Vivez heureux, vos jours sont nostre espoir :
Rien n'est si beau que de voir ensemble
Un grand merite avec un grand pouvoir.
Que l'on benisse
Le Ciel propice,
Qui dans vos mains
Met le sort des Humains.

[Page 178]

ATYS.

Indigne que je suis des honneurs qu'on m'adresse,
Je dois les recevoir au nom de la Déesse ;
Jose, puis qu'il luy plaist, luy presenter vos vœux :
Pour le prix de vostre zele,
Que la puissante Cybele
Vous rende à jamais heureux.

[Page 179]

Chœurs des Peuples & des Zephirs.

Que la puissante Cybele
Nous rende à jamais heureux.

ACTE TROISIÈME.

Le Theatre change & represente le Palais du
Sacrificateur de Cybele.

SCÈNE PREMIÈRE.

[Page 183] Atys seul.
Que servent les faveurs que nous fait la Fortune
Quand l'Amour nous rend malheureux ?
Je pers l'unique bien qui peut combler mes vœux,
Et tout autre bien m'importune.
Que servent les faveurs que nous fait la Fortune
Quand l'Amour nous rend malheureux ?

SCÈNE SECONDE.

IDAS, DORIS, ATYS.

[Page 184] IDAS.
Peut-on icy parler sans feindre ?
ATYS.
Je commande en ces lieux, vous n'y devez rien craindre.
DORIS.

Mon frere est votre amy.

IDAS.

Fiez-vous à ma sœur.

ATYS.

Vous devez avec moy partager mon bon-heur.

IDAS, & DORIS.

Nous venons partager vos mortelles allarmes ;
Sangaride les yeux en larmes
Nous vient d'ouvrir son cœur.

ATYS.

L'heure approche où l'Hymen voudra qu'elle se livre
Au pouvoir d'un heureux espoux.

IDAS, & DORIS.

Elle ne peut vivre
Pour un autre que pour vous.

ATYS.

Qui peut la dégager du devoir qui la presse ?

IDAS, & DORIS.

Elle veut elle mesme aux pieds de la Deesse
Declarer hautement vos secretes amours.

ATYS.

Cybele pour moy s'interesse,
J'ose tout esperer de son divin secours...
Mais quoy, trahir le Roy ! tromper son esperance !
De tant de biens receus est-ce la recompense ?

IDAS, & DORIS.

Dans l'Empire amoureux
Le Devoir n'a point de puissance ;
L'Amour dispence
Les Rivaux d'estre genereux ;
Il faut souvent pour devenir heureux
Qu'il en couste un peu d'innocence.

ATYS.

Je souhaite, je crains, je veux, je me repens.

IDAS, & DORIS.

Verrez-vous un rival heureux à vos dépens ?

ATYS.

Je ne puis me resoudre à cette violence.

ATYS, IDAS, & DORIS.

En vain, un cœur, incertain de son choix,
Met en balance mille fois
L'Amour et la Reconnoissance,
L'Amour toujours emporte la balance.

ATYS.

Le plus juste party cede enfin au plus fort.
Allez, prenez soin de mon sort,
Que Sangaride icy se rende en diligence.

SCÈNE TROISIÈME.

[Page 191] ATYS seul.

Nous pouvons nous flater de l'esperoir le plus doux
Cybele et l'Amour sont pour nous.
Mais du Devoir trahi j'entends la voix pressante
Qui m'accuse et qui m'épouvante.

Laisse mon cœur en paix, impuissante Vertu,
N'ay-je point assez combattu ?
Quand l'Amour malgré toy me contraint à me rendre,
Que me demandes-tu ?
Puisque tu ne peux me deffendre,
Que me sert-il d'entendre
Les vains reproches que tu fais ?
Impuissante Vertu laisse mon cœur en paix.

Mais le Sommeil vient me surprendre,
Je combats vainement sa charmante douceur.
Il faut laisser suspendre
Les troubles de mon cœur.

Atys descend.

SCÈNE QUATRIÈME.

Le Theatre change & represente un Antre entouré de
Pavots & de Ruisseaux, où le Dieux du Sommeil se vient
rendre accompagné des Songes agreables & funestes.

ATYS dormant. LE SOMMEIL, MORPHÉE,
PHOBETOR, PHANTASE, Les Songes heureux. Les
Songes funestes.

*Deux Songes joiants de la Violle. Deux Songes joiants de
Theorbe. Six Songes joiants de la Flutte. Douze Songes
funestes chantants. Huit Songes agreables dançans. Huit
Songes funestes dançans.*

[Page 193] LE SOMMEIL.

Dormons, dormons tous ;
Ah que le repos est doux !

MORPHÉE.

Regnez, divin Sommeil, regnez sur tout le monde,
Répandez vos pavots les plus assoupissans ;
Calmez les soins, charmez les sens,
Retenez tous les cœurs dans une paix profonde.

PHOBETOR.

Ne vous faites point violence,
Coulez, murmurez, clairs Ruisseaux,
Il n'est permis qu'au bruit des eaux
De troubler la douceur d'un si charmant silence.

LE SOMMEIL, MORPHÉE, PHOBETOR & PHANTASE

Dormons, dormons tous,
Ah que le repos est doux !

Les Songes agreables aprochent d'Atys, & par leurs
chants, & par leurs dances, luy font connoistre l'amour de
Cybele, & e bonheur qu'il en doit esperer.

[Page 206]

MORPHÉE.

Escoute, escoute Atys la gloire qui t'appelle,
Sois sensible à l'honneur d'estre aymé de Cybelle,
Jouis heureux Atys de ta felicité.

MORPHÉE, PHOBETOR & PHANTASE

Mais souvien-toy que la Beauté
Quand elle est immortelle,
Demande la fidelité
D'une amour éternelle.

PHANTASE.

Que l'Amour a d'attraits
Lors qu'il commence
A faire sentir sa puissance,
Que l'Amour a d'attraits
Lors qu'il commence
Pour ne finir jamais.

Trop heureux un Amant
Qu'amour exemte
Des peines d'une longue attente !
Trop heureux un Amant
Qu'amour exemte
De crainte, et de tourment !

[Page 209]

MORPHÉE.

Gouste en paix chaque jour une douceur nouvelle,
Partage l'heureux sort d'une Divinité,
Ne vante plus la liberté,
Il n'est point du prix d'une chaîne si belle :

MORPHÉE, PHOBETOR & PHANTASE

Mais souvien-toy que la Beauté
Quand elle est immortelle,
Demande la fidelité
D'une amour éternelle.

PHANTASE.

Que l'Amour a d'attraits
Lors qu'il commence
A faire sentir sa puissance,
Que l'Amour a d'attraits
Lors qu'il commence
Pour ne finir jamais.

Les songes funestes approchent d'Atys, & le menacent de
la vengeance de Cybele s'il mesprise son amour, & s'il ne
l'ayme pas avec fidelité.

[Page 213]

UN SONGE FUNESTE.

Garde-toy d'offencer un amour glorieux,
C'est pour toy que Cybele abandonne les Cieux
Ne trahis point son esperance.
Il n'est point pour les Dieux de mespris innocent,
Ils sont jaloux des Cœurs, ils ayment la vengeance,
Il est dangereux qu'on offence
Un amour tout-puissant.

[Page 216]

CHŒUR DE SONGES FUNESTES.

L'amour qu'on outrage

Se transforme en rage,
Et ne pardonne pas
Aux plus charmants appas.
Si tu n'aymes point Cybele
D'une amour fidelle,
Malheureux, que tu souffriras !
Tu periras :
Crains une vengeance cruelle,
Tremble, crains un affreux trépas.

Atys espouventé par les Songes funestes, se resveille en
sursaut, le Sommeil & les Songes disparaissent avec
l'Antre où ils estoient, & Atys se retrouve dans le mesme
Palais où il s'estoit endormy.

SCENE CINQUIESME.

ATYS, CYBELE, & MELISSE.

[Page 221]

ATYS.

Venez à mon secours ô Dieux ! ô justes Dieux !

CYBELE.

Atys, ne craignez rien, Cybele, est en ces lieux.

ATYS.

Pardonnez au desordre où mon cœur s'abandonne ;
C'est un songe...

CYBELE.

Parlez, quel songe vous estonne ?
Expliquez moy vostre embaras.

ATYS.

Les songes sont trompeurs, et je ne les croy pas.
Les plaisirs et les peines
Dont en dormant on est séduit,
Sont des chimeres vaines
Que le resveil détruit.

CYBELE.

Ne mesprisez pas tant les songes
L'Amour peut souvent emprunter leur voix,
S'ils font souvent des mensonges
Ils disent vray quelquefois.
Ils parloient par mon ordre, et vous les devez croire.

ATYS.

O Ciel ?

CYBELE.

N'en doutez point, connoissez vostre gloire.
Repondez avec liberté,
Je vous demâde un cœur qui despend de luy-mesme.

ATYS.

Une grande Divinité
Doit d'assûrer toujours de mon respect extremes.

CYBELE.

Les Dieux dans leur grandeur supresme
Reçoivent tant d'honneurs qu'ils en sont rebutez,
Ils se lassent souvent d'estre trop respectez,
Ils sont plus contents qu'on les aymes.

ATYS.

Je sçay trop ce que je vous doy
Pour manquer de reconnaissance...

SCENE SIXIESME.

SANGARIDE, CYBELE, ATYS, MELISSE.

[Page 225]SANGARIDE se jettant aux pieds de Cybele.

J'ay recours à vostre puissance,
 Reyne des Dieux, protegez-moy.
 L'interest d'Atys vous en presse...

ATYS interrompant Sangaride.

Je parleray pour vous, que vostre crainte cesse.

SANGARIDE.

Tous deux unis des plus beaux nœuds...

ATYS interrompant Sangaride.

Le sang et l'amitié nous unissent tous deux.
 Que vostre secours la délivre
 Des loix d'un Hymen rigoureux,
 Ce sont les plus doux de ses vœux
 De pouvoir à jamais vous servir et vous suivre.

CYBELE.

Les Dieux sont les protecteurs
 De la liberté des cœurs.
 Allez, ne craignez point le Roy ny sa colere,
 J'auray soin d'appaier
 Le Fleuve Sangar vostre Pere ;
 Atys veut vous favoriser,
 Cybele en sa faveur ne peut rien refuser.

ATYS.

Ah ! c'en est trop...

CYBELE.

Non, non, il n'est pas necessaire
 Que vous cachiez vostre bonheur,
 Je ne prétens point faire
 Un vain mystere
 D'un amour qui vous fait honneur.
 Ce n'est point à Cybelle à craindre d'en trop dire.
 Il est vray, j'ayme Atys, pour luy j'ay tout quitté,
 Sans luy je ne veux plus de grandeur ny d'Empire,
 Pour ma felicité
 Son cœur seul peut suffire.
 Allez, Atys luy-mesme ira vous garantir
 De la fatale violence
 Où vous ne pouvez consentir.

Sangaride se retire.

CYBELE parle à Atys.

Laissez-nous, attendez mes ordres pour partir,
 Je prétens vous armer de ma toute-puissance.

SCENE SEPTIESME.

CYBELE, MELISSE.

[Page 229]

CYBELE.

Qu'Atys dans ses respects mesle d'indifference !
 L'Ingrat Atys ne m'ayme pas ;
 L'Amour veut de l'amour, tout autre prix l'offence,
 Et souvent le respect et la reconnoissance
 Sont l'excuse des cœurs ingrats.

MELISSE.

Ce n'est pas un si grand crime
 De ne s'exprimer pas bien,
 Un cœur qui n'ayma jamais rien
 Sçait peu comment l'amour s'exprime.

CYBELE.

Sangaride est aymable, Atys peut tout charmer,
 Ils tesmoignent trop s'estimer,
 Et de simples parents sont moins d'intelligence :
 Ils se sont ayez dès l'enfance,
 Ils pourroient enfin trop s'aymer.
 Je crains une amitié que tant d'ardeur anime.
 Rien n'est si trompeur que l'estime :
 C'est un nom supposé
 Qu'on donne quelquefois à l'amour desguisé.
 Je prétens m'esclaircir leur feinte sera vaine.

MELISSE.

Quels secrets par les Dieux ne sont point penetrez ?
 Deux cœurs à feindre preparez
 Ont beau cacher leur chaîne,
 On abuse avec peine
 Les Dieux par l'Amour esclairez.

CYBELE.

Va, Melisse, donne ordre à l'aymable Zephire
 D'accomplir promptement tout ce qu'Atys desire.

SCENE HUITIESME.

[Page 233]

CYBELE seule.

Espoir si cher, et si doux,
 Ah ! pourquoy me trompez-vous ?
 Des suprêmes grâdeurs vous m'avez fait descendre,
 Mille Cœurs m'adoroient, je les negligé tous,
 Je n'en demande qu'un, il a peine à se rendre ;
 Je ne sens que chagrin, et que soupçons jaloux ;
 Est-ce le sort charmant que je devois attendre ?
 Espoir si cher, et si doux,
 Ah ! pourquoy me trompez-vous ?
 Helas ! par tant d'attraits falloit-il me surprendre ?
 Heureuse, si toujours j'avois pû m'en deffendre !
 L'Amour qui me flattoit me cachoit son couroux :
 C'est donc pour me fraper des plus funestes coups,
 Que le cruel Amour m'a fait un cœur si tendre ?
 Espoir si cher, et si doux,
 Ah ! pourquoy me trompez-vous ?

ACTE QUATRIESME.

Le Theatre change & represente le Palais du Fleuve
Sangar.

SCENE PREMIERE.

SANGARIDE, DORIS, IDAS.

[Page 235]

DORIS.

Quoy, vous pleurez ?

IDAS.

D'où vient vostre peine nouvelle ?

DORIS.

N'osez-vous découvrir vostre amour à Cybele ?

SANGARIDE.

Helas !

DORIS, & IDAS.

Qui peut encor redoubler vos ennuis ?

SANGARIDE.

Helas ! j'aime... hélas ! j'aime...

DORIS, & IDAS.

Achez.

SANGARIDE.

Je ne puis.

DORIS, & IDAS.

L'Amour n'est guere heureux lorsqu'il est trop timide.

SANGARIDE.

Helas ! j'aime un perfide

Qui trahit mon amour ;

Le Deesse aime Atys, il change en moins d'un jour,
Atys comblé d'honneurs n'aime plus Sangaride.

Helas ! j'aime un perfide

Qui trahit mon amour.

DORIS, & IDAS.

Il nous montroit tantost un peu d'incertitude ;
Mais qui l'eust soupçonné de tant d'ingratitude ?

SANGARIDE.

J'embarassois Atys, je l'ay veu se troubler :

Je croyois devoir reveler

Nostre amour à Cybele ;

Mais l'Ingrat, l'Infidelle,

M'empéchoit toujours de parler.

DORIS, & IDAS.

Peut-on changer si-tost quand l'Amour est extrême ?
Gardez-vous, gardez-vous
De trop croire un transport jaloux.

SANGARIDE.

Cybele hautement declare qu'elle l'aime,
Et l'Ingrat n'a trouvé cet honneur que trop doux ;
Il change en un moment, je veux changer de mesme,
J'accepteray sans peine un glorieux espoux,
Je ne veux plus aimer que la grandeur supresme.

DORIS, & IDAS.

Peut-on changer si-tost quand l'Amour est extrême ?
Gardez-vous, gardez-vous
De trop croire un transport jaloux.

SANGARIDE.

Trop heureux un cœur qui peut croire
Un dépit qui sert à sa gloire.
Revenez ma Raison, revenez pour jamais,
Joignez-vous au Dépit pour estouffer ma flâme,
Reparez, s'il se peut, les maux qu'Amour m'a faits,
Venez restablir dans mon ame
Les douceurs d'une heureuse paix ;
Revenez, ma Raison, revenez pour jamais.

IDAS, & DORIS.

Une infidelité cruelle
N'efface point tous les appas
D'un infidelle,
Et la Raison ne revient pas
Si-tost qu'on l'a rappelle.

SANGARIDE.

Après une trahison
Si la raison ne m'éclaire,
Le dépit et la colere
Me tiendront lieu de raison.

SANGARIDE, DORIS, IDAS.

Qu'une premiere amour est belle ?
Qu'on a peine à s'en dégager !
Que l'on doit plaindre un cœur fidelle
Lorsqu'il est forcé de changer.

SCENE SECONDE.

CELÆNUS, SUIVANS DE CELÆNUS, SANGARIDE,
IDAS, & DORIS.

[Page 247]

CELÆNUS.

Belle Nymphe, l'Hymen va suivre mon envie,
L'Amour avec moy vous convie
A venir vous placer sur un Thrône éclatant,
J'aproche avec transport du favorable instant
D'où despend la douceur du reste de ma vie :
Malgré tous les transports de mon ame amoureuse,
Si je ne puis vous rendre heureuse,
Je ne seray jamais content.
Je fais mon bonheur de vous plaire,
J'attache à vostre cœur mes desirs les plus doux.

SANGARIDE.

Seigneur, j'obeiray, je despens de mon Pere,
Et mon Pere aujourd'huy veut que je sois à vous.

CELÆNUS.

Regardez mon amour, plustost que ma Couronne.

SANGARIDE.

Ce n'est point la grandeur qui me peut esblouir.

CELÆNUS.

Ne sçauriez-vous m'aimer sans que l'on vous l'ordonne.

SANGARIDE.

Seigneur, contentez-vous que je sçache obeir,
En l'estat où je suis c'est ce que je puis dire...

SCENE TROISIESME.

ATYS, CELÆNUS, SANGARIDE, DORIS, IDAS,
Suivans de Celænus.

[Page 250]

CELÆNUS.

Vostre cœur se trouble, il soupire.

SANGARIDE.

Expliquez en vostre faveur
Tout ce que vous voyez de trouble dans mon cœur.

CELÆNUS.

Rien ne m'allarme plus, Atys, ma crainte est vaine,
Mon amour touche enfin le cœur de la Beauté
Dont je suis enchanté :
Toy qui fûs le tesmoin de ma peine,
Cher Atys, sois tesmoin de ma félicité.
Peux-tu la concevoir ? non, il faut que l'on aime,
Pour juger des douceurs de mon bonheur extremes.
Mais, prés de voir combler mes vœux,
Que les moments sont longs pour mon cœur amoureux !
Vos parents tardent trop, je veux aller moy-mesme
Les presser de me rendre heureux.

SCENE QUATRIESME.

ATYS, SANGARIDE.

[Page 252]

ATYS.

Qu'il sçait peu son malheur ! et qu'il est déplorable !
Son amour meritoit un sort plus favorable :
J'ay pitié de l'erreur dont son cœur s'est flatté.

SANGARIDE.

Espargnez-vous le soin d'estre si pitoyable,
Son amour obtiendra ce qu'il a mérité.

ATYS.

Dieux ! qu'est-ce que j'entends !

SANGARIDE.

Qu'il faut que je me vange,
Que j'aime enfin le Roy, qu'il sera mon espoux.

ATYS.

Sangaride, eh d'où vient ce changement estrange ?

SANGARIDE.

N'est-ce pas vous ingrat qui voulez que je change ?

ATYS.

Moy !

SANGARIDE.

Quelle trahison !

ATYS.

Quel funeste couroux !

ATYS & SANGARIDE.

Pourquoy m'abandonner pour une amour nouvelle ?
Ce n'est pas moy qui rompt une chaisne si belle.

ATYS.

Beauté trop cruelle, c'est vous,

SANGARIDE.

Amant infidelle, c'est vous,

ATYS.

Ah ! c'est vous, Beauté trop cruelle,

SANGARIDE.

Ah ! c'est vous Amant infidelle.

ATYS & SANGARIDE.

Beauté trop cruelle, c'est vous,
Amant infidelle, c'est vous,
Qui rompez des liens si doux.

SANGARIDE.

Vous m'avez immolée à l'amour de Cybele.

ATYS.

Il est vray qu'à ses yeux, par un secret effroy,
J'ay voulu de nos cœurs cacher l'intelligence :
Mais ce n'est que pour vous que j'ay crain sa vengeance,
Et je ne la crains pas pour moy.
Cybele m'ayme en vain, et c'est vous que j'adore.

SANGARIDE.

Aprés vostre infidélité,
Auriez-vous bien la cruauté
De vouloir me tromper encore ?

ATYS.

Moy ! vous trahir ? vous le pensez ?
Ingrate, que vous m'offencez !
Hé bien, il ne faut plus rien taire,
Je vais de la Déesse attirer la colere,
M'offrir à sa fureur, puisque vous m'y forcez...

SANGARIDE.

Ah ! demeurez, Atys, mes soupçons sont passez ;
Vous m'aimez, je le croy, j'en veux estre certaine.
Je le souhaite assez,
Pour le croire sans peine.

ATYS.

Je jure,

SANGARIDE.

Je promets,

ATYS & SANGARIDE.

De ne changer jamais.

SANGARIDE.

Quel tourment de cacher une si belle flame.

ATYS.

Redoublons-en l'ardeur dans le fonds de nostre ame.

ATYS & SANGARIDE.

Aimons en secret, aimons-nous :
Aimons plusque jamais, en dépit des Jaloux.

SANGARIDE.

Mon père vient icy,

ATYS.

Que rien ne vous estonne ;
Servons-nous du pouvoir que Cybele me donne,
Je vais preparer les Zephirs
A suivre nos desirs.

SCENE CINQUIESME.

SANGARIDE, CELÆNUS, LE DIEUX DU FLEUVE
SANGAR, TROUPE DE DIEUX DE FLEUVES, DE RUISSEaux,
ET DE DIVINITEZ DE FONTAINES.
Le Fleuve Sangar. Suite du Fleuve Sangar. Douze grands Dieux de Fleuves chantants. Cinq Dieux de Fleuves jouans de la Flutte. Quatre divinitez de fontaines, et quatre Dieux de Fleuves chantants et dançants. Quatre Divinitéz de Fontaines. Deux Dieux de Fleuves. Deux Dieux de Fleuves dançants ensemble. Deux petits Dieux de Ruisseaux chantants et dançants. Quatre petits Dieux de Ruisseaux chantants. Six grands Dieux de Fleuves dançants. Deux vieux Dieux de Fleuves & deux vieilles Nymphes de Fontaines dançantes.

[Page 261]

Le Dieu du Fleuve Sangar.

O vous, qui prenez part au bien de ma famille,
 Vous, venerables Dieux des Fleuves les plus grands,
 Mes fidelles Amis, et mes plus chers Parents,
 Voyez quel est l'Espoux que je donne à ma fille :
 J'ay pris soin de choisir entre les plus grands Roys.

Chœur de Dieux de Fleuves.

Nous aprouvons vostre choix.

Le Dieu du Fleuve Sangar.

Il a Neptune pour son Pere,
 Les Phrygiens suivent ses Loix ;
 J'ay crû ne pouvoir faire
 Un choix plus digne de vous plaire.

Chœur de Dieux de Fleuves.

Tous, d'une commune voix,
 Nous aprouvons vostre choix.

[Page 263]

Le Dieu du Fleuve Sangar.

Que l'on chante, que l'on dance,
 Rions tous lors qu'il le faut ;
 Ce n'est jamais trop tost
 Que le plaisir commence.
 On trouve bien-tost la fin
 Des jours de réjouissance,
 On a beau chasser le chagrin,
 Il revient plustost qu'on ne pense.

Le Dieu du Fleuve Sangar, & le Chœur.

Que l'on chante, que l'on dance,
 Rions tous lors qu'il le faut ;
 Ce n'est jamais trop tost
 Que le plaisir commence.
 Que l'on chante, que l'on dance,
 Rions tous lors qu'il le faut.

[Page 267]

Dieux de Fleuves, Divinitez de Fontaines,
& de Ruisseaux, chantants & dançants ensemble.

La Beauté la plus severe
 Prend pitié d'un long tourment,
 Et l'Amant qui persevere
 Devient un heureux Amant.
 Tout est doux, et rien ne coûte
 Pour un cœur qu'on veut toucher,
 L'onde se fait une route
 En s'efforçant d'en chercher,
 L'eau qui tombe goutte à goutte
 Perce le plus dur Rocher.

[Page 269]

L'Hymen seul ne sçauroit plaire,
 Il a beau flatter nos vœux ;
 L'Amour seul a droit de faire
 Les plus doux de tous les nœuds.
 Il est fier, il est rebelle,
 Mais il charme tel qu'il est ;
 L'Hymen vient quand on l'appelle,
 L'Amour vient quand il luy plaist.

[Page 267]

Il n'est point de resistance
 Dont le temps ne vienne à bout,
 Et l'effort de la constance
 A la fin doit vaincre tout.
 Tout est doux, et rien ne coûte
 Pour un cœur qu'on veut toucher,
 L'onde se fait une route
 En s'efforçant d'en chercher,
 L'eau qui tombe goutte à goutte
 Perce le plus dur Rocher.

[Page 269]

L'Amour trouble tout le Monde,

C'est la source de nos pleurs ;
 C'est un feu brûlant dans l'onde,
 C'est l'écueil des plus grands cœurs :
 Il est fier, il est rebelle,
 Mais il charme tel qu'il est ;
 L'Hymen vient quand on l'appelle,
 L'Amour vient quand il luy plaist.

[Page 272]

Un Dieu de Fleuve & une Divinité de
Fontaine, dançent & chantent ensemble.

D'une constance extremes,
 Un Ruisseau suit son cours ;
 Il en sera de mesme
 Du choix de mes amours,
 Et du moment que j'aime
 C'est pour aimer toujourns.

Jamais un cœur volage
 Ne trouve un heureux sort,
 Il n'a point l'avantage
 D'estre long-temps au port,
 Il cherche encor l'orage
 Au moment qu'il en sort.

[Page 275]

Chœur de Dieux de Fleuves,
& de Divinitez de Fontaines.

Un grand calme est trop fascheux,
 Nous aimons mieux la tourmente.
 Que sert un cœur qui s'exempte
 De tous les soins amoureux ?
 A quoy sert une eau dormante ?
 Un grand calme est trop fascheux,
 Nous aimons mieux la tourmente.

SCENE SIXIESME.

ATYS, TROUPE DE ZEPHIRS VOLANTS, SANGARIDE,
 CELÆNUS, LE DIEU DU FLEUVE SANGAR, TROUPE DE
 DIEUX DE FLEUVES, DE RUISSEAUX, ET DE DIVINITEZ DE
 FONTAINES.

[Page 278]

Chœur de Dieux de Fleuves, & de Fontaines.

Venez former des nœuds charmants,
 Atys, venez unir ces bien-heureux Amants.

ATYS.

Cét Hymen desplaist à Cybele,
 Elle deffend de l'achever :
 Sangaride est un bien qu'il faut luy reserver,
 Et que je demande pour elle.

Chœur.

Ah quelle loy cruelle !

CELÆNUS.

Atys peut s'engager luy-mesme à me trahir ?
 Atys contre moy s'interesse ?

ATYS.

Seigneur, je suis à la Déesse,
 Dés qu'elle a commandé, je ne puis qu'obeir.

Le Dieu du Fleuve Sangar.

Pourquoy faut-il qu'elle separe
 Deux illustres Amants pour qui l'Hymen prepare
 Ses liens les plus doux ?

Chœur.

Opposons-nous
 A ce dessein barbare.

ATYS élevé sur un nuage.

Aprenez, audacieux,
Qu'il n'est rien qui n'obéisse
Aux souveraines loix de la Reyne des Dieux.
Qu'on nous enleve de ces lieux ;
Zephirs, que sans tarder mon ordre s'accomplisse.

Les Zephirs volent, & enlèvent Atys et Sangaride.

CHŒUR.

Quelle injustice !

ACTE CINQUIESME.

Le Theatre change & represente des Jardins agreables.

SCENE PREMIERE.

CELÆNUS, CYBELE, MELISSE.

[Page 284]

CELÆNUS.

Vous m'ostez Sangaride ? inhumaine Cybelle ;
Est-ce le prix du zele
Que j'ay fait avec soin éclater à vos yeux ?
Preparez-vous ainsi la douceur eternelle
Dont vous devez combler ces lieux ?
Est-ce ainsi que les Roys sont protegez des Dieux ?
Divinité cruelle,
Descendez-vous exprés des Cieux
Pour troubler un amour fidelle ?
Et pour venir m'oster ce que j'aime le mieux ?

CYBELE.

J'aimois Atys, l'Amour a fait mon injustice ;
Il a pris soin de mon suplice ;
Et si vous estes outragé,
Bien-tost vous serez top vangé.
Atys adore Sangaride.

CELÆNUS.

Atys l'adore ? ah le perfide !

CYBELE.

L'Ingrat vous trahissoit, et vouloit me trahir :
Il s'est trompé luy mesme en croyant m'ébloüir.
Les Zephirs l'ont laissé, seul, avec ce qu'il aime,
Dans ces aimables lieux ;
Je m'y suis cachée à leurs yeux ;
J'y viens d'estre témoin de leur amour extremesme.

CELÆNUS.

O Ciel ! Atys plairoit aux yeux qui m'ont charmé ?

CYBELE.

Eh pouvez-vous douter qu'Atys ne soit aimé ?
Non, non, jamais amour n'eût tant de violence,
Ils ont juré cent fois de s'aimer malgré nous,
Et de braver nostre vengeance ;
Ils nous ont appelez cruels, tyrans, jaloux ;
Enfin leurs cœurs d'intelligence,
Tous deux... ah je frémis au moment que j'y pense !
Tous deux s'abandonnoient à des transports si doux,
Que je n'ay pû garder plus long-temps le silence,
Ny retenir l'éclat de mon juste couroux.

CELÆNUS.

La mort est pour leur crime une peine legere.

CYBELE.

Mon cœur à les punir est assez engagé ;

Je vous l'ay déjà dit, croyez-en ma colere,
Bient-tost vous serez trop vangé.

SCENE SECONDE.

ATYS, SANGARIDE, CYBELE, CELÆNUS, MELISSE,
Troupe de Prestresses de Cybele.

[Page 289]

CYBELE & CELÆNUS.

Venez vous livrer au suplice.

ATYS, & SANGARIDE.

Quoy la Terre et le Ciel contre nous sont armez ?
Souffrirez-vous qu'on nous punisse ?

CYBELE, & CELÆNUS.

Oubliez-vous vostre injustice ?

ATYS & SANGARIDE.

Ne vous souvient-il plus de nous avoir aimez ?

CYBELE & CELÆNUS.

Vous changez mon amour en haine legitime.

ATYS & SANGARIDE.

Pouvez-vous condamner
L'Amour qui nous anime ?
Si c'est un crime,
Quel crime est plus à pardonner ?

CYBELE & CELÆNUS.

Perfide, deviez-vous me taire
Que c'estoit vainement que je voulois vous plaire ?

ATYS & SANGARIDE.

Ne pouvant suivre vos desirs,
Nous croyons ne pouvoir mieux faire
Que de vous épargner de mortels déplaisirs.

CYBELE.

D'un suplice cruel craignez l'horreur extremesme.

CYBELE & CELÆNUS.

Craignez un funeste trépas.

ATYS & SANGARIDE.

Vangez-vous, s'il le faut, ne me pardonnez pas,
Mais pardonnez à ce que j'aime.

CYBELE & CELÆNUS.

C'est peu de nous trahir, vous nous bravez, Ingrats ?

ATYS & SANGARIDE.

Serez-vous sans pitié ?

CYBELE & CELÆNUS.

Perdez toute esperance.

ATYS & SANGARIDE.

L'Amour nous a forcez à vous faire une offence,
Il demande grace pour nous.

CYBELE & CELÆNUS.

L'Amour en couroux
Demande vengeance.

CYBELE.

Toy, qui portes par tout et la rage et l'horreur,
Cesse de tourmenter les criminelles Ombres,
Vien, cruelle Alecton, sors des Royaumes sombres,
Inspire au cœur d'Atys ta barbare fureur.

SCENE TROISIEME.

ALECTON, ATYS, SANGARIDE, CYBELE,
CELÆNUS, MELISSE, IDAS, DORIS, TROUPE DE
PRESTRESSES DE CYBELE, CHŒUR DE PHRYGIENS.

[Page 296] Alecton sort des Enfers, tenant à la main un
Flambeau qu'elle secoué en volant & en passant au
dessus d'Atys.

[Page 298] ATYS.

Ciel ! quelle vapeur m'environne !
Tous me[s] sens sont troublez, je fremis, je frissonne,
Je tremble, et tout à coup, une infernale ardeur
Vient enflammer mon sang, et devorer mon cœur.
Dieux ! que vois-je ? le Ciel s'arme contre la Terre ?
Que desordre ! quel bruit ! quel éclat de tonnerre !
Quels abysmes profonds sous mes pas sont ouverts !
Que de fantômes vains sont sortis des Enfers !
Il parle à Cybele, qu'il prend pour Sangaride.
Sangaride, ah fuyez la mort que vous prepare
Une Divinité barbare :
C'est vostre seul peril qui cause ma terreur.

SANGARIDE.

Atys reconnoissez vostre funeste erreur.

ATYS prenant Sangaride pour un Monstre.

Quel Monstre vient à nous ! quelle fureur le guide !
Ah respecte, cruel, l'aimable Sangaride.

SANGARIDE.

Atys, mon cher Atys.

ATYS.

Quels hurlements affreux !

CELÆNUS à Sangaride.

Fuyez, sauvez-vous de sa rage.

ATYS tenant à la main le cousteau sacré
qui sert aux Sacrifices.

Il faut combatre ; Amour, seconde mon courage.

ATYS court après Sangaride qui fuît dans un des costez
du Theatre.

CELÆNUS, & le Chœur.

Arreste, arreste malheureux.

CELÆNUS court après Atys.

SANGARIDE dans un des costez du Theatre.

Atys !

Le Chœur.

O Ciel

SANGARIDE.

Je meurs.

Le Chœur.

Atys, Atys luy-mesme,
Fait perir ce qu'il aime !

CELÆNUS revenant sur le Theatre.

Je n'ay pû retenir ses efforts furieux,
Sangaride expire à vos yeux.

CYBELE.

Atys me sacrifie une indigne Rivale.

Partagez avec moy la douceur sans esgale,
Que l'on gouste en vengeant un amour outragé.
Je vous l'avois promis.

CELÆNUS.

O promesse fatale !
Sangaride n'est plus, et je suis trop vangé.

Celænus se retire au costé du Theatre, où est Sangaride
morte.

SCENE QUATRIESME.

ATYS, CYBELE, MELISSE, IDAS, CHŒUR DE
PHRYGIENS.

[Page 302] ATYS.

Que je viens d'immoler une grande Victime !
Sangaride est sauvée, et c'est par ma valeur.

CYBELE touchant Atys.

Acheve ma vengeance, Atys, connoy ton crime,
Et repren ta raison pour sentir ton malheur.

ATYS.

Un calme heureux succede aux troubles de mon cœur.

Sangaride, Nymphé charmante,
Qu'estes-vous devenuë ? où puis-je avoir recours ?

Divinité toute puissante,
Cybele, ayez pitié de nos tendres amours,
Rendez-moy, Sangaride, espargnez ses beaux jours.

CYBELE montrant à Atys Sangride morte.

Tu la peux voir, regarde.

ATYS.

Ah quelle barbarie !
Sangaride a perdu la vie !
Ah quelle main cruelle ! ah quel cœur inhumain !...

CYBELE.

Les coups dont elle meurt sont de ta propre main.

ATYS.

Moy, j'aurois immolé la Beauté qui m'enchanter ?
O Ciel ! ma main sanglante
Est de ce crime horrible un tesmoin trop certain !

Le Chœur.

Atys, Atys luy-mesme,
Fait perir ce qu'il aime.

ATYS.

Quoy, Sangaride est morte ? Atys est son boureau !
Quelle vengeance ô Dieux ! quel supplice nouveau !

Quelles horreurs sont comparables
Aux horreurs que je sens ?

Dieux cruels, Dieux impitoyables,
N'estes-vous tout-puissants

Que pour faire des miserables ?

CYBELE.

Atys, je vous ay trop aimé :
Cét amour par vous-mesme en couroux transformé

Fait voir encor sa violence :
Jugez, Ingrat, jugez en ce funeste jour,
De la grandeur de mon amour
Par la grandeur de ma vengeance.

ATYS.

Barbare ! quel amour qui prend soin d'inventer
Les plus horribles maux que la rage peut faire !
Bien-heureux qui peut éviter
Le malheur de vous plaire.
O Dieux ! injustes Dieux ! que n'estes-vous mortels ?
Faut-il que pour vous seuls vous gardiez la vengeance ?
C'est trop, c'est trop souffrir leur cruelle puissance,
Chassons les d'icy bas, renversons leurs autels.
Quoy, Sangaride est morte ? Atys, Atys luy-mesme
Fait perir ce qu'il aime ?

Le Chœur.

Atys, Atys luy-mesme
Fait perir ce qu'il aime.

CYBELE ordonnant d'emporter le corps de Sangaride morte.

Ostez ce triste objet.

ATYS.

Ah ne m'arrachez pas
Ce qui reste de tant d'appas ?
En fussiez-vous jalouse encore,
Il faut que je l'adore
Jusques dans l'horreur du trépas.

SCENE CINQUIESME.

CYBELE, MELISSE.

[Page 309]

CYBELE.

Je commence à trouver sa peine trop cruelle,
Une tendre pitié rapelle
L'Amour que mon couroux croyoit avoir banny,
Ma Rivale n'est plus, Atys n'est plus coupable,
Qu'il est aisé d'aimer un criminel aimable
Après l'avoir puny.
Que son desespoir m'espouvante !
Ses jours sont en peril, et j'en fremis d'effroy :
Je veux d'un soin si cher ne me fier qu'à moy,
Allons... mais quel spectacle à mes yeux se presente ?
C'est Atys mourant que je voy !

SCENE SIXIESME.

ATYS, IDAS, CYBELE, MELISSE, PRESTRESSES DE
CYBELE.

[Page 310]

IDAS soutenant Atys.

Il s'est percé le sein, et mes soins pour sa vie
N'ont pû prevenir sa fureur.

CYBELE.

Ah c'est ma barbarie,
C'est moy, qui luy perce le cœur.

ATYS.

Je meurs, l'Amour me guide
Dans la nuit du Trépas ;
Je vais où sera Sangaride,
Inhumaine, je vais, où vous ne serez pas.

CYBELE.

Atys, il est trop vray, ma rigueur est extremes,
Plaignez-vous, je veux tout souffrir.
Pourquoy suis-je immortelle en vous voyant perir ?

ATYS, & CYBELE.

Il est doux de mourir
Avec ce que l'on aime.

CYBELE.

Que mon amour funeste armé contre moy-mesme,
Ne peut-il vous venger de toutes mes rigueurs.

ATYS.

Je suis assez vengé, vous m'aimez, et je meurs.

CYBELE.

Malgré le Destin implacable
Qui rend de ton trépas l'arrest irrevocable,
Atys, sois à jamais l'objet de mes amours :
Reprens un sort nouveau, deviens un Arbre aimable
Que Cybele aimera toujours.

[Page 313] ATYS prend la forme de l'Arbre aimé de la Déesse
Cybele, que l'on appelle Pin.

[Page 314]

CYBELE.

Venez furieux Corybantes,
Venez joindre à mes cris vos clameurs éclatantes ;
Venez Nymphes des Eaux, venez Dieux des Forests,
Par vos plaintes les plus touchantes
Secondez mes tristes regrets.

SCENE SEPTIESME, ET DERNIERE.

CYBELE, TROUPE DE NYMPHES DES EAUX, TROUPE DE
DIVINITEZ DES BOIS, TROUPE DE CORYBANTES.

Quatre Nymphes chantantes. Huit Dieux des Bois
chantants. Quatorze Corybantes chantantes. Huit
Corybantes dançantes. Trois Dieux des Bois, dançants.
Trois Nymphes dançantes.

[Page 314]

CYBELE.

Atys, l'aimable Atys, malgré tous ses attraits,
Descend dans la nuit éternelle ;
Mais malgré la mort cruelle,
L'amour de Cybele
Ne mourra jamais.
Sous une nouvelle figure,
Atys est ranimé par mon pouvoir divin ;
Celebrez son nouveau destin,
Pleurez sa funeste aventure.

Chœur des Nymphes des Eaux, & des Divinitez des Bois.

Celebrons son nouveau destin,
Pleurons sa funeste aventure.

CYBELE.

Que cet Arbre sacré
Soit reveré
De toute la Nature.
Qu'il s'esleve au dessus des Arbres les plus beaux :
Qu'il soit voisin des Cieux, qu'il regne sur les Eaux ;
Qu'il ne puisse brûler que d'une flamme pure.
Que cet Arbre sacré
Soit reveré
De toute la Nature.

Le Chœur repete ces trois derniers Vers.

CYBELE.

Que ses rameaux soient toujours verts :
Que les plus rigoureux Hyvers
Ne leur fassent jamais d'injure.
Que cet Arbre sacré
Soit reveré
De toute la Nature.

Le Chœur repete ces trois derniers Vers.

CYBELE, & le Chœur des Divinitez des Bois & des Eaux.

Quelle douleur !

CYBELE, & le Chœur des Corybantes.

Ah ! quelle rage !

CYBELE, & les Chœurs.

Ah ! quel malheur !

[Page 324] Les Divinitez des Bois & des Eaux, avec les Corybantes, honorent le nouvel Arbre, & le consacrent à Cybele. Les regrets des Divinitez des Bois & des Eaux, & les cris des Corybantes, sont secondez & terminez par des tremblemens de Terre, par des Esclairs, & par des esclats de Tonnerre.

[Page 329] CYBELE, & le Chœur des Divinitez des Bois, & des Eaux.

Que le malheur d'Atys afflige tout le monde.

CYBELE, & le Chœur des Corybantes.

Que tout sente, icy bas,
L'horreur d'un si cruel trépas.

CYBELE, & le Chœur des Divinitez des Bois, & des Eaux.

Penetrons tous les Cœurs d'une douleur profonde :
Que les Bois, que les Eaux, perdent tous leurs appas.

CYBELE, & le Chœur des Corybantes.

Que le Tonnerre nous responde :
Que la Terre fremisse, et tremble sous nos pas.

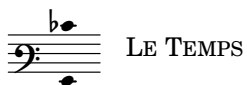
CYBELE, & le Chœur des Divinitez des Bois, & des Eaux.

Que le malheur d'Atys afflige tout le monde.

Tous ensemble.

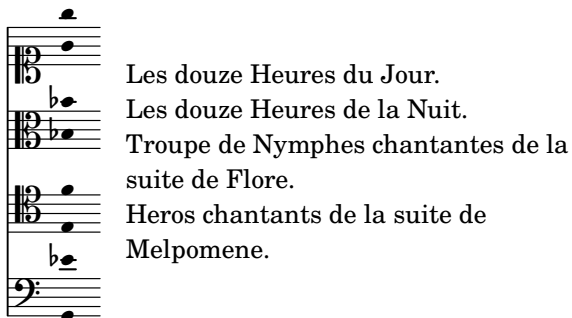
Que tout sente, icy bas,
L'horreur d'un si cruel trépas.

ACTEURS DU PROLOGUE



LE TEMPS

Suivans de Flore dançans
Nymphes dançantes



Les douze Heures du Jour.
Les douze Heures de la Nuit.
Troupe de Nymphes chantantes de la
suite de Flore.
Heros chantants de la suite de
Melpomene.



MELPOMENE, *Muse Tragique*

Heros combatans & dançants de la
suite de Melpomene

HERCULE

ANTÆE

CASTOR

POLLUX

LYNCÉE

IDAS

ETEOCLE

POLINICE



LA DEESSE FLORE



UN ZEPHIR



LA DEESSE IRIS

ACTEURS DE LA TRAGEDIE



ATYS, *Parent de Sangaride, & Favory de Celænus Roy de Phrygie.*



IDAS, *Amy d'Atys, & frere de la Nymphé Doris.*



SANGARIDE, *Nymphé, fille du Fleuve Sangar.*



DORIS, *Nymphé, amie de Sangaride, & sœur d'Idas.*



Chœur de Phrygiens & de Phrygiennes

Troupe de Phrygiens & de Phrygiennes qui dancent à la feste de Cybele.



LA DEESSE CYBELE



MELISSE, *Confidente & Prestresse de Cybele.*

Troupe de Prestresses de Cybele.



CELÆNUS, *Roy de Phrygie, fils de Neptune, & Amant de Sangaride.*

Troupe de Suivants de Celænus.



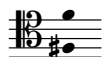
Troupe de Zephirs chantants, dançants, & volants.
Chœur & Troupe de Peuples différents qui viennent à la feste de Cybele.



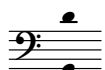
LE DIEU DU SOMMEIL



MORPHÉE



PHANTASE

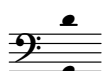


PHOBETOR

Troupe de Songes agreables.



Troupe des Songes funestes.



LE DIEU DU FLEUVE SANGAR, *Pere de Sangaride.*



Troupe de Dieux de fleuves, & de Ruisseaux, & de Nymphes de Fontaines, qui chantent & qui dancent.

ALECTON



Troupe de Divinitez des Bois & des Eaux. Troupe de Corybantés.


PROLOGUE

0-1 OUVERTURE

The image displays a musical score for the Prologue, 0-1 Overture. The score is written in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). It consists of five staves of music, all enclosed within a single large bracket on the left side. The notation includes various rhythmic values such as quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes, along with rests and accidentals. A trill is indicated by a 't' above a note in the first staff. The music is presented in a clean, black-and-white format.

7

14

¹ Manuscrit :  Mais le guidon présent à la fin de la mesure précédente pointe sur un *la* et non sur un *si* b.

19

Musical score for measures 19-21. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat. The second staff is in alto clef. The third staff is in alto clef and contains a first ending bracket labeled '1'. The fourth staff is in alto clef. The fifth staff is in bass clef and contains a second ending bracket labeled '2'. The music features various rhythmic patterns and melodic lines across the staves.

22

Musical score for measures 22-25. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat. The second staff is in alto clef. The third staff is in alto clef. The fourth staff is in alto clef. The fifth staff is in bass clef. The music continues with various rhythmic and melodic patterns.

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

25

29

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

³Manuscrit :

⁴Manuscrit :

32

Musical score for measures 32-34. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat. The second and third staves are in alto clef with a key signature of one flat. The fourth and fifth staves are in bass clef with a key signature of one flat. Measure 32 features a melodic line in the treble staff with a trill (t.) on the final note. Measure 33 includes a first ending bracket (1) over a sequence of eighth notes in the second staff. Measure 34 continues the melodic development in the treble staff with another trill (t.) on the final note.

35

Musical score for measures 35-39. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat. The second and third staves are in alto clef with a key signature of one flat. The fourth and fifth staves are in bass clef with a key signature of one flat. Measure 35 features a melodic line in the treble staff with a trill (t.) on the final note. Measure 36 includes a second ending bracket (2) over a sequence of eighth notes in the second staff. Measure 37 includes a third ending bracket (3) over a sequence of eighth notes in the third staff. Measures 38 and 39 continue the melodic development in the treble staff.

1 Manuscrit :

2 Manuscrit :

3 Manuscrit :

LE TEMPS

En vain j'ay res-pec - té la ce-le - bre me - moi - re Des He - ros des sie - cles pas-

6 4 6 6 6 6 4 3

4

sez ; C'est en vain que leurs Noms si fa-meux dans l'His-toi - re, Du sort des noms com-muns ont es-té dis-pen-

#6 6 6 6 6

7

sez ; Nous voy-ons un He - ros dont la bril-lan - te gloi - re Les a pres-que tous ef - fa-cez, Nous voy-

6 4 # # 6

11

ons un He-ros dont la bril-lan - te gloi - re Les a pres-que tous ef - fa - cez.

7 6 7 #6 b 4 #

1 Manuscrit :

noms si fameux dans l'histoi - re du

2 Manuscrit :

les a presque tous ef - fa - cez.

[CHŒUR DES HEURES]

Ses jus - tes loix, Ses grands Ex - ploits, Ses jus - tes loix, Ses grands Ex - ploits Ren - dent sa me -

Ses jus - tes loix, Ses grands Ex - ploits, Ses jus - tes loix, Ses grands Ex - ploits Ren - dent sa me -

Ses jus - tes loix, Ses grands Ex - ploits, Ses jus - tes loix, Ses grands Ex - ploits Ren - dent sa me -

Ses grands Ex - ploits, Ses grands Ex - ploits Ren - dent sa me -

6/4 # # 6 6/4 6 1:6

¹Manuscrit : t. ch. (idem mesure 15)

ses grands ex - ploits,

ses grands ex - ploits,

b b

²Manuscrit : Les notes à l'octave supérieure sont également présentes sur le manuscrit, et raturées.

³Manuscrit : d. ch.

ses grands ex - ploits,

ses grands ex - ploits,

⁴Manuscrit : d. Le mi à la taille devrait être bémol, comme au dessus.

ses grands ex - ploits,

10

moire é - ter - nel - le. Ses jus - tes loix, Ses grands Ex-ploits, Ses jus - tes loix, Ses grands Ex-ploits

moire é - ter - nel - le. Ses jus - tes loix, Ses grands Ex - ploits, Ses jus - tes loix, Ses grands Ex - ploits

moire é - ter - nel - le. Ses grands Ex - ploits, Ses grands Ex - ploits

7 6 7 6 # 6/4 # 6 6/4

1 Manuscrit : - ne - le

2 Manuscrit : les violons ne jouent pas sur "Ses grands Exploits" mesures 15-16 et 19-20.

Ren-dent sa memoire é - ter - nel - - le : Cha - que jour, chaque ins - tant, Cha - que jour, chaque ins - tant Ad -

Ren-dent sa memoire é - ter - nel - - le : Cha - que jour, chaque ins - tant, Cha - que jour, chaque ins - tant Ad -

Ren-dent sa memoire é - ter - nel - - le : Cha - que jour, chaque ins - tant, Cha - que jour, chaque ins - tant Ad -

Ren-dent sa memoire é - ter - nel - - le : Cha - que jour, chaque ins - tant, Cha - que jour, chaque ins - tant Ad -

6 7 4 # # #

□ Ballard : les basses de violons jouent comme la basse continue sur les paroles "Chaque jour" tandis que les autres parties de violons ne jouent pas. Le même motif apparaît aux mesures 35-38, où cette fois les basses de violons ne jouent pas. Sur le manuscrit, les basses de violons ne jouent pas sur "Chaque jour" : c'est la version qui est retenue dans cette édition.

jouste en - cor à son Nom es - clat - tant U - ne gloi - re nou - vel - le. Cha - que jour, chaque ins -
 jouste en - cor à son Nom es - clat - tant U - ne gloi - re nou - vel - le. Cha - que jour, chaque ins -
 jouste en - cor à son Nom es - clat - tant U - ne gloi - re nou - vel - le. Cha - que jour, chaque ins -
 jouste en - cor à son Nom es - cla - tant U - ne gloi - re nou - vel - le. Cha - que jour, chaque ins -

#6 6 # 4 3 6 #4

37

tant, Cha - que jour, chaque ins - tant Ad - joute en - cor à son Nom es - clat - tant U - ne

tant, Cha - que jour, chaque ins - tant Ad - joute en - cor à son Nom es - clat - tant U - ne

tant, Cha - que jour, chaque ins - tant Ad - joute en - cor à son Nom es - clat - tant U - ne

tant, Cha - que jour, chaque ins - tant Ad - joute en - cor à son Nom es - cla - tant U - ne

□

Manuscrit : - stant, cha-que jour,

♭ ♯ 7 6 3

44

The main musical score consists of ten staves. The first four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics 'gloi-re nou-vel-le.' The fifth staff is a piano accompaniment in treble clef. The remaining five staves are additional vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics 'gloi-re nou-vel-le.' The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The music concludes with a double bar line and repeat dots.

¹ Manuscrit : h-c. ch.

gloi-re nou-vel - le.

t. ch.

gloi-re nou - vel - le.

This section shows two manuscript variants for the vocal line. The first variant is for the 'h-c. ch.' (high counter-tenor) part, and the second is for the 't. ch.' (tenor counter-tenor) part. Both variants show the vocal line with lyrics 'gloi-re nou-vel-le.' The notation includes a first ending bracket and a repeat sign.

[La Déesse Flore conduite par un des Zephirs s'avance avec une
Troupe de Nymphes qui portent divers ornements de Fleurs.]

0-4 AIR POUR LES NYMPHES DE FLORE

[Rondeau]

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the four lower staves are in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/8. The music is a rondeau, indicated by the bracketed text above. The notation includes various note values, rests, and accidentals.

The second system of the musical score consists of five staves, continuing from the first system. It begins with a measure number '9' above the first staff. The notation continues with various note values and accidentals. A small square box containing the number '1' is placed above the second staff in the fourth measure of the system.

¹Manuscrit : 

16

Musical score for measures 16-24. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The bottom four staves are in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and accidentals (sharps and naturals). A trill (t) is marked above the first note of the top staff in measure 17. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 24.

25

Musical score for measures 25-29. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The bottom four staves are in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and accidentals (sharps and naturals). A trill (t) is marked above the first note of the top staff in measure 25. A first ending bracket (1) is placed above the final two notes of the third staff in measure 28. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 29.

1 Manuscrit : 

0-5

LE TEMPS

La Sai - son des fri - mas peut - el - le nous of - frir Les Fleurs que nous voy - ons pa -

6/4 6 7 6/5

5

rais - tre? Quel Dieu les fait re - nais - tre Lors - que l'Hy - ver les fait mou - rir? Le Froid cru -

6/5 # # 6/4

8

el regne en - co - re; Tout est gla - cé dans les champs, D'où vient que Flo - re De - van - ce le Prin -

6 6 6

12

FLORE

Quand j'at - tens les beaux Jours, je viens tou - jours trop tard, Plus le Prin - temps s'a -

temps ?

6 6 5 6 b 6/4 6 b # 6 6/4 6

Manuscrit : Quel dieu les fait re - nai - tre

18

vance, et plus il m'est con-trai - re; Son re - tour pres - se le dé - part Du He - ros à

24

qui je veux plai - re. Pour luy fai - re ma cour, mes soins ont en-tre-pris De bra-ver de-sor-mais l'Hy-

31

ver le plus ter - ri - ble, Dans l'ar-deur de luy plaire on a bien - tost a - pris A ne rien trou-

36

ver d'im-pos - si - ble, Dans l'ar-deur de luy plaire on a bien-tost a - pris A ne rien trou-

40

ver d'impossi - ble.

□ À partir de la mesure 26, le manuscrit comporte une mesure de plus que Ballard :

Pour luy fai - re ma cour mes soins

FLORE

Les Plai - sirs à ses yeux ont beau se pre - sen - ter, Si - tost qu'il voit Bel-lone, il

LE TEMPS

Les Plai - sirs à ses yeux ont beau se pre - sen - ter, Si - tost qu'il voit Bel-lone, il

#6 6 6_{b5} 6 7 6 # # 6 #6 b

8

quit - te tout pour el - le ; - le. Rien ne peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - - re l'ap -

quit - te tout pour el - le ; - le. Rien ne peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - - re l'ap -

6 4 3 b6 6 b # 6 6 6_b

16

pel - le. Rien ne peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - - re l'ap-pel - le. Rien ne

pel - le. Rien ne peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - - re l'ap - pel - le. Rien ne

4 # b 6 b5 b4/2 6 b5

24

peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - - - - - re l'ap - pel -

peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - - - - - re l'ap - pel -

♭5 # 7 6 ♭ 6 #

32

le. Rien ne peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - - - - - re l'ap - pel - le.

le. Rien ne peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - - - - - re l'ap - pel - le.

6 6 # 7 6 ♭ 6 # 4 #

[CHŒUR DES HEURES]

Rien ne peut l'ar-res-ter Quand la Gloi-re l'ap-pel-le, Quand la Gloi-re l'ap-

Rien ne peut l'ar-res-ter Quand la Gloi-re l'ap-pel-le, Quand la Gloi-re l'ap-

Rien ne peut l'ar-res-ter Quand la Gloi-re l'ap-pel-le, Quand la Gloi-re l'ap-

Rien ne peut l'ar-res-ter Quand la Gloi-re l'ap-pel-le, Quand la Gloi-re l'ap-

6 6 7 6 7 6 6

pel - le. Rien ne peut l'ar - res - ter Quand la Gloi - re l'ap - pel -

pel - le. Rien ne peut l'ar - res - ter, Quand la Gloi - re, quand la Gloi - re, la Gloi - re l'ap - pel -

pel - le. Rien ne peut l'ar - res - ter, Quand la Gloi - re, la Gloi - re l'ap - pel -

pel - le. Rien ne peut l'ar - res - ter Quand la Gloi - re l'ap - pel -

4 # # # b 6 4 3

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

le. Rien ne peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - re l'ap -

le. Rien ne peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - re l'ap-pel - le, Quand la Gloi - re, la Gloi-re l'ap -

le. Rien ne peut l'ar - res - ter Quand la Gloi - re l'ap-pel - le, Quand la Gloi - re, la Gloi-re l'ap -

le. Rien ne peut l'ar-res - ter Quand la Gloi - re l'ap -

6/5 # 7 6 7 6 #

66

pel - le. Rien ne peut l'ar - res - ter Quand la Gloi - re l'ap - pel - le, Quand la Gloi - re, la

pel - le. Rien ne peut l'ar - res - ter Quand la Gloi - re l'ap - pel - le, Quand la Gloi - re, la

pel - le. Rien ne peut l'ar - res - ter Quand la Gloi - re l'ap - pel - le, Quand la Gloi - re, la

4 # 7 6 # 7 6 7 6

Manuscrit : t.

q.

- re l'ap - pel - le.

Gloire l'ap - pel - le.

Gloire l'ap - pel - le.

- re l'ap - pel - le.

¹Manuscrit :

²Manuscrit : t. ch.

- pel - le.

t.

³Ballard : la partie de haute-contre chantante termine par un *fa*, corrigé en *sol* dans cette édition.

[La Suite de Flore commence des Jeux meslez de Dances & de Chants.]

0-7 AIR POUR LA SUITE DE FLORE

[Gavotte en rondeau]

¹ Manuscrit :

² Manuscrit : Ballard : Le do # est retenu dans cette édition.

³ Manuscrit :

11

Musical score for measures 11-15. The score consists of five staves: Treble clef, two Bass clefs, and a Bass clef. The key signature is one sharp (F#). Measure 11 includes a trill (t) on the first staff. Measure 12 includes a first ending bracket (1) on the third staff. Measure 15 includes a trill (t) on the first staff.

16

Musical score for measures 16-20. The score consists of five staves: Treble clef, two Bass clefs, and a Bass clef. The key signature is one sharp (F#). Measure 17 includes a second ending bracket (2) on the third staff.

¹ Manuscrit :

² Manuscrit :

21

0-8

UN ZEPHIR

Le Prin - temps quel - que - fois est moins doux qu'il ne sem - ble, Il fait trop pay - er ses beaux

8

Jours ; Jours ; Il vient pour es - car - ter les Jeux et les A - mours, Et c'est l'Hy-

15

ver qui les rassem - ble. Il - ble.


On reprend la Gavotte precedente, page 46.


¹Manuscrit :

²Manuscrit :

[MELPOMENE qui est la Muse qui preside à la Tragedie, vient accompagnée d'une Troupe de Heros, elle est suivie d'Hercule, d'Antæe, de Castor, de Pollux, de Lincée, d'Idas, d'Eteocle, & de Polinice.]

0-9 PRELUDE POUR MELPOMENE

¹ Manuscrit :  Un do ronde est indiqué à la basse continue avant le début du prélude.

² Manuscrit : 

MELPOMENE *[parlant à Flore]*

Re-ti-rez- vous, ces - sez de pre-ve-nir le Temps ; Ne me des-ro-bez point de pre - ci-eux ins-

6 7 6 7 6

5
tants : La puis-san - te Cy - be - le Pour ho-no-rer A - tys qu'elle a pri-vé du jour, Veut que je re - nou-

6 #6 b 6/5 # 6 #6

9
vel - le Dans une il-lus-tre Cour Le sou-ve-nir de son a-mour. Que l'a-gré-ment rus-ti - que De Flore et de ses

6 6/ b 6 4 # 6 6 7 #6

13
Jeux, Cede à l'ap-pa - reil ma-gni - fi - que De la Mu - se tra-gi - que, Et de ses Spec-ta - cles pom-peux.

6 #6 6 b5 6 6 4 3

Manuscrit : Temps, ne me desrobez point

[La Suite de Melpomene prend la place de la Suite de Flore.
 Les Heros recommencent leurs anciennes querelles.
 HERCULE combat & lutte contre Antæe, Castor & Pollux
 combattent contre Lyncée & Idas, & Eteocle combat contre son
 Frere Polynice.]

0-11 AIR POUR LA SUITE DE MELPOMENE

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the four lower staves are in bass clef. The music is in 2/4 time. The first staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure. The lower staves provide harmonic support with various rhythmic patterns, including dotted rhythms and sixteenth-note runs.

The second system of the musical score continues from the first system, starting at measure 7. It also consists of five staves. The notation includes a repeat sign with first and second endings in the upper staves. The melodic line in the top staff features a key signature change to one sharp (F#) and continues with rhythmic patterns similar to the first system.

Manuscrit : h-c. 
 b. 

14

Musical score for measures 14-17. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom four staves are in bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. A sharp sign is present in the first measure of the top staff, and a flat sign is present in the second measure. The piece concludes with a double bar line.

18

Musical score for measures 18-21. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom four staves are in bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. A square box containing the number '1' is placed above the second measure of the second staff. The piece concludes with a double bar line.

1 Manuscrit : h-c.

Manuscript detail for measures 18-19. It shows two staves in bass clef. The top staff is labeled 'h-c.' and the bottom staff is labeled 't.'. The music consists of a few notes in each measure, with a double bar line at the end.

[IRIS, par l'ordre de Cybele, descend assise sur son Arc, pour accorder Melpomene & Flore.]

0-12

Ritournelle

IRIS [parlant à Melpomene]

□ Manuscrit : la partie de deuxième dessus est différente dans la ritournelle.

16

d'autre a-sile au mon-de. Ren-dez-vous, s'il se peut, di-gnes de ses re-

22

gards; Joi-gnez la beau-té vive et pu-re Dont bril-le la Na-tu-re, Aux or-ne-ments des plus beaux Arts.

*[Iris remonte au Ciel sur son Arc, & la Suite de
Melpomene s'accorde avec le Suite de Flore.]*

FLORE □

Ren-dons-nous, s'il se peut, di-gnes de ses re-gards; Joi-gnons la beau-té vive et

MELPOMENE

Ren-dons-nous, s'il se peut, di-gnes de ses re-gards; Joi-gnons la beau-té vive et

38

pu-re Dont bril-le la Na-tu-re, Aux or-ne-ments des plus beaux Arts.

pu-re Dont bril-le la Na-tu-re, Aux or-ne-ments des plus beaux Arts.

□

MELPOMÈNE

Manuscrit :

Rendons-nous, s'il se peut,

FLORE

Rendons-nous, s'il se peut,

[CHŒUR DES HEURES]

Pre - pa - rez de nou - vel - les Fes - tes, Pro - fi - tez du loi - sir du plus grand des He - ros.

Pre - pa - rez de nou - vel - les Fes - tes, Pro - fi - tez du loi - sir du plus grand des He - ros.

Pre - pa - rez de nou - vel - les Fes - tes, Pro - fi - tez du loi - sir du plus grand des He - ros.

Pre - pa - rez de nou - vel - les Fes - tes, Pro - fi - tez du loi - sir du plus grand des He - ros.

7 6 4 #

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

[FLORE]

Pré - pa-rons de nou-vel - les Fes-tes, Pro - fi-tons du loi - sir du plus grand des He -

[MELPOMENE]

Pré - pa-rons de nou-vel - les Fes-tes, Pro - fi-tons du loi - sir du plus grand des He -

Pré - pa-rons, de nou-vel - les Fes-tes, Pro - fi-tons du loi - sir du plus grand, du plus grand des He -

6 6 6 6

57

ros. Le temps des Jeux et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou-vel - les Con-ques - tes.

ros. Le temps des Jeux et du re - pos, Luy sert à me-di - ter de nou-vel - les Con-ques - tes.

ros. Le temps des Jeux et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con-ques - tes.

6 7 6 7 #6 6 b 6 6 6 4 #



Le temps des Jeux et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou-vel - les Con - ques - tes.



Le temps des Jeux et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con - ques - tes.



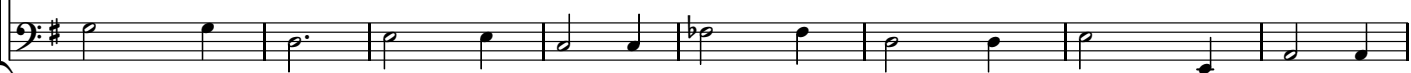
Le temps des Jeux et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con - ques - tes.



Le temps des Jeux et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con - ques - tes.





Et du re - pos.

Et du re - pos.

Et du re-pos.

Le temps des Jeux Luy sert à me-di-ter de nou-vel-les Con-ques-tes. Le temps des Jeux

Le temps des Jeux Luy sert à me-di-ter de nou-vel-les Con-ques-tes. Le temps des Jeux

Le temps des Jeux Luy sert à me-di-ter de nou-vel-les Con-ques-tes. Le temps des Jeux

Le temps des Jeux Luy sert à me-di-ter de nou-vel-les Con-ques-tes. Le temps des Jeux

Le temps des Jeux et du re - pos.

Le temps des Jeux et du re - pos.

Et du re - pos.

Luy sert à me-di - ter de nou-vel - les Con-ques - tes. Le temps des

Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con-ques - tes. Le temps des

Luy sert à me-di - ter de nou-vel - les Con-ques - tes. Le temps des

Luy sert à me-di - ter de nou-vel - les Con-ques - tes. Le temps des

Luy sert à me-di - ter de nou-vel - les Con-ques - tes. Le temps des

6/4 7# 6/4 # 6 4 7#

Et du re - pos.

Et du re - pos.

Et du re - pos.

Jeux Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con - ques - tes. Le temps des Jeux

Jeux Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con - ques - tes. Le temps des Jeux

Jeux Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con - ques - tes. Le temps des Jeux

Jeux Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con - ques - tes. Le temps des Jeux

#
6
#
6
6
4
#
#

Le temps des

Le temps des

Et du re-

et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con-ques - tes. Le temps des Jeux

et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con-ques - tes. Le temps des Jeux

et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con-ques - tes. Le temps des Jeux

et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con-ques - tes. Le temps des Jeux

et du re-pos, Luy sert à me-di - ter de nou - vel - les Con-ques - tes. Le temps des Jeux

5 6 4 3 # # 6/4

0-13 MENUET

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

³Manuscrit :

21

Musical score for five staves, measures 21-25. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff is in treble clef, and the other four are in bass clef. The music consists of a sequence of notes and rests, ending with a double bar line.

On reprend l'Ouverture.

FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

[Le Theatre represente une Montagne consacrée à Cybele.]

SCENE PREMIERE

ATYS.

1-1

Ritournelle

□ Dans le manuscrit, ainsi que dans les parties séparées Philidor 1703, la ritournelle est jouée deux fois :

[ATYS]

Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al - lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le

18

va des - cen - dre. Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al - lons, ac - cou - rez

23

tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Trop heu-reux Phry - gi-ens, ve-nez i-cy l'at -

27

ten - dre. Mil-le Peu-ples se-ront ja - loux Des Fa - veurs que sur nous Sa bon - té va ré -

33

pan - dre.

SCENE II

ATYS, IDAS.

1-2

[ATYS]

Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al - lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le

IDAS

Al - lons, al - lons, ac - cou - rez tous, ac - cou - rez tous, Cy-be - le

6 6

6

va des - cen - dre. Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al - lons, ac - cou - rez

va des - cen - dre. Al - lons, al - lons, ac - cou - rez tous, ac - cou - rez

11

tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Le So - leil peint nos champs des plus vi - ves cou-

tous, Cy-be - le va des - cen - dre.

6 b 6 4 # 6 6 6 5

18

leurs, Il a se - ché les pleurs Que sur l'é-mail des prez a ré-pan-du l'Au-ro - re; Et ses ray-ons nou-

6 6 7 6 6 7 7 # 6 4 3

26

veaux ont dé - ja fait é - clor - re Mil - le nou - vel - les fleurs, Et ses ray-ons nou-veaux ont dé -

6 4 5 b b 7 6 # 6 6 7 4 # 6 b 5

34

ja fait é - clor - re Mil - le nou - vel - les fleurs.

b b 7 6 # 6 6 7 4 #

Vous veil - lez lors - que tout som - meil - - le ; Vous nous é - veil - lez si ma -

45

tin, Que vous fe - rez croire à la fin Que c'est l'A - mour qui vous é - veil - - le, Que vous fe -

51

rez croire à la fin Que c'est l'A - mour qui vous é - veil - - - le.

□ Manuscrit :

 - mour qui vous é - veil -

[ATYS]

Non, tu dois mi-eux ju - ger du party que je prens. Mon cœur veut fuir toû - jours les

7 6 # 6 6 6 6

62

soins et les mis-te - res ; J'ay - me l'heu - reu - se paix des cœurs in - dif - fe -

6 6 4 3 6 6 7 6 # 6 5 b

70

rents ; Si leurs plai-sirs ne sont pas grands, Au moins leurs pei-nes sont le-ge - res.

5 6 6 7 4 3 6 6 7 # 6 4 # 6

79

Si leurs plai - sirs ne sont pas grands, Au moins leurs pei-nes sont le-ge - res.

[IDAS]
Tost ou

6 6 4 3 # 6 b 7 b 4 #

□ Manuscrit : Ballard :

ne sont pas grands, ne sont pas grands,

87

tard l'A - mour est vain - queur, En vain les plus fiers s'en def - fen - dent, Tost ou tard l'A -

6 #6 # 6 6 6

95

mour est vain - queur, En vain les plus fiers s'en def - fen - dent, On ne peut re - fu - ser son

6 #6 # 6 6 6 6 6/4 6 7 #

103

coeur A de beaux yeux qui le de - man - dent. On ne peut re - fu - ser son coeur

6 # 6 #6 4 # 6/4 6 7

112

A de beaux yeux qui le de - man - dent. A-tys, ne fei-gnez plus, je sçais vo-tre se-

6 # 6 #6 4 # 6 b5

118

cret. Ne craignez rien, je suis dis - cret. Dans un bois so - li - taire et som - bre,

124

L'in - dif - fe - rent A - tys se croy - oit seul, un jour ; Sous un feuil - lage é - pais où je res - vois à

131

[ATYS]
Si je par - le d'a - mour, c'est con - tre son em -
l'om - bre, Je l'en - ten - dis par - ler d'a - mour.

136

pi - re, J'en fais mon plus doux en - tre - tien.
[IDAS]
Tel se van - te de n'ai - mer rien, Dont le coeur en se -

141

cret sou - pi - re. J'en - ten - dis vos re - grets, et je les sçais si bien Que si vous en dou-

145

tez je vais vous les re-di - re. A - mans qui vous plai-gnez, vous es - tes trop heu -

151

reux : Mon coeur de tous les coeurs est le plus a-mou-reux, Et tout près d'ex - pi - rer je suis ré-

158

duit à fein - dre; Que c'est un tour-ment ri - gou-reux De mou-rir d'a-mour sans se

Manuscrit :  bien que si vous en dou tez,

165

[ATYS]

I - das, il est trop
 plain - dre ! A - mans qui vous plai - gnez, vous es - tes trop heu - reux.

4 # # 6 7 6 # 6 :6

172


vray, mon cœur n'est que trop ten - dre, L'A - mour me fait sen - tir ses plus fu - nes - tes coups. Qu'au - cun

6 b5 b 6 #6 b 7 6 # 6

178

au - tre que toy n'en puis - se rien apprendre.

b 6 4 # #

Manuscrit : 
 cœur n'est que trop ten - dre, l'amour

SCENE III

SANGARIDE, DORIS, ATYS, IDAS.

1-3

SANGARIDE

Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Al-lons, al-

DORIS

Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Al-lons, al-

6

lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Al-lons, al-lons, ac - cou - rez

lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Al-lons, al-lons, ac - cou - rez

11

tous, Cy - be - - le va des - cen - - - dre.

tous, Cy - be - le va des - cen - - - dre.

14

SANGARIDE

Que dans nos con-certs les plus doux, Son nom sa - cré se fasse en - ten - dre.

[ATYS]
Sur l'U - ni-

20

[SANGARIDE]

Les Dieux sui-vent ses loix et crai-gnent son cou -
vers en - tier son pou-voir doit s'é - ten - dre.

28

roux. Quels hon-neurs! Quels res-pects ne doit-on point luy ren - dre? Quels hon-neurs! Quels res-

DORIS
Quels hon-neurs! Quels res-pects ne doit-on point luy ren - dre? Quels hon-neurs! Quels res-

ATYS
Quels hon-neurs! Quels res-pects ne doit-on point luy ren - dre? Quels hon-neurs! Quels res-

IDAS
Quels hon-neurs! Quels res-pects ne doit-on point luy ren - dre? Quels hon-neurs! Quels res-

34

pects ne doit-on point luy ren - dre? Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al-

pects ne doit-on point luy ren - dre? Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al-

pects ne doit-on point luy ren - dre? Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al-

pects ne doit-on point luy ren - dre? Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al-

pects ne doit-on point luy ren - dre? Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al-

40

lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Al-lons, al-lons, ac-cou-rez

lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Al-lons, al-lons, ac - cou - rez


lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Al-lons, al-lons, ac - cou - rez

lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Al-lons, al-lons, ac - cou - rez

lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le va des - cen - dre. Al-lons, al-lons, ac - cou - rez

[1] Manuscrit : 
 - pects ne doit-on point lui ren - dre ?

[2] Manuscrit : 
 va des - cen - dre

[3] Manuscrit : 
 -lons, ac - cou - rez tous

45

tous, Al-lons, al-lons, ac-cou-rez tous, Cy-be-le va des-cen-dre.

tous, Al-lons, al-lons, ac-cou-rez tous, Cy-be-le va des-cen-dre.

tous, Al-lons, al-lons, ac-cou-rez tous, Cy-be-le va des-cen-dre.

tous, Al-lons, al-lons, ac-cou-rez tous, Cy-be-le va des-cen-dre.

6 7 6 6 7 6

SANGARIDE

Es-cou-tons les oy-seaux de ces bois d'a-len-tour, Ils rem-plis-sent leurs chants d'u-ne dou-

6 7 6 7 6 $\frac{6}{4}$ #6 6

56

ceur nou-vel-le. On di-roit que dans ce beau jour, Ils ne par-lent que de Cy-be-le.

[ATYS]

Si

7 4 # 6 6 7 7

62

vous les é - cou-tez, ils par - le-ront d'a-mour. Un Roy re-dou-ta-ble, A-mou-reux, ai -

69

[SANGARIDE]
Il est vray, je tri-
ma-ble, Va de - ve - nir vostre es-poux ; Tout par - le d'a - mour pour vous.

75

omphe, et j'ai-me ma vic-toi - re. Quand l'A-mour fait re-gner, est - il un plus grand bien ? Pour vous, A-

80

[ATYS]
L'a - mour fait trop ver - ser de pleurs ; Sou -
tys, vous n'ai - mez rien, Et vous en fai - tes gloi-re.

87

vent ses dou-ceurs sont mor-tel - les : Il ne faut re-gar-der les Bel - les Que comme on voit

96

d'ai-ma-bles fleurs. J'ai - me les Ro - ses nou-vel - les, J'aime à les voir s'em - bel-lir,

104

Sans leurs é - pi-nes cru-el - les, J'ai - me-rois, j'ai - me-rois à les cüeil-lir,

112

Sans leurs é - pi-nes cru-el - les, J'ai - me-rois à les cüeil-lir.

[SANGARIDE]
Quand le pe - ril

Manuscrit :

120

est a - gré - a - ble, Le moy - en de s'en al - lar - mer? Est-ce un grand mal de trop ai -

4 # 5 # 4 # ♭ 6 6 ♭5

129

mer Ce que l'on trouve ai - ma - ble? Est-ce un grand mal de trop ai - mer

6 ♭5 6 6 ♭5

138

Ce que l'on trouve ai - ma - ble? Peut- on estre in - sen - sible aux plus char - mans ap - pas?

[ATYS]
Non,

6 ♭5 6 6 6 6 7 #

147

vous ne me con - nois - sez pas. Je me def - fens d'ai - mer au - tant qu'il m'est pos -

6 7 #6 6 6 4 #

154

si - ble, Je me def-fens d'ai - mer, Je me def-fens d'ai-mer au - tant qu'il m'est pos - si -

6 7 #6 4 # 6 6 4 #

162

ble ; Si j'ai-mois, un jour, par mal-heur, Je con-noy bien mon coeur Il se-roit trop sen - si - ble,

6 7 #6 6 6/4 7 6

171

Il se-roit trop sen - si - ble. Si j'ai-mois, un jour, par mal-heur, Je con-noy bien mon

6 6 6/4 # 6 7 6 7 #6 6 6/4

180

coeur Il se - roit trop sen - si - ble, Il se - roit trop sen - si - ble.

7 6 4 7 # 6 6/4 #

¹Manuscrit :

-tant qu'il m'est pos - si - ble,

187

Mais il faut que cha - cun s'as-semble près de vous, Cy-be-le pour-roit nous sur - pren - dre.

6 15 6 4 #

191

ATYS

Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al - lons, ac - cou - rez tous, Cy-be - le

IDAS

Al - lons, al - lons, ac - cou - rez tous, Ac - cou - rez tous, Cy-be - le

6 6

196

va des - cen - dre. Al-lons, al-lons, ac - cou - rez tous, Al-lons, al - lons, ac - cou - rez

va des - cen - dre. Al - lons, al - lons, ac - cou - rez tous, Ac - cou - rez

6

201

tous, Cybe - le va des-cen - dre.

tous, Cybe - le va des-cen - dre.

6 b 6 4

[1] Manuscrit :

-cun s'a-van-ce près de vous,

[2] Manuscrit :

SCENE IV

SANGARIDE, DORIS.

1-4

[SANGARIDE]

A - tys est trop heu - reux.

10

DORIS

L'a-mi-tié fut touî-jours é-gale en-tre vous deux, Et le sang d'as-sez près vous li - e :

Quel que soit son bon - heur, luy por-tez- vous en - vi - e ? Vous, qu'au - jour - d'huy l'Hy-

15

A - tys,
men a-vec de si beaux nœuds Doit u-nir au Roy de Phry - gi - e ?

1

Manuscrit :

L'amitié fut toujours égale entre vous

2

Manuscrit :

Vous, qu'aujourd'hui l'hymen

21

est trop heu - reux. Sou - ve - rain de son cœur, mais - tre de tous ses vœux, Sans crain - te,

4 # 6 6 7 6 4 # b6 b7 6

28

sans me - lan - co - li - e, Il jouï - it en re - pos des beaux jours de sa vi - e; A - tys ne con - noît

7 6 # 6 7 6 # 6

35

point les tour - mens a - mou - reux, A - tys ne con - noît point les tour - mens a - mou - reux,

6 7 6 # b6 b7 6 7 6 7 6 # 4 5 #

43

A - tys est trop heu - reux.

Quel mal vous fait l'A - mour? Vo - tre cha - grin m'es -

6 7 6 4 # b 6 # 7

1

Manuscrit :

-reux. Souve - rain

2

Manuscrit :

-tys ne connoît point

3

Manuscrit :

Quel mal vous fait l'a - mour ?

48

Je te fie un se-cret qui n'est sceu de per-son - ne. Je de-vrais ai-mer un A - ton - ne.

52

mant Qui m'offre u - ne Cou-ron - ne ; Mais, He - las ! vai-ne - ment Le De - voir me l'or - don - ne, L'A - mour, pour mon tour-ment, En or - donne au - tre-ment. L'A-mour, pour mon tour-ment, En or-donne au - tre - ment.

59

don - ne, L'A - mour, pour mon tour-ment, En or - donne au - tre-ment. L'A-mour, pour mon tour-ment, En or-donne au - tre - ment.

66

ment, En or-donne au - tre - ment. Ai-me-riez-vous A-tys, luy dont l'in-dif-fe - ren - ce Brave avec tant d'or-

Manuscrit :

-tys, lui dont l'indif-fé - ren - ce

71

J'aime A - tys en se-cret, mon crime est sans té-moins. Pour
güeil l'A-mour et sa puis - san - ce ?

6 # 7 # 6 # 6 b

75

vain - cre mon a-mour, je mets tout en u - sa - ge, J'ap-pel - le ma rai-son, j'a - ni - me mon cou -

6 b5 6 6 #6

78

ra - ge; Mais à quoy ser-vent tous mes soins? Mon cœur en souf-fre da-van - ta - ge, Et n'en ai - me pas

b # 6 7 6 b # 4 #

82

moins.
C'est le com-mun def-faut des Bel-les. L'ar - deur des con - ques - tes nou - vel - les

b 6 # 6 6 b4 b5

1

Manuscrit :

-sa - ge, j'appel - le ma rai-son, j'a - ni - me mon cou-ra - ge,

2

Manuscrit :

cœur en souffre d'a-van - ta - ge,

87

Fait ne-gli-ger les cœurs qu'on a trop tost char-mez, Et les In-dif-fe-rents sont quel-que-fois ai-

#6 6 6 4 # # 6 b 6 6

94

mez Aux dé-pens des A-mants fi-del-les, Et les In-dif-fe-rents sont quel-que-fois ai-

6 b # 6 b 6 7 6

101

mez Aux dé-pens des A-mants fi-del-les. Mais vous vous expo-sez à des pei-nes cru-

6 5 7 # 4 # 16/4 15

106

Toù-jours aux yeux d'A-tys je se-ray sans ap-pas; Je le sçay, j'y con-sens, je veux, s'il est pos-

el-les.

6/4 6 6/5 6 6 16/4 6 15

110

si - ble, Qu'il soit en-cor plus in - sen - si - ble ; S'il me pou-voit ai - mer, que de - vien - drois-je ? he -

113

las ! C'est mon plus grand bon-heur qu'A-tys ne m'ai-me pas. Je pre - tens estre heu-reuse, au

117

moins, en ap - pa-ren - ce ; Au des-tin d'un grand Roy je me vais at - ta - cher. Un a -

Un a -

122

mour mal-heu-reux dont le de - voir s'of - fen - ce, Se doit con - dam - ner au si - len - ce ; Un a -

mour mal-heu-reux dont le de - voir s'of - fen - ce, Se doit con - dam - ner au si - len - ce ; Un a -

130

mour mal-heu-reux qu'on nous peut re - pro-cher, Ne sçau-roit trop bien se ca-cher. Un a-mour mal-heu-

mour mal-heu-reux qu'on nous peut re - pro-cher, Ne sçau-roit trop bien se ca-cher. Un a-mour mal-heu-

b 6 7 # b 4 # 6 4 6 6

138

reux qu'on nous peut re-procher, Ne sçau-roit trop bien se cacher, Ne sçau-roit trop bien se ca-cher.

reux qu'on nous peut re-procher, Ne sçau-roit trop bien se ca-cher, Ne sçau-roit trop bien se ca-cher.

6 7 6 15 6 6 b #6 4 #

SCENE V

SANGARIDE, DORIS, ATYS.

1-5

DORIS

Je vais pren-dre soin de pres-

ATYS

On voit dans ces cam - pa-gnes Tous nos Phry-gi-ens s'a-van - cer.

6 7 6 # 6

4

ser Les Nymphes nos Com - pa-gnes.

4 # 6 7 6 4

SCENE VI

SANGARIDE, ATYS.

1-6

SANGARIDE

Nous or-don-nons tous

San-ga-ri - de, ce jour est un grand jour pour vous.

7 6 # 6 #6

4

deux la fes - te de Cy - be - le, L'hon - neur est é-gal en-tre nous.

Ce jour mesme, un grand

#6 5 6 7 6

Roy doit es-tre vostre es - poux, Je ne vous vis ja - mais si con-tente et si bel - le ;

#6 b 4 #

9

L'in-dif-fe-rent A - tys n'en se-ra point ja -

Que le sort du Roy se - ra doux !

6 #6 #6 # 6 # 4 #

12

loux.

Vi - vez tous deux con - tens, c'est ma plus chere en - vi - e; J'ay pres-sé vostre hy -

6

15

men, j'ay ser-vy vos a-mours. Mais en-fin ce grand jour, le plus beau de vos jours, Se -

6 5 6 6 # 6

ra le der-nier de ma vi - e. O dieux! Ce n'est qu'à vous que je veux re-ve-ler Le se-cret de-ses-

7 6 7 # 4 # #6 6

22

poir où mon mal-heur me li - vre; Je n'ay que trop sceu feindre, il est temps de par-ler; Qui n'a

6 #6

Je fre-mis, ma crainte est ex-
plus qu'un mo-ment à vi - vre, N'a plus rien à dis - si-mu - ler.

6 4 3 6 #6

27

tres-me ; A - tys, par quel mal - heur faut- il vous voir pe-rir ?
Vous me con-dam-ne-rez vous- mes - me,

6 7 6 # 6

31

J'ar-me-ray, s'il le faut, tout le pou-voir su-pres - me...
Et vous me lais-se-rez mou-ri-r. Non, rien ne

6

Quoy ? Vous ?
me peut se - cou - ri-r, Je meus d'a-mour pour vous, je n'en sçau - rois gué - ri-r ;

7 4 3 6 7 6 #

38

Vous m'ai-mez ?
Il est trop vray. Je vous ai - me. Vous me con-dam-ne-rez vous- mes - me,

41

Et vous me lais-se-rez mou - rir. J'ay me-ri-té qu'on me pu - nis - se, J'of - fence un Ri-val ge - ne-

44

reux, Qui par mil-le bien-faits a pre-ve-nu mes vœux : Mais je l'of-fence en vain, vous luy ren-dez jus-

47

ti - ce ; Ah ! Que c'est un cru-el su - pli - ce D'a-voü-er qu'un Ri - val est di - gne d'estre heu-

50

He-las !
 reux ! Pro-non-cez mon ar - rest, par-lez sans vous con-train-dre. Vous sou-pi-rez ? Je voy cou-ler vos

54

A - tys, que vous se-riez à
 pleurs ? D'un mal-heu-reux a-mour plai - gnez- vous les dou-leurs ?

57

plain-dre Si vous sça-viez tous vos mal-heurs !
 Si je vous pers, et si je meurs, Que puis-je en-core a-voir à

60

C'est peu de perdre en moy ce qui vous a char - mé, Vous me per-dez, A -
 crain - dre ?

Manuscrit : plaindre si vous saviez tous vos malheurs

63

tys, et vous es - tes ai - mé.

Ai - mé! Qu'en - tens- je? ô Ciel! quel a-veu fa-vo-

#4 6 6 4 # #

67

ra - ble! Mon mal-heur en est plus af - freux, Le bon-heur que je

6 b5 7 6 # #

70

pers doit re-dou-bler ma ra - ge; Mais n'im-porte, ai-mez- moy, s'il se peut, d'a - van - ta - ge,

6 6 6 #6 #

Si vous cher-chez la mort, il faut que je vous

Quand j'en de-vrois mou-rir cent fois plus mal-heu-reux.

6 6 4 # #4 6 #6

77

sui-ve ; Vi-vez, c'est mon a-mour qui vous en fait la loy.

Hé com-ment ! Hé pour-quoy Vou-lez- vous que je

6 6 6 7 # 6 #6

81

Si l'hy-men u - nis - soit mon des -

vi - ve, Si vous ne vi - vez pas pour moy ? Si l'hy-men u - nis - soit mon des -

6 #4 6 4 # 9/7 6 7

86

tin et le vos - tre, Que ses nœuds au - roient eû d'at-traits ! L'a-mour fit nos

tin et le vos - tre, Que ses nœuds, que ses nœuds au - roient eu d'at-traits ! L'a-mour fit nos

7 # 4 # 6 4 6 7 #

93

cœurs l'un pour l'au - tre, Faut- il que le de-voir les se - pare à ja - mais ? L'a-mour fit nos

cœurs l'un pour l'au - tre, Faut- il que le de-voir les se - pare à ja - mais ? L'a-mour fit nos

4 # 7 7 6 7 # b #

1 Manuscrit :

-quoy voulez-vous que je vi - ve

2 Manuscrit :

-mour fit nos cœur l'un pour

3 Manuscrit :

voir les sé-pare à jamais ? L'a-mour fit nos cœur l'un pour l'au-tre

voir les sé-pare à jamais ? L'a-mour fit nos cœur l'un pour l'au-tre

100

cœurs l'un pour l'au-tre, Faut-il que le de-voir les se-pare à ja-mais? Faut-il que le de-voir, Faut-cœurs l'un pour l'au-tre, Faut-il que le de-voir les se-pare à ja-mais? Faut-

7 # # 7 4 # # 7 6

108

il que le de-voir les se-pare à ja-mais, à ja-mais? Faut-il que le de-voir, Faut-il que le de-il que le de-voir les se-pare à ja-mais, à ja-mais? Faut-il que le de-

$\frac{4}{2}$ $\flat 5$ $\frac{9}{7}$ 6 $\frac{7}{7}$ $\sharp 4$ 6 4 # 7 $\frac{6}{5}$ $\frac{4}{2}$ $\frac{6}{\flat 5}$

116

voir les se-pare à ja-mais, à ja-mais? voir les se-pare à ja-mais, à ja-mais? De-voir im-pi-toy-a-ble! Ah quel-le cru-au-

$\frac{9}{7}$ 6 $\frac{7}{\sharp}$ $\sharp 4$ 6 4 #

121

On vient, fei-gnez en-cor, crai-gnez d'estre écou-té. té! Ai-mons un bien plus du-

6 7 6 # 6 $\flat 5$

126

136

SCENE VII

SANGARIDE, ATYS, LES PHRYGIENS.

[Chœur de Phrygiens chantans. Chœur de Phrygiennes chantantes. Troupe de Phrygiens dançans. Troupe de Phrygiennes dançantes.]

[Dix Hommes Phrygiens chantans conduits par Atys. Dix Femmes Phrygiennes chantantes conduites par Sangaride. Six Phrygiens dançans. Six Nymphes Phrygiennes dançantes.]

1-7

ATYS

5

SANGARIDE [s'avançant vers la Montagne]

□ Dans le manuscrit, les vers *Aimons un bien plus durable Que l'éclat de la Beauté* sont chantés deux fois :

10

le. Com-men-çons, com-men-çons De ce - le - brer i - cy sa fes - te so - lem - nel -

[ATYS]
Com-men-çons, com-men-çons De ce - le-brer i - cy sa fes - te so - len - nel -

6/4 #6 6 7 6 # 7# 7b 4 #

18

le, Com-men-çons nos Jeux, Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux et nos chan-sons. Com-men-

le, Com-men-çons nos Jeux, Com-men-çons nos Jeux et nos chan-sons.

6 6 5 6

26

çons, com - men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan -

Com - men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan -

6/5 5 6

1 Manuscrit : jeux, commen-çons

2 Manuscrit : çons, commen-çons

31

[CHŒUR]



sons. Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux et nos chan-sons, et nos chan - sons.



sons. Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux et nos chan-sons, et nos chan - sons.



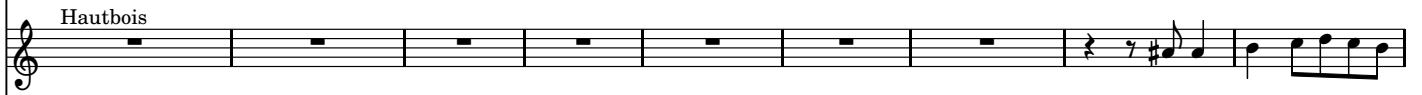
Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux et nos chan-sons, et nos chan - sons.



Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux et nos chan-sons, et nos chan - sons.

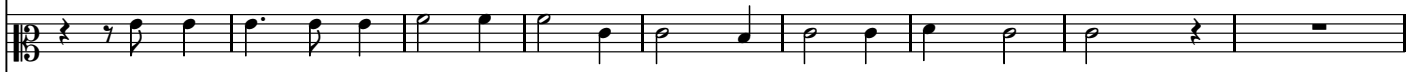


Hautbois



Hautbois








6/4 #6 6 7 6 # 6 # # 6/4 7/5 # 6/4

40

Com-men - çons, com-men-çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men-çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men-çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men-çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

6/4 4 # # 6 7 6 # 6/4 7/5 6/4

¹Manuscrit :

Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux et nos chan-sons.

Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux et nos chan-sons.

Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux et nos chan-sons.

Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux et nos chan-sons.

6/4 7/5 6/4 4 3 6 b # # 6/4 7

57

Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan-sons.

Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan-sons.

Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan-sons.

Com-men-çons, com-men-çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan-sons.

$\frac{b6}{4}$ $\frac{5}{4}$ # 7 6 7 6 $\frac{6}{4}$ $\frac{7}{5}$

1 Manuscrit : h-c. ch.

jeux, nos jeux

t.



Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.



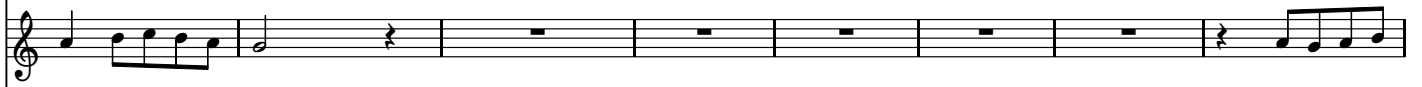
Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.



Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.



Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.



SANGARIDE

74

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons. Il est

ATYS

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons. Il est

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

Com-men - çons, com-men - çons nos Jeux, nos Jeux et nos chan - sons.

temps que cha - cun fasse é-cla-ter son ze - le. Ve - nez, Rei - ne des
 temps que cha - cun fasse é-cla-ter son ze - le. Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve -

6 6 6

87

Dieux, Ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - - -
 nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - - -

6 6 6 7 7 4 3

91

CHŒUR

le. Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

le. Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

6 4 # #

Le manuscrit comporte une indication de reprise mesure 91, puis s'interrompt à la fin de la mesure 105 : le feuillet suivant comporte l'entrée des Phrygiens. La numérotation des feuillets est continue, elle doit être postérieure à la composition du manuscrit. Les pages intermédiaires semblent perdues.

Ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

b 6 6 6 7 # 4 #

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

The musical score consists of ten staves. The first four staves are vocal lines for different voices, each with the lyrics 'Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.' The fifth staff is a treble clef instrumental line. The sixth and seventh staves are alto clef instrumental lines. The eighth and ninth staves are bass clef instrumental lines. The tenth staff is a bass clef line with figured bass notation: 6, 6, 4 3, 6.

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be -

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be -

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be -

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be -

6 b5 4 3 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6

le, Fa - vo - ra - ble Cy - be - le. Ve - nez, ve - nez,

le, Fa - vo - ra - ble Cy - be - le. Ve - nez, ve - nez,

le, Fa - vo - ra - ble Cy - be - le. Ve - nez, ve - nez,

le, Fa - vo - ra - ble Cy - be - le. Ve - nez, ve - nez,

134



Rei-ne des Dieux, Ve - nez, ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.



Rei-ne des Dieux, Ve - nez, ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.



Rei-ne des Dieux, Ve - nez, ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.



Rei-ne des Dieux, Ve - nez, ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.








6

7

6

Ve-nez, ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-

Ve-nez, ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-

Ve-nez, ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-

Ve-nez, ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-

6 5 4 3 6 6 7 #6 6/4

Detailed description: This is a page of a musical score for the opera 'Atys'. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a basso continuo line. The lyrics are 'Ve-nez, ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-'. The music is in a 6/4 time signature. The vocal lines are in a major key with a few chromatic alterations. The basso continuo line includes figured bass notation at the bottom of the page.

151

nez, ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

nez, ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le. **ATYS** Quit-tez vos - tre cour im - mor - tel - le, Choi-sis-

nez, ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

nez, ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

7 6 7 6 6 4 3 7 6 7 # b 4 # #

160

sez ces lieux for - tu - nez Pour vos - tre de - meure é - ter - nel -

4 # 6 6 6 6 4 3

[CHŒUR]

SANGARIDE

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, ve - nez. La Ter - re sous vos pas va de - ve - nir plus bel - le

le. Ve - nez, Rei - ne des Dieux, ve - nez.

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, ve - nez.

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, ve - nez.

6 7 #6 6 7 7 7 #6

Que le se - jour des Dieux que vous a - ban - don -

6 6 6 4 # 6 4 #

180

[CHŒUR]

[SANGARIDE]

nez. Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - - le. Ve - nez voir les Au-tels qui vous sont des - ti -

[ATYS]

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - - le. Ve - nez voir les Au-tels qui vous sont des - ti -

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - - le.

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - - le.

6 6 #6 7 6

[CHŒUR]

nez. Ve-nez voir les au-tels qui vous sont des-ti-nez. E-cou-tez un Peu-ple fi-del-

nez. Ve-nez voir les au-tels qui vous sont des-ti-nez. E-cou-tez un Peu-ple fi-del-

E-cou-tez un Peu-ple fi-del-

E-cou-tez un Peu-ple fi-del-

Chord progression: #, b, #6, 6, 9/7, 6, #, 6, 6, 7, 6

le Qui vous ap-pel-le, qui vous ap - pel - le, E - cou-tez un Peu - ple fi -

le Qui vous ap - pel - le, qui vous ap - pel - le, Qui vous ap - pel - le, qui vous ap -

le Qui vous ap-pel-le, qui vous ap - pel - le, E - cou-tez un Peu - ple fi -

le Qui vous ap - pel - le, qui vous ap - pel - le, E - cou-tez un Peu - ple fi -

6 6 7 6

del - - le, un Peu - ple fi - del - le E - cou-tez, e - cou-
 pel - le, E - cou-tez un Peu-ple fi - del - le Qui vous ap - pel - le, E - cou-tez, e - cou-
 del - - le, Un Peu - ple fi - del - le E - cou-tez, e - cou-
 del - - le, Un Peu - ple fi - del - le Qui vous ap - pel - le, qui vous ap -

7 6 6 6 6 7 #6 5/4 b

tez, E - cou - tez un Peu - ple fi - del - le, E - cou - tez un Peu - ple fi - del - le Qui vous ap -

tez, E - cou - tez un Peu - ple fi - del - le, E - cou - tez un Peu - ple fi - del - le Qui vous ap -

tez, E - cou - tez un Peu - ple fi - del - le, E - cou - tez un Peu - ple fi - del - le Qui vous ap -

pel - le, Qui vous ap - pel - le, qui vous ap - pel - le, qui vous ap -

5/4 ♭ 7# 6/4 5/4 ♭ 7 6/4 5/4



pel - le. Ve - nez, Rei - ne des Dieux, ve - nez, Ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.



pel - le. Ve - nez, Rei - ne des Dieux, ve - nez, Ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.



pel - le. Ve - nez, Rei - ne des Dieux, ve - nez, Ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.



pel - le. Ve - nez, Rei - ne des Dieux, ve - nez, Ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.








Ve-nez, Rei-ne des Dieux, ve-nez, Ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, Rei-ne des Dieux, ve-nez, Ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, Rei-ne des Dieux, ve-nez, Ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, Rei-ne des Dieux, ve-nez, Ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

6 6 6 7 4 # #

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be -

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be -

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be -

Ve - nez, Rei - ne des Dieux, Ve - nez, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - be -

6 b5 4 3 6 7 6 7 6/4 7 6 7 6 7 6

le, fa - vo - ra - ble Cy - be - le. Ve-nez, Ve-nez,

le, fa - vo - ra - ble Cy - be - le. Ve-nez, Ve-nez,

le, fa - vo - ra - ble Cy - be - le. Ve-nez, Ve-nez,

le, fa - vo - ra - ble Cy - be - le. Ve-nez, Ve-nez,

6 6 6 b 6 b 6

$\frac{6}{\#4}$ $\frac{2}{2}$ $\frac{6}{\#4}$ \flat $\frac{6}{\#4}$ \flat 6

Rei-ne des Dieux, Ve - nez, Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Rei-ne des Dieux, Ve - nez, Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Rei-ne des Dieux, Ve - nez, Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Rei-ne des Dieux, Ve - nez, Ve-nez, fa - vo - ra - ble Cy - be - le.

Ve-nez, Ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-

Ve-nez, Ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-

Ve-nez, Ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-

Ve-nez, Ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-

6 5 4 3 6 6 7 #6 6/4

Detailed description: This is a musical score for a vocal piece. It consists of ten staves. The first four staves are vocal lines for different voices, each with the lyrics 'Ve-nez, Ve-nez, Rei-ne des Dieux, Ve-'. The fifth staff is a treble clef line, likely for a flute or violin. The sixth and seventh staves are alto and bass clef lines, likely for viola and cello. The eighth and ninth staves are bass clef lines, likely for double bass and a second cello/bassoon. The tenth staff is a figured bass line with the numbers 6, 5, 4, 3, 6, 6, 7, #6, 6/4. The music is in a 6/8 time signature and a key signature of one sharp (F#).

273

nez, Venez, fa-vo - ra-ble Cy - be - le.



nez, Venez, fa-vo - ra-ble Cy - be - le.

nez, Venez, fa-vo - ra-ble Cy - be - le.


nez, Venez, fa-vo - ra-ble Cy - be - le.

7 6 7 6 6 4 3

1-8 ENTRÉE DE PHRYGIENS

¹Manuscrit :  Ballard :  C'est la version du manuscrit qui est retenue dans cette édition.


²Manuscrit : 

³Manuscrit : 

14

1-9 SECOND AIR DES PHRYGIENS

[Rondeau]

¹Manuscrit :  Le do bécarré sur le manuscrit est confirmé par sa basse chiffrée.

²Manuscrit :  Philidor 1703 : 

6

Musical score for measures 6-11. The score is written for five staves: Treble clef (top), Bass clef (second), Bass clef (third), Bass clef (fourth), and Bass clef (bottom). The music consists of a vocal line and four instrumental accompaniment lines. The notation includes various note values, rests, and phrasing slurs.

12

Musical score for measures 12-17. The score is written for five staves: Treble clef (top), Bass clef (second), Bass clef (third), Bass clef (fourth), and Bass clef (bottom). The music continues from the previous system, ending with a double bar line. The notation includes various note values, rests, and phrasing slurs.

SCENE VIII

CYBELE sur son char.

[La Déesse Cybele paroist sur son Char, & les Phrygiens & les Phrygiennes luy témoignent leur joye & leur respect.]

1-10

Figured bass notation for measures 1-10: #6, b, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 7, #, b, 7

Figured bass notation for measures 8-15: 7, 6, b5, #, 6, 6, b5, b, 6, 7, #, #

Figured bass notation for measures 16-18: 6, b5, b, 6, 7, 4, #

□ Contrairement au manuscrit et au matériel Philidor 1703, dans Ballard 1689, le prélude ne contient pas la reprise des quatre dernières mesures (mesures 15 à 18). **Cette édition contient la reprise des quatre dernières mesures.**

CYBELE

1

Ve-nez tous dans mon Temple, et que cha-cun re - ve - re Le sa-cri-fi-ca - teur dont je

vais fai-re choix : Je m'ex-pli-que-ray par sa voix, Les vœux qu'il m'of - fri - ra se-ront seurs de me plai -

re. Je re-çoy vos res-pects ; j'aime à voir les hon - neurs Dont vous me pre-sen-tez un é-cla-tant hom-

ma - ge, Mais l'hom-ma-ge des Cœurs Est ce que j'ai - me da - van - ta - ge. Vous de -

vez vous a - ni-mer D'une ar-deur nouvel - le. Vous de-vez vous a - ni-mer D'une ar-

1 Manuscrit : Venez tous dans mon Temple et qu'un cha cun re - ve - re

2 Manuscrit : -ma - ge, Mais l'homma-ge des cœurs

22

deur nou-vel - le. S'il faut ho - no-rer Cy - be - le, Il faut en-cor

30

plus l'ai-mer. S'il faut ho - no-rer Cy - be - le, Il faut en-cor plus l'ai-

38

mer. Il faut en-cor plus l'ai-mer.

46

Il faut en - cor plus l'ai -

[Cybele portée par son Char volant, se va rendre dans son Temple.
Tous les Phrygiens s'empressent d'y aller, & repètent les quatres
derniers Vers que la Déesse a prononcez.]

50

mer. Nous de-vons nous a - ni-mer D'une ar - deur nou-vel - le, Nous de-vons nous a - ni-mer D'une ar -

Nous de-vons nous a - ni-mer D'une ar - deur nou-vel - le, Nous de-vons nous a - ni-mer D'une ar -

Nous de-vons nous a - ni-mer D'une ar - deur nou-vel - le, Nous de-vons nous a - ni-mer D'une ar -

Nous de-vons nous a - ni-mer D'une ar - deur nou-vel - le, Nous de-vons nous a - ni-mer D'une ar -

7 6 $\frac{6}{4}$ #6 ♭

Le manuscrit s'interrompt à la fin de la mesure 49, et ne contient pas le chœur *Nous devons nous animer d'une ardeur nouvelle*. La page suivante commence le deuxième acte.

57

deur nou - vel - le. S'il faut ho - no-rer Cy - be - le, Il

deur nou - vel - le. S'il faut ho - no-rer Cy - be - le, Il

deur nou - vel - le. S'il faut ho - no-rer Cy - be - le, Il

deur nou - vel - le. S'il faut ho - no-rer Cy - be - le, Il

6 7 6 # 6 7 6 4 # b 6

65

faut en - cor plus l'ai-mer.

S'il faut ho - no-rer Cy - be - le, Il

faut en - cor plus l'ai-mer.

S'il faut ho - no-rer Cy - be - le, Il

faut en - cor plus l'ai - mer.

S'il faut ho - no-rer Cy - be - le, Il

faut en - cor plus l'ai - mer.

S'il faut ho - no-rer Cy - be - le, Il

faut en - cor plus l'ai-mer, Il faut en - cor plus l'ai-mer. II

faut en-cor plus l'ai-mer, Il faut en-cor plus l'ai - mer. II

faut en - cor plus l'ai - mer, Il faut en - cor plus l'ai-mer. II

faut en-cor plus l'ai - mer, Il faut en-cor plus l'ai - mer. II

7 #6 5 4 # # 6 9 6 4 # 6 # 6 6 # 6

faut en - cor plus l'aimer. Il faut en - cor plus l'ai-mer.

faut en - cor plus l'ai - mer. Il faut en - cor plus l'ai - mer.

faut en - cor plus l'aimer. Il faut en - cor plus l'ai-mer.

faut en - cor plus l'ai - mer. Il faut en - cor plus l'ai - mer.

7 6 4 # b 6 5 6 6 # 6 9 6 4 #

6 4 4 # b 6 5 6 6 # 6 9 6 4 #

FIN DU PREMIER ACTE

ACTE SECOND

[Le Theatre change & represente le Temple de Cybele.]

SCENE PREMIERE

CELÆNUS [Roy de Phrigie,] ATYS [Suivans de Celænus.]

2-1 RITOURNELLE

Musical score for the first system of the Ritournelle, measures 1-7. The score is written for three staves: Treble (top), Treble (middle), and Bass (bottom). The time signature is 2/4. The key signature has one flat (B-flat). The bass line includes figured bass notation: 6, b, 4, b, 6, b, 6, b, 6, 7, 6, 7, #, b.

Musical score for the second system of the Ritournelle, measures 8-14. The score is written for three staves: Treble (top), Treble (middle), and Bass (bottom). The time signature is 2/4. The key signature has one flat (B-flat). The bass line includes figured bass notation: 4, b, b5, b, 6, b5, 6, 6, 6, #6, b, 6.

Musical score for the third system of the Ritournelle, measures 15-21. The score is written for three staves: Treble (top), Treble (middle), and Bass (bottom). The time signature is 2/4. The key signature has one flat (B-flat). The bass line includes figured bass notation: 6, 4, 6, b, 6, #, 6, #4, 6, 6, 6, 7, #, 7, b, 6, 4, #, 6.

ATYS

CELÆNUS

N'a-van-cez pas plus loin, ne sui-vez point mes pas ; Sor - tez. Toy ne me quit - te

5

Son

pas. A - tys, il faut at-tendre i - cy que la Dé-es - se Nomme un grand Sa-cri-fi - ca-teur.

9

choix se-ra pour vous, Sei-gneur ; quel-le tris-tes - se Semble a-voir sur-pris vos - tre cœur ?

Les Roys les plus puis-

13

sants con-nois-sent l'im - por-tan - ce D'un si glo - ri-eux choix : Qui pour-ra l'ob-te - nir es-ten-dra sa puis-

17

Elle ho-nore au-jour-d'huy ces lieux de sa pre-
san - ce Par tout où de Cy-bele on re-ve - re les loix.

7 4 # # 6 6 15

21

sen - ce, C'est pour vous pre - fe - rer aux plus puis - sants des Roys.
Mais quand j'ay veu tan-

6

24

tost la Beau-té qui m'en-chan - te, N'as- tu point re-mar-qué comme elle es-toit trem-

6 15 #

26

A nos jeux, à nos chants, j'es-tois trop ap-pli-qué, Hors la fes - te, Sei -
blan - te?

6 15 6

1 Manuscrit : -bele on re-ve - re les loix.

2 Manuscrit : -qué, hors la fê - te, sei-gneur,

29

gneur, je n'ay rien re - mar - qué.

Son trou - ble m'a sur - pris. El-le t'ou - vre son

6/4 6 6/4 6

32

a - me ; N'y dé - cou - vres - tu point quel - que se - cret - te flâ - me ? Quel - que Ri - val ca -

a - me ; N'y dé - cou - vres - tu point quel - que se - cret - te flâ - me ? Quel - que Ri - val ca -

6 b5 6

35

Sei - gneur, que di - tes - vous ?

ché ? Le seul nom de ri - val al - lu - me mon cou - roux. J'ay bien peur que le

6 b6 b 7 6 #

38

Ciel n'ait pû voir sans en - vi - e Le bon - heur de ma vi - e, Et si j'es - tois ai -

Ciel n'ait pû voir sans en - vi - e Le bon - heur de ma vi - e, Et si j'es - tois ai -

6 b 6

Manuscrit : point quelque secre - te flâme ?

40

mé mon sort se-roit trop doux. Ne t'es-ton-nes point tant de voir la ja-lou-si-e Dont mon ame est sai-

44

si-e, On ne peut bien ai-mer sans estre un peu ja-loux. Sei-gneur, soy-ez con-

47


tent, que rien ne vous al-lar-me ; L'Hy-men va vous don-ner la Beau-té qui vous char-me, Vous se-

50

rez son heu-reux es-poux. Tu peux me ras-su-rer, A-tys, je te veux croi-re, C'est son

[1] Manuscrit : 

 -tent que rien ne vous al-lar-me ;

[2] Manuscrit : 

 -rer, A-tys, je te veux croi-re,

Son cœur su-it avec soin le De-voir et la
cœur que je veux a - voir, Dy- moy s'il est en mon pou-voir ?

♭ 6 # 7 6 # 6/4 6 7 #6

57

Gloi - re, Et vous a-vez pour vous la Gloire et le De - voir.
Ne me dé-gui-se point ce que tu peux con-

6 #

60

nais-tre. Si j'ay ce que j'aime en ce jour, L'Hy-men seul m'en rend- t'il le mais-tre? La Gloire et le De-

♭ ♭ 6

63

voir au-ront tout fait, peut- es - tre, Et ne lais - sent pour moy rien à faire à l'A-

6/5 # 6 #6 4 #

66

Vous ai-mez d'un a-mour trop de-li-cat, trop ten-dre.

mour. L'in-dif-fe-rent A-tys ne le sçau-roit com-

$\flat 6/4$ \flat 6 7 6

69

Qu'un In-dif-fe-rent est heu-reux! Il jou-it d'un des-tin pai-si-ble. Le Ciel fait un pre-

pren-dre.

6 6 # 6 7 6

77

sent bien cher, bien dan-ge-reux, Lors-qu'il donne un cœur trop sen-si-ble. Le ciel fait un pre-

$9/7$ 4 6 7 4 # # 6

85

sent bien cher, bien dan-ge-reux, Lorsqu'il donne un cœur trop sen-si-ble.

Quand on ai-me bien

\flat \flat 6 6 $\flat 5$ 7 4 # 6

1 Dans le manuscrit, les vers : *Qu'un indifférent est heureux ! / Il jouit d'un destin paisible* sont chantés deux fois.

Qu'un indif-fé-rent est heureux! Il jou-it d'un destin pai-si-ble. Qu'un indif-fé-rent est heureux! Il jou-it d'un destin pai-si-ble. Le

2 Dans le manuscrit, les vers *Quand on aime bien tendrement, / On ne cesse jamais de souffrir et de craindre* sont chantés deux fois.

Quand on ai-me bien ten-drement, on ne ces-se ja-mais de souf-frir et de crain-dre; -dre; dans le bon-

1 2

93

ten - drement On ne ces - se ja - mais de souf - frir, et de crain - dre ; Dans le bonheur le plus char -

7 6 # 6 b b5 6 5 6 7 6

101

mant, On est in - gé - ni - eux à se faire un tour - ment, Et l'on prend plai - sir à se plain - dre. On

7 6 # 7 6 # 6 #6 # 6 4 6 #

110

est in - gé - ni - eux à se faire un tour - ment, Et l'on prend plai - sir à se plain -

6 b5 6 7 6 # 6 b5 b 6 4 #

117

dre. Va songe à mon hy - men, et voy si tout est prest, Lais - se - moy seul i - cy, la Dees - se paraist.

6 7 6 # 6 b5 4 # #

¹Manuscrit :

faire un tourment

²Manuscrit :

prest, lais - se - moi seul i - cy

SCENE II

CYBELE, CELÆNUS,
[MELISSE, Troupe de Prestresses de Cybele.]

2-3 PRELUDE

1¹ Manuscrit :

2² Manuscrit :

3³ Manuscrit :

4⁴ Manuscrit :

5⁵ Manuscrit :

15

6 5 7 4 #

2-4

CYBELE

Je veux joindre en ces lieux la gloire et l'a - bon - dan - ce, D'un Sa - cri - fi - ca -

CELÆNUS

6 7 #6

4

6 6/4 6 7 6 3 6 15

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

Roy de Phrygie auroit la pre - fe - ren - ce

7

7

sir en - tre les plus grands Roys. Le puis-sant Dieu des flots vous don-na la nais-san - ce, Un

4 # 6/4 #6 6 b

10

10

Peu-ple re-nom-mé s'est mis sous vos - tre loy ; Vous a-vez sans mes soins, d'ail-leurs, trop de puis-

6/4 6 6 6 # 6 6 b5

13

13

san - ce, Je veux faire un bon-heur qui ne soit dû qu'à moy. Vous es-ti-mez A-

7 4 #

tys, et c'est a-vec jus - ti - ce, Je pre-tens que mon choix à vos vœux soit pro-pi - ce, C'est A-

6 b 6

19

tys que je veux choi - sir.

J'aime A-tys, et je voy sa gloire a-vec plai-sir. Je suis

6 # 7

Roy, Nep-tune est mon pe - re, J'es - pouse u - ne Beau - té qui va com - bler mes vœux : Le sou-

b7 #6 # b

Il m'est doux que mon hait qui me reste à fai - re, C'est de voir mon A - my par-fai - te-ment heu - reux.


6 b5 #7 6/4 # 6/4

29

choix à vos dé-sirs ré - pon - de ; U - ne gran - de Di - vi - ni - té Doit fai - re sa fe - li - ci -

6 7 6 6 76 b 6 b5

¹Manuscrit :  -sir. Je suis Roy, Neptune est mon pe-re,

²Manuscrit :  grande di - vi - ni - té doit fai - re sa fe - li - ci - té

34

té Du bien de tout le mon - de. Mais sur tout le bon-heur d'un Roy che - ry des Cieux

6 6 6 6 7 4 6 #6 6

40

Fait le plus doux plaisir des Dieux. Mais sur tout le bonheur d'un Roy che - ry des Cieux

6 6 7 6 6 #6

46

Fait le plus doux plai - sir des Dieux.

Le sang a-proche A - tys de la Nym - phe que

6 6 4 # 6 7 #6

50

j'ai-me, Son me-ri - te l'é-gale aux Roys : Il sou-tien - dra mieux que moy- mes - me La ma - jes-té su-

b 6 b b 6/4 6

53

pres - me De vos di - vi - nes loix. Rien ne pour - ra trou - bler son ze - le, Son cœur s'est con - ser-

6 6 4 # 6 # # 6 #6

56

vé li - bre jus - qu'à ce jour ; Il faut tout un cœur pour Cy - be - le, A pei - ne tout le

6 5 7 6

59

Por - tez à vostre A - my la pre - mie - re nou -
mien peut suf - fire à l'A - mour.

6 4 # 6

62

vel - le De l'honneur éclatant où ma faveur l'ap - pel - le.

6 4 # 7 6 7 7 4 # b

SCENE III

CYBELE, MELISSE.

2-5

CYBELE

Tu t'es-ton - nes, Me-lisse, et mon choix te sur - prend ?

MELISSE

A - tys vous doit beau-

4/2 6/5

3

J'ay fait en - cor pour luy plus que tu ne peux

coup, et son bon - heur est grand.

6 6 6 #4 6 6

6

croi - re. Tu ne vois que sa moin - dre

Est- il pour un Mor-tel un rang plus glo - ri - eux ?

6 #4 7 6 #

9

gloi - re ; Ce Mor - tel dans mon cœur est au des - sus des Dieux. Ce fut au jour fa -

12

tal de ma der-nie - re Fes - te Que de l'ai-mable A - tys je de-vins la con-ques - te : Je par-tis à re-

gret pour re-tour-ner aux Cieux, Tout m'y pa-rut chan - gé, rien n'y pleût à mes yeux. Je sens un plai -

20

sir ex - trè - me A re - ve-nir dans ces lieux ; Où peut- on ja - mais es - tre mieux, Qu'aux

Manuscrit : Je partis à regret pour retourner aux cieux,

28 □

lieux où l'on voit ce qu'on ai - me. Où peut-on ja-mais es - tre mieux, Qu'aux lieux où l'on

9 6 6 7 4 # 6 7 6 7 6 7 7 6

36 □

voit ce qu'on ai - - me. Tous les Dieux ont ai-mé, Cy-bele aime à son tour.

7 # 7 4 # # 6

41 □

Vous mé-pri - siez trop l'A - mour, Son nom vous sembloit é - tran - ge, A la fin il vient un

6 7 6 # 6 7 6 6 7 #6

50

jour Où l'Amour se ven - ge. A la fin il vient un jour Où l'Amour, où l'A-

7 4 # 6 7 6 # 6 #5

□ Manuscrit :

voit ce qu'on ay - me ?

□ Manuscrit :

voit ce qu'on ay - me.

□ Dans le manuscrit, les vers *Vous méprisiez trop l'amour, / Son nom vous sembloit étrange* sont chantés deux fois.

Vous mépri - siez trop l'a-mour, son nom vous sembloit es - tran - ge, - ge, à la

1 2

60

J'ay crû me faire un cœur mais-tre de tout son sort, Un cœur toujours ex-mour se ven - - ge.

65

empt de trouble et de ten - dres - se. Vous bra - vriez à tort L'A - mour qui vous bles - se ;

72

Le cœur le plus fort A des mo - mens de foi - bles - se. Le cœur le plus fort

81

A des mo - mens de foi - bles - se. Mais vous pou-viez ai-mer, et des-cen - dre moins

[1] Dans le manuscrit, les vers *Vous braviez à tort l'Amour qui vous blesse* sont chantés deux fois.

Vous bra - vriez à tort l'A-mour qui vous bles-se, Vous bra - vriez à tort l'A-mour qui vous bles-se,

[2] Manuscrit, Baussen 1709 :

 cœur le plus fort

86

Non, trop d'é-ga-li - té rend l'a - mour sans ap - pas. Quel plus haut rang ay-je à pre-

bas.

#6 7 # 6 4 # # 6

89

ten - dre ? Et de quoy mon pou - voir ne vient - il point à bout ? Lors qu'on est au des - sus de

6 4 6 6 6 5

92

tout, On se fait pour ai - mer un plai - sir de des - cen - dre. Je laisse aux Dieux les

7 6 #4

95

biens dans le Ciel pré - pa - rez, Pour A - tys, pour son cœur, je quit - te tout sans

6 7 #6 6 # 6 7 #6

98

pei - ne, S'il m'o-blige à des-cendre, un doux pen-chant m'en - traî - ne ; Les cœurs que le Des-

101

tin à le plus se - pa - rez, Sont ceux qu'A-mour u - nit d'u-ne plus for - te chaî - ne.

105

Fay ve - nir le Som - meil ; que luy - mesme en ce jour, Pren - ne soin i - cy de con-

108

dui - re Les Son - ges qui luy font la Cour ; A - tys ne sçait point mon a-

111

mour, Par un moy-en nou - veau je pre-tens l'en ins-trui - re. Que les plus doux Ze -

[Melisse se retire]

115

phirs, que les Peu - ples di-vers, Qui des deux bouts de l'U-ni - vers Sont ve-nus me mon-trer leur

118

ze - le, Ce - le - brent la gloire im-mor - tel - le Du sa-cri - fi - ca - teur dont Cy-bele a fait

125

choix, A - tys doit dis-pen-ser mes loix, Ho-no-rez, ho-no-rez le choix de Cy - be - le.

SCENE IV

[Les Zephirs paroissent dans une gloire élevée & brillante. Les Peuples differens qui sont venus à la feste de Cybele entrent dans le Temple, & tous ensemble s'efforcent d'honorer Atys, qui vient revestu des habits de grand Sacrificateur.]

[Cinq Zephirs dançans dans la Gloire. Huit Zephirs jouants du Haut-bois & des Cormornes, dans la Gloire. Troupe de Peuples differens chantans qui accompagnent Atys. Six Indiens & six Egiptiens dançans.]

2-6

CHŒUR DES NATIONS

Ce-le-brons la gloire im-mor - tel - le Du Sa-cri-fi - ca - teur dont Cy-bele a fait choix. Ce-le-

Ce-le-brons la gloire im-mor - tel - le Du Sa-cri-fi - ca - teur dont Cy-bele a fait choix. Ce-le-

Ce-le-brons la gloire im-mor - tel - le Du Sa-cri-fi - ca - teur dont Cy-bele a fait choix. Ce-le-

Ce-le-brons la gloire im-mor - tel - le Du Sa-cri-fi - ca - teur dont Cy-bele a fait choix. Ce-le-

6 4 #

8

brons la gloire im-mor - tel - le Du Sa-cri-fi - ca - teur dont Cy-bele a fait choix : A - tys doit dis-pen-

brons la gloire im-mor - tel - le Du Sa-cri-fi - ca - teur dont Cy-bele a fait choix : A - tys doit dis-pen-

brons la gloire im-mor - tel - le Du Sa-cri-fi - ca - teur dont Cy-bele a fait choix : A - tys doit dis-pen-

brons la gloire im-mor - tel - le Du Sa-cri-fi - ca - teur dont Cy - bele a fait choix : A - tys doit dis-pen-

A - tys doit dis-pen - ser ses loix. Ho - no - rons, ho - no -

A - tys doit dis-pen - ser ses loix. Ho - no - rons, ho - no -

A - tys doit dis-pen - ser ses loix. Ho - no - rons, ho - no -

A - tys doit dis-pen - ser ses loix. Ho - no - rons, ho - no -

4 3 6 # 6 # 6 4 # 6

rons le choix de Cy - be - le. A - tys doit dis-pen - ser ses

rons le choix de Cy - be - le. A - tys doit dis-pen - ser ses

rons le choix de Cy - be - le. A - tys doit dis-pen - ser ses

rons le choix de Cy - be - le. A - tys doit dis-pen - ser ses

41

loix. Ho-no - rons, ho-no - rons le choix de Cy - be - le.

loix. Ho - no-rons, ho-no - rons le choix de Cy - be - le.

loix. Ho - no-rons, ho-no - rons le choix de Cy - be - le.

loix. Ho-no - rons, ho-no - rons le choix de Cy - be - le.

loix. Ho - no-rons, ho-no - rons le choix de Cy - be - le.

b 6 # 6 4 # 6 6 b 7 4

Manuscrit : Philidor 1703, Baussen 1709 :

Ho-no-rons, ho-no-rons le choix de Cy-be-le.

Ho-no-rons, ho-no-rons le choix de Cy-be-le.

Ho-no-rons, ho-no-rons le choix de Cy-be-le.

Ho-no-rons, ho-no-rons le choix de Cy-be-le.

6 15 6 6 6 6 6 6 7 #6

1 Le manuscrit ne comporte pas les mesures 50 à 58.

2 Manuscrit : Philidor 1703, Baussen 1709 : (de même mesure 62.)

Ho-no - rons, ho - no-rons le choix de Cy - be - le.

Ho-no - rons, ho - no-rons le choix de Cy - be - le.

Ho-no - rons, ho-no - rons le choix de Cy - be - le.

Ho-no - rons, ho-no - rons le choix de Cy - be - le.

6 b5 6 6 # 6 6 b5 4 #

1 Manuscrit :

2 Manuscrit :

3 Manuscrit :

4 Manuscrit :

5 Manuscrit :

2-7 ENTRÉE DES NATIONS

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values, including a trill (t) in the eighth measure. The second staff is in alto clef (C4) with a key signature of one sharp and common time. The third staff is in alto clef (C4) with a key signature of one sharp and common time. The fourth staff is in alto clef (C4) with a key signature of one sharp and common time, featuring a square box (□) above the eighth measure. The fifth staff is in bass clef with a key signature of one sharp and common time.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp and common time, starting with a measure number '9'. It contains a melodic line with various note values and accidentals. The second staff is in alto clef (C4) with a key signature of one sharp and common time. The third staff is in alto clef (C4) with a key signature of one sharp and common time. The fourth staff is in alto clef (C4) with a key signature of one sharp and common time. The fifth staff is in bass clef with a key signature of one sharp and common time.

□ Manuscrit : 

13

Musical score for measures 13-15. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a first ending bracket over the first measure. The remaining four staves are in bass clef, with the bottom-most staff in a lower register. The music is in G major and 3/4 time.

2-8 ENTRÉE DES ZEPHIRS

Musical score for the 'ENTRÉE DES ZEPHIRS' section. It features six staves. The top staff is labeled 'Hautbois' and is in treble clef. The second staff is labeled 'Violons' and is in treble clef. The third, fourth, and fifth staves are labeled 'Hautbois' and are in bass clef. The bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 3/4. The music is in Bb major and 3/4 time.

□ Mesures 13 à 15, le manuscrit présente quelques différences harmoniques, ainsi qu'une reprise de la seconde partie :

Musical score showing a first and second ending for measures 13-15. The score consists of five staves, identical in layout to the first image. The top staff includes a first ending bracket over the first measure, followed by a double bar line and a second ending bracket over the next two measures. The rest of the score is identical to the first image.

9

Violons

Hautbois

Violons

Hautbois

18

Hautbois

Violons

Hautbois

Violons

Manuscrit :

26

Musical score for measures 26-33. The score is arranged in six staves. The top two staves are vocal lines. The bottom four staves are for instruments: Hautbois (oboes) and Violons (violins). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

34

Musical score for measures 34-41. The score is arranged in six staves. The top two staves are vocal lines. The bottom four staves are for instruments: Hautbois (oboes) and Violons (violins). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

Manuscrit : h-c. hb.

t. hb.

Musical notation for the manuscript and tenor oboe parts. It shows two staves: the top one for 'h-c. hb.' and the bottom one for 't. hb.'.


42

Musical score for measures 42-50. It features six staves: two vocal staves (soprano and alto) and four instrumental staves (Violons). The key signature has one flat (B-flat). The music includes various rhythmic patterns and melodic lines.

51

Musical score for measures 51-60. It features six staves: two vocal staves (soprano and alto) and four instrumental staves (Hautbois and Violons). The key signature has one flat (B-flat). The music includes various rhythmic patterns and melodic lines.

1 Manuscrit : 

2 Manuscrit : 

CHŒURS

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

6

$\frac{6}{4}$ 6 7 6 #

¹ Philidor 1703 :

9

Rien n'est si beau que de voir en-semble Un grand me-rite a-vec un grand pou-voir. Que l'on be -

Rien n'est si beau que de voir en-semble Un grand me-rite a-vec un grand pou-voir. Que l'on be -

Rien n'est si beau que de voir en-semble Un grand me-rite a-vec un grand pou-voir. Que l'on be -

Rien n'est si beau que de voir en-semble Un grand me-rite a-vec un grand pou-voir. Que l'on be -

6 6 7 7 # #6 # 6 6 # # #

Manuscrit :

d. ch.

h-c. ch.

d.

t.

de voir en-semble

de voir en-semble

18

nis - se Le Ciel pro - pi - ce, Qui dans vos mains Met le sort des Humains.

nis - se Le Ciel pro - pi - ce, Qui dans vos mains Met le sort des Humains.

nis - se Le Ciel pro - pi - ce, Qui dans vos mains Met le sort des Humains.

nis - se Le Ciel pro - pi - ce, Qui dans vos mains Met le sort des Humains.

[1]

[2]

6 #6 6 #6

[1] Philidor 1703 :

[2] Manuscrit :

ATYS

In - di - gne que je suis des hon-neurs qu'on m'a-dres - se, Je dois les re - ce -

4

voir au nom de la Dé - es - se ; J'o - se, puis qu'il luy plaist, luy pre - sen-ter vos vœux : Pour le

2

prix de vos - tre ze - le, Que la puis - san - te Cy-be - le Vous rende à ja - mais heu - reux.

1 Manuscrit : -dres-se, je dois les re - ce - voir

2 Manuscrit : ze - le, que la puis - san - te

Chœur des Peuples & des Zephirs

Que la puis-san - te Cy - be - le Nous rende à ja - mais heu - reux. Que la puis -

Que la puis-san - te Cy - be - le Nous rende à ja - mais heu - reux. Que la puis -

Que la puis-san - te Cy - be - le Nous rende à ja - mais heu - reux. Que la puis -

Que la puis-san - te Cy - be - le Nous rende à ja - mais heu - reux. Que la puis -

6 4 # # 5

8

san - te Cy - be - le Nous rende à ja - mais heureux.

san - te Cy - be - le Nous rende à ja - mais heureux.

san - te Cy - be - le Nous rende à ja - mais heu - reux.

san - te Cy - be - le Nous rende à ja - mais heu - reux.

6 #4 b 4 #

CHŒURS

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

Que de-vant Vous tout s'a-baisse, et tout trem-ble; Vi-vez heu-reux, vos jours sont nostre es-poir:

6 \flat 6 7 6 #

¹ Philidor 1703 :

9

□

Rien n'est si beau que de voir en-semble Un grand me-rite a-vec un grand pou-voir. Que l'on be -

Rien n'est si beau que de voir en-semble Un grand me-rite a-vec un grand pou-voir. Que l'on be -

Rien n'est si beau que de voir en-semble Un grand me-rite a-vec un grand pou-voir. Que l'on be -

Rien n'est si beau que de voir en-semble Un grand me-rite a-vec un grand pou-voir. Que l'on be -

6 6 7 7 # #6 # 6 6 # #

□ Manuscrit :

d. ch.

h-c. ch.

d.

t.

18

nis - se Le Ciel pro - pi - ce, Qui dans vos mains Met le sort des Humains.

nis - se Le Ciel pro - pi - ce, Qui dans vos mains Met le sort des Humains.

nis - se Le Ciel pro - pi - ce, Qui dans vos mains Met le sort des Humains.

nis - se Le Ciel pro - pi - ce, Qui dans vos mains Met le sort des Humains.

1


2

6/4 #6 6 #6

Air pour l'Entr'Acte  page 171.

FIN DU SECOND ACTE

¹ Philidor 1703 : 

² Manuscrit : 

ACTE TROISIÉME

[Le Theatre change & represente le Palais du Sacrificateur de
Cybele.]

SCENE PREMIERE

ATYS seul.

3-1

Ritornelle

6 b5 b #5 7 # 6 b 4 # 6 4 7 # b

9

7 4 6 b5 b 7 6 4 # # 6 b5 b #5

17

7 # 6 b 4 #

ATYS

Que ser - vent les fa - veurs que nous fait la For - tu - ne Quand l'A-mour nous rend mal-heu-

6 ♭5 ♭ 7 # 6 #6 4 #

26

reux? Je pers l'u-ni-que bien qui peut com-bler mes vœux, Et tout au-tre bien m'im-por-tu-ne. Que

6 #4 6 #6 ♭ 4 # ♭ ♭7

33

ser - vent les fa - veurs que nous fait la For - tu - ne Quand l'A-mour nous rend mal-heu-reux?

6 ♭5 ♭ 7 # # 6 #6 4 #

SCENE II

ATYS, DORIS, IDAS.

3-2

DORIS

ATYS

Je com-mande en ces lieux, vous n'y de-vez rien

IDAS

Peut- on i-cy par-ler sans fein - dre?

6 ♭5

□ Dans le manuscrit et le matériel Philidor 1703, on reprend la ritournelle sur la dernière mesure.

4

Mon frere est votre a - my.
 crain-dre. Vous de-vez a-vec moy par-ta-ger mon bon-
 Fiez- vous à ma sœur.

b 6 # # 6 6

8

Nous ve-nons par-ta - ger vos mor-tel - les al - lar - mes ; San-ga - ri - de les yeux en
 heur. Nous ve-nons par-ta - ger vos mor-tel - les al - lar - mes ; San-ga - ri - de les yeux en

b 6 b5 b 7 6

12

lar - mes Nous vient d'ou - vrir son cœur.
 L'heure a-proche où l'Hy - men vou-dra qu'el - le se
 lar - mes Nous vient d'ou - vrir son cœur.

4 # # b 7 6 b5

Manuscrit : Vous de vez a vec moy

15

El - le ne peut vi - vre Pour un au - tre que pour
li - vre Au pou - voir d'un heu - reux es - poux.

El - le ne peut vi - vre Pour un au - tre que pour

7 6

18

vous. El-le veut el - le mesme aux pieds de la De-
Qui peut la dé - ga - ger du de - voir qui la pres - se ?

vous. El-le veut el - le mesme aux pieds de la De-

6 6 6/4 6 5

22

es - se De - cla - rer hau - te - ment vos se - cre - tes a - mours.
Cy - be - le pour moy s'in - te -

es - se De - cla - rer hau - te - ment vos se - cre - tes a - mours.

6 4 3

1 Manuscrit :

2 Manuscrit :
Qui peut la dé - ga - ger

25

res - se, J'o-se tout es-pe - rer de son di - vin se - cours... Mais quoy, tra-hir le

6 # 4 #

28

Dans l'Em -

Roy! trom-per son es - pe-ran-ce! De tant de biens re - ceus est-ce la re-com - pen - se?

6 6 7 6 #

33

pire a - mou - reux Le De-voir, Le De-voir n'a point de puis - san - ce; L'A - mour dis -

Dans l'Em - pire a - mou - reux Le De-voir n'a point de puis - san - ce; L'A - mour dis -

6 # 6 6 6 6 5

Manuscrit : -rer de son di-vin se-cours,

41

pen - ce Les Ri-vaux d'es - tre ge - ne - reux ; Il faut sou - vent pour de - ve - nir heu - reux Qu'il en

#5 # 4 # # b # 6 #6 b 4 # 6

49

couste un peu d'in - no - cen - ce. Il faut sou - vent pour de - ve - nir heu - reux Qu'il en couste un

2 4

6 7 6 # 6 b #6 6 # 7 6

57

peu d'in - no - cen - ce, Qu'il en couste un peu d'in - no - cen - ce. Je sou - hai - te, je

5

4 # 7 6 # 6 4 # b6

1

Manuscrit :

Il faut souvent

2

Manuscrit :

peu d'in - no - cen - ce

3

Manuscrit :

-ve - nir heu - reux

4

Manuscrit :

5

Manuscrit :

peu d'inno - cen - ce

64

Ver-rez- vous un ri-val heu-reux à vos dé-pens ?

crains, je veux, je me re-pens. Je ne

Ver-rez- vous un ri-val heu-reux à vos dé-pens ?

6 6 6 6

67

En vain, un cœur, in - cer - tain de son

puis me re-soudre à cet-te vi-o - len - ce. En vain, un cœur, in - cer - tain de son

En vain, un cœur, in - cer - tain de son

b 6

72

choix, Met en ba - lan - ce mil - le fois L'A - mour et la Re - con - nois - san - ce, L'A - mour tou-jours em -

choix, Met en ba - lan - ce mil - le fois L'A - mour et la Re - con - nois - san - ce, L'A - mour tou-jours em -

choix, Met en ba - lan - ce mil - le fois L'A - mour et la Re - con - nois - san - ce, L'A - mour tou-jours em -

6 4 #6 b 6 b 6 7 6 # # 6 #6

① Manuscrit : Je ne puis me résoudre

② Manuscrit : -connais-can - ce

79

por - te la ba - lan - ce. L'A - mour toû-jours em - por - te la ba - lan - ce.

por - te la ba - lan - ce. L'A-mour toû-jours em - por - te la ba - lan - ce.

por - te la ba - lan - ce. L'A - mour toû-jours em - por - te la ba - lan - ce. L'A-mour toû-jours em -

b 7 6 # b 6 4 3

85

L'A - mour, l'A - mour toû-jours em - por - te la ba - lan - ce.

L'A - mour, l'A - mour toû-jours em - por - te la ba - lan - ce.

por - te la ba - lan - ce. L'A - mour toû-jours em - por - te la ba - lan - ce.

7 6 6 # # 6 #6 b #6 4 #

91

Le plus jus - te par - ty cede en - fin au plus fort. Al - lez, pre - nez soin de mon sort, Que San - ga - ride i -

#6 6 15 6 # 6

94

cy se rende en di - li - gen - ce.

b 4 #

Manuscrit : -por - te la ba - lan - ce

SCENE III

ATYS seul.

3-3

11

vous nous fla - ter de l'es-poir le plus doux Cy - bele et l'A-mour sont pour nous. Mais du Devoir tra-

18

hi j'en-tends la voix pres - san-te Qui m'accuse et qui m'é - pou-van - te. Lais - se mon cœur en

22

paix, im-puis-san - te Ver - tu, N'ay- je point as-ses com-ba-tu? Quand l'A-mour mal - gré toy me contraint à me

Manuscrit : -mour malgré toy me contraint à me ren - dre,

26

ren - dre, Que me de-man - des- tu? Puis - que tu ne peux me def-fen - dre, Que me sert- il d'en -

6 b # b 6

ten-dre Les vains re - pro-ches que tu fais? Im-puis-san - te Ver - tu lais-se mon cœur en

6 7 6 6

33

paix. Mais le Som-meil vient me sur - pren-dre, Je com-bats vai-ne - ment sa char-man - te dou -

6 #6 6 7 6 #6 #5

38

[Atys descend.]

cœur. Il faut laisser sus - pen-dre Les troubles de mon cœur.

4 # 4 #

SCENE IV

LE SOMMEIL.

[Le Theatre change & represente en Antre entouré de Pavots & de Ruisseaux, où le Dieu du Sommeil se vient rendre accompagné des Songes agreables & funestes.]

[ATYS dormant. LE SOMMEIL, MORPHÉE, PHOBETOR, PHANTASE, Les Songes heureux. Les Songes funestes.]

[Deux Songes jöüants de la Violle. Deux Songes jöüants du Theorbe. Six Songes jöüants de la Flutte. Douze Songes funestes chantants. Huit Songes agreables dançants. Huit Songes funestes dançants.]

3-4

Prelude

Flutes

Violons

1

b # 6 6 b5 6 # 7

¹Manuscrit :

9

6 4 4 # # # 6 7 6 4 # b6 7 # 6 4 # b6 7 6 4

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

³Manuscrit : Le mi devrait probablement être bémol.

17

¹ Ballard :  Manuscrit : 

Comme les hautes-contre, quintes et basses reprennent sur la mesure 21, et que dans Ballard 1689 seule les tailles reprennent sur la mesure suivante, la version du manuscrit est suggérée dans cette édition, en notes plus petites.

25

1

4 6# ♭ # 7/5 6/5 4 4 # 6/5

1 Sur le matériel Philidor 1703, le mot *fin* apparaît sur la mesure 26 du prélude.

33

6
6 4 7 5 6 4 3 6 4 7 3 6 4 7 6 5 4 4 3

40

1

6 6 # 7 6 4 4 # 6

1 Manuscrit :

47

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

54

The musical score is arranged in seven staves. The first four staves are in treble clef, and the last three are in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music features various note values, including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes beamed together and others tied across measures. There are also rests in several measures.

58 LE SOMMEIL

Dor - mons, dor-mons tous, Ah ! ah ! que le re-pos est

66

doux ! Ah ! que le re - pos est doux !

MORPHÉE

Re - gnez, re - gnez, divin Som-

74

meil, re-gnez, re-gnez sur tout le mon - de, Répan-dez vos pavots les plus as-sou-pis-sans ;

83

Cal-mez les soins, char-mez les sens, Cal-mez les soins, char - mez char-

[1] Manuscrit :

[2] Manuscrit :

[3] Le manuscrit contient une barre de reprise à la fin de la mesure 70 : les vers du Sommeil (mesures 58 à 70) sont chantés deux fois.

[4] Manuscrit :

[5] Manuscrit :

90

mez les sens, Re - te - nez tous les cœurs dans u - ne paix pro - fon - de. Re - te -

97

nez tous les cœurs dans u - ne paix, dans u - ne paix pro - fon - de.

105

Flutes

PHOBETOR

Ne vous fai - tes point vi - o - len - ce, Cou - lez, mur - mu - rez, clairs Ruis - seaux,

113

Cou - lez, mur - mu - rez, clairs Ruis - seaux, Il n'est per -

11 Manuscrit :

paix, dans u - ne paix

12 Le manuscrit ne comporte pas les mesures de transition entre les vers de Morphée et Phobetor (mesures 102 à 104.)

13 Manuscrit :

119

mis qu'au bruit des eaux De trou-bler la dou - ceur d'un si char-mant si - len - - ce. Il n'est per -

6 7 6 9 6 # 6 6 4 # # 6 6 4

127

mis qu'au bruit des eaux De trou-bler la dou - ceur d'un si char-mant si - len - - ce.

7 6 7 6 7 6 4 7 6 4 7 6 4 #

134 LE SOMMEIL

Dor - mons, dor-mons tous, Ah! ah! que le re - pos est

6 6 # 6 # 6

□ Le manuscrit ne comporte pas la reprise des premiers vers du Sommeil (mesures 134 à 145). Puis, le trio fait place au Sommeil, Morphée et Phobetor, au lieu de Morphée, Phantase et Phobetor. Dans le manuscrit, les paroles ne sont pas indiquées pour toutes les voix.

doux ! Ah ! que le re - pos est doux !

MORPHÉE
Dor - mons, dor - mons tous, Ah ! que le re -

PHANTASE
Dor - mons, dor - mons, dor-mons tous, Ah !

PHOBETOR
Dor - mons, dor - mons tous,

6 7 6 4 # b6/4 4 b 4 b

pos est doux ! Que le re - pos, ah ! que le re - pos, que le re - pos est

MORPHÉE
que le re - pos, que le re - pos est doux ! Dor-mons, dor-mons tous, Dor - mons, dor-mons

PHANTASE
Ah ! que le re-pos est doux ! Ah ! que le re - pos, que le re - pos est

PHOBETOR
Ah ! que le re - pos est

4 b 6/5 6/5 6/4 6 6/5 9 7 6 6/5

1 Manuscrit : [-pos est doux ! Dormons]

2 Manuscrit : -pos, que le re - pos

3 Manuscrit : [-mons, dor - mons tous,]

156

doux! Que le re - pos, que le re - pos est doux! Ah! que le re - pos est doux!
 tous, Dor-mons, dor-mons, dor - mons, dor - mons tous, Dor - mons, dor-mons
 doux! Dor-mons tous, Ah! que le re-pos est doux! Que le re - pos est

$\frac{b6}{4}$ # 7 $\frac{b6}{54}$ 4 # 6 $\frac{6}{b5}$ 9 7 6

163

Ah! que le re - pos, que le re - pos est doux! Ah! ah! que le re - pos, que le re -
 tous, Dor-mons, dor-mons, dor - mons, dor - mons tous, Ah! que le re - pos, que le re -
 doux! Dor - mons, dor - mons tous, Ah! ah! que le re -

$\frac{b7}{3}$ $\frac{5}{3}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{b7}{3}$ 6 4 3 7 6 #

170

pos est doux! Que le re - pos, que le re - pos, Ah! que le re-pos, Ah! que le re -
 pos est doux! Dor-mons, dor-mons, dor - mons, dor - mons tous, Ah! que le re-pos est
 pos est doux! Dor - mons tous, Ah! ah!

7 6 $\frac{6}{\#4}$ $\frac{6}{\#4}$ 6 4 $\frac{5}{4\#}$ $\frac{b6}{4}$ $\frac{b7}{3}$ $\frac{6}{4}$

¹Manuscrit : 
 [-mons, dor-mons, dormons tous,]

177

pos, Ah! que le re-pos est doux!

doux! Que le re-pos, que le re-pos est doux!

ah! que le re-pos est doux!

7 6/4 7# 6/4 4 #

On reprend le Prelude, page 193.

[Les Songes agreables aprochent d'Atys, & par leurs chants, & par leurs dances, luy font connoistre l'amour de Cybele, & le bonheur qu'il en doit esperer.]

3-5

MORPHÉE

Es-coute, es-coute A-tys la gloi-re qui t'ap-pel-le, sois sen-sible à l'hon-

6/4 6 6 6

9

neur d'estre ay-mé de Cy-bel-le, Jou-is heu-reux A-tys de ta fe-li-ci-té.

6 5 7 6/4 # 6/4 6 7 7 #

16 [MORPHÉE]

Mais sou-vien-toy que la Beau-té, Quand elle est im-mor-tel-le, De-man-de la fi-de-li-

[PHANTASE]

Mais sou-vien-toy que la Beau-té, Quand elle est im-mor-tel-le, De-man-de la fi-de-li-

[PHOBETOR]

Mais sou-vien-toy que la Beau-té, Quand elle est im-mor-tel-le, De-man-de la fi-de-li-

5 6/4 #6 b #6 6/5

1 Manuscrit

ah! que le re-pos

2 Le manuscrit ne comporte pas d'indication de reprise du prélude du Sommeil.

3 Manuscrit : Morphée

21

-mande la fi-dé-li-té

Phobetor

-mande la fi-dé-li-té

Phantase

-mande la fi-dé-li-té

22

té D'une a - mour é - ter - nel - - - le.
 té D'une a - mour é - ter - nel - - - le.
 té D'une a - mour é - ter - nel - - - le.
 # 4 # b

26 [PHANTASE]


Que l'A-mour a d'at - traits Lors qu'il com-men-ce A fai - re sen - tir sa puis - san - ce! Que l'A -
 #6 6 b5 # 6 b5 b6 6 b5 6 6 #6

35

mour a d'at - traits Lors qu'il com - men - ce Pour ne fi - nir ja - mais.
 6 b5 # 6 b5 b 7 # 4 #

3-6 ENTRÉE DES SONGES AGREABLES

12

Manuscrit : 

21

3-7

[Flutes] ²

PHOBATOR

Gouste en paix cha-que jour u - ne douceur nou - vel - le, Par - ta - ge l'heureux sort d'u-ne Divi - ni -

7 6 6 4 3 #6 6 6

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

8

té, Ne van-te plus la li-ber - té, Il n'en est point du prix d'u-ne chaî - ne si

6 4 3 7 6 # 6 #6

14

[MORPHÉE]
Mais sou-vien- toy que la Beau - té, Quand elle est im-mor - tel - le, De-

[PHANTASE]
Mais sou-vien- toy que la Beau - té, Quand elle est im-mor - tel - le, De-

[PHOBETOR]
bel - - le. Mais sou-vien- toy que la Beau - té, Quand elle est im-mor - tel - le, De-

4 3 # 6 4 #6

21

man-de la fi-de - li - té D'une a-mour é - ter - nel - - le.

[PHANTASE]
man-de la fi-de - li - té D'une a-mour é - ter - nel - - le. Trop heu-reux un A -
[Que l'A-mour a d'at-

man - de la fi-de - li - té D'une a-mour é - ter - nel - - le.

#6 b5 # 4 # #6 6

28

mant Qu'A-mour ex-em-te Des pei-nes d'u-ne longue at-ten-te! Trop heu-reux un a-mant
 traits Lors qu'il com-men-ce A fai-re sen-tir sa puis-san-ce, Que l'A-mour a d'at-traits

6 b5 b6 6 b5 6 6 #6 6

37

Qu'Amour ex-em-te De peine et de tourment!
 Lors qu'il commen-ce Pour ne fi-nir ja-mais.]

6 b5 b 7 # 4 #

3-8 LES SONGES AGREABLES

12

Musical score for measures 12-20. The score is written for five staves: Treble clef (top), two Bass clefs (middle), and another Bass clef (bottom). The key signature is one flat (B-flat). The music consists of a vocal line and four instrumental accompaniment lines. The notation includes various note values, rests, and accidentals.

21

Musical score for measures 21-29. The score is written for five staves: Treble clef (top), two Bass clefs (middle), and another Bass clef (bottom). The key signature is one flat (B-flat). The music consists of a vocal line and four instrumental accompaniment lines. The notation includes various note values, rests, and accidentals, ending with a double bar line.

[Les songes funestes approchent d'Atys, & le menacent de la vengeance de Cybele s'il mesprise son amour, & s'il ne l'ayme pas avec fidelité.]

3-9

UN SONGE FUNESTE

Gar-de- toy d'of-fen - cer un a-mour glo - ri-eux, C'est pour toy que Cy - bele a - ban-don - ne les

6 5 6 4 6 #

5
Cieux Ne tra-his point son es - pe - ran - ce. Il n'est point pour les Dieux de mes-pris in-no-cent, Ils

4 # 7 6

10
sont ja-loux des Cœurs, ils ay-ment la ven-gean - ce, ils ay-ment la ven-gean - ce, Il est dan - ge-reux qu'on of -

6 # 6 6 6 5

14
fen - ce Un amour tout-puis-sant.

6 4 3

11 Manuscrit : -ser un amour glo - ri-eux,

12 Manuscrit : -fen - ce un amour tout puis - sant.

13 Manuscrit : -fen - ce un amour tout puis - sant.

3-10 ENTRÉE DES SONGES FUNESTES

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The middle three staves are in alto clef. The music is in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests and accidentals.

The second system of the musical score consists of five staves, continuing from the first system. It features the same instrumentation and key signature. A square bracket with the number '1' is placed above the third staff, indicating a specific manuscript reference. The notation continues with complex rhythmic patterns and melodic lines across all staves.

1 Manuscrit :

14

21

1 Manuscrit : 

2 Manuscrit : 

27

Musical score for measures 27-31, featuring five staves with vocal and instrumental parts in 3/2 time.

3-11

CHŒUR DES SONGES FUNESTES

Musical score for the Chœur des Songes Funestes, measures 32-36, with five vocal parts and a basso continuo line. The lyrics are: "L'a-mour qu'on ou - tra - ge Se trans - forme en rage, Et ne par - don - ne pas Aux plus char - mants ap -".

6
6 4

□ Dans le manuscrit, la partie de basse continue contient d'un bout à l'autre des rythmes différents.

Musical score for the basso continuo part, measures 32-36, showing rhythmic variations.

7 6 4 3 b b

13

Musical score for the basso continuo part, measures 37-41, showing rhythmic variations.

b b b b b

5

pas. L'a-mour qu'on ou - tra - ge Se trans-forme en rage, Et ne par-don-ne pas Aux plus char-mants ap-

pas. L'a-mour qu'on ou - tra - ge Se trans-forme en rage, Et ne par-don-ne pas Aux plus char-mants ap-

pas. L'a-mour qu'on ou - tra - ge Se trans-forme en rage, Et ne par-don-ne pas Aux plus char-mants ap-

pas. L'a-mour qu'on ou - tra - ge Se trans-forme en rage, Et ne par-don-ne pas Aux plus char-mants ap-

6 6

9

pas. Si tu n'ay-mes point Cy - be - le D'une a-mour fi - del - le, Mal-heu-reux, que tu souf-fri -

pas. Si tu n'ay-mes point Cy - be - le D'une a-mour fi - del - le, Mal-heu-reux, que tu souf-fri -

pas. Si tu n'ay-mes point Cy - be - le D'une a-mour fi - del - le, Mal-heu-reux, que tu souf-fri -

pas. Si tu n'ay-mes point Cy - be - le D'une a-mour fi - del - le, Mal-heu-reux, que tu souf-fri -

6

Manuscrit : pas aux plus charmants ap - pas.

14

ras ! Tu pe-ri - ras, Tu pe-ri - ras : Crains u-ne vengeance cru - el - le, Trem - ble, trem - ble, crains un affreux tré-

ras ! Tu pe-ri - ras, Tu pe-ri - ras : Crains u-ne vengeance cru - el - le, Trem - ble, trem - ble, crains un affreux tré-

ras ! Tu pe-ri - ras, Tu pe-ri - ras : Crains u-ne vengeance cru - el - le, Trem - ble, trem - ble, crains un affreux tré-

ras ! Tu pe-ri - ras, Tu pe-ri - ras : Crains u-ne vengeance cru - el - le, Trem - ble, trem - ble, crains un affreux tré-

6
#4

22

pas. Crains u-ne ven-gean-ce cru - el - le, Trem - ble, trem - ble, crains un af-freux tré-pas.

pas. Crains u-ne ven-gean-ce cru - el - le, Trem - ble, trem - ble, crains un af-freux tré-pas.

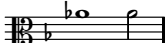
pas. Crains u-ne ven-gean-ce cru - el - le, Trem - ble, trem - ble, crains un af-freux tré-pas.

pas. Crains u-ne ven-gean-ce cru - el - le, Trem - ble, trem - ble, crains un af-freux tré-pas.

6

¹Manuscrit : 

-el - le,

²Manuscrit : 

trem - ble,

3-12 [DEUXIEME ENTRÉE DES SONGES FUNESTES]

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

12

Musical score for measures 12-16. The score is written for five staves: Treble clef (top), Bass clef (second), Bass clef (third), Bass clef (fourth), and Bass clef (bottom). The key signature is one flat (B-flat). The music consists of a vocal line and four instrumental accompaniment lines. Measure 12 starts with a treble clef and a key signature change to one flat. The vocal line features a melodic phrase with a sharp sign above the first measure. The accompaniment lines provide harmonic support with various rhythmic patterns.

17

Musical score for measures 17-21. The score is written for five staves: Treble clef (top), Bass clef (second), Bass clef (third), Bass clef (fourth), and Bass clef (bottom). The key signature is one flat (B-flat). The music continues from the previous system. The vocal line has a melodic phrase with a sharp sign above the first measure. The accompaniment lines provide harmonic support with various rhythmic patterns.

21

[Atys espouventé par les Songes funestes, se resveille en sursaut, le Sommeil & les Songes disparaissent avec l'Antre où ils estoient, & Atys se retrouve dans le mesme Palais où il s'estois endormy.]

SCENE V

CYBELE, ATYS, [& MELISSE.]

3-13

CYBELE

ATYS

A - tys, ne crai - gnez

Ve - nez à mon se - cours ô Dieux ! ô jus - tes Dieux !

rien, Cy - bele est en ces lieux.

Par - don - nez au de - sordre où mon cœur s'a - ban -

[1] Manuscrit :

[2] La reprise et les mesures de première et seconde fois ne sont pas explicitées sur Ballard 1689 :

[3] Manuscrit :

[4] Sur le matériel Philidor 1703, il est noté de reprendre le chœur *L'amour qu'on outrage* puis la deuxième entrée.

[5] Manuscrit :

Ve-nez à mon se-cours

7

Par - lez, quel son - ge vous es - ton - ne? Ex - pli - quez moy votre em - ba -
don - ne; C'est un son - ge...

10

ras.
Les son - ges sont trom - peurs, et je ne les croy pas. Les plai - sirs et les pei - nes

16

Dont en dor - mant on est sé - duit, Sont des chi - me - res vai - nes Que le res -

24

Ne mes pri - sez pas tant les son - ges L'Amour peut em - prun - ter leur voix,
veil dé - truit.

32

S'ils font sou-vent des men-son - ges, Ils di - sent vray quel - que - fois. Ils par-loient par mon

6 6 6 6 5

38

ordre, et vous les de-vez croi - re. N'en dou-tez point, con-nois-sez vos-tre gloi - re. Res-pon-

O Ciel!

6 6

dez a-vec li-ber-té, Je vous de-mande un cœur qui des-pend de luy- mes - me.

U-ne gran-de Di-vi - ni-

6 4 3 6 4

43

Les Dieux dans leur gran-deur su-

té Doit s'as-sû-rer tou-jours de mon res-pect ex - tres - me.

6 7 6 6 5

46

pres - me Re - çoi-vent tant d'honneurs qu'ils en sont re - bu - tez, Ils se las - sent sou - vent d'es - tre

6 15 6 b b 4 # 6/4 #6 #6

53

trop res - pec - tez, Ils sont plus con - tents qu'on les ay - mes. Ils sont plus con -

6 6 6/4 #6 15 4 3 6 6 6/4 #6

61

tents qu'on les ay - mes.

15 4 3

SCENE VI

CYBELE, ATYS, SANGARIDE, [& MELISSE.]

3-14

SANGARIDE *[se jettant aux pieds de Cybele]*

ATYS

Je sçays trop ce que je vous doy Pour man-quer de re - con-nois-san - ce...

cours à vos-tre puis-san - ce, Rey - ne des Dieux, pro-te - gez- moy. L'in-te-rest d'A - tys vous en

pres - se... Tous deux u-nis des plus beaux

[interrompant Sangaride]

Je par - le-ray pour vous, que vos-tre crain-te ces - se.

noëuds...

[interrompant Sangaride]

Le sang et l'a-mi-tié nous u-nis - sent tous deux. Que vos - tre se-cours la dé - li - vre Des

6 6 7 6 #

6 #6 6 7 6 # #

6 6 7 6 6 5

6 4 # 6 6

loix d'un Hy-men ri-gou-reux, Ce sont les plus doux de ses vœux De pou-voir à ja-

6 15 6 # 6 6

15

CYBELE

Les Dieux sont les pro-tec-teurs De la li-ber-té des cœurs.

Les

mais vous servir et vous sui-vre. Les

b 4 # # 6 b 6 6

22

Al-lez, ne crai-gnez

Dieux sont les pro-tec-teurs De la li-ber-té des cœurs.

Dieux sont les pro-tec-teurs De la li-ber-té des cœurs.

6/4 # 7 b 4 #

27

point le Roy ny sa-co-le-re, J'au-ray soin d'ap-pai-ser Le Fleu-ve San-gar vos-tre

b6/4 b 6 b 6

Manuscrit : Portée tracée à la main avec plusieurs notes non raturées, difficilement lisibles.
sont les pro-TECTEURS

30

Pe - re ; A - tys veut vous fa-vo-ri - ser, Cy - bele en sa fa - veur ne peut rien re - fu -

6 6 # 4 #

33

ser. Non, non, il n'est pas ne-ces-sai - re Que vous ca-chiez vos - tre bon-

[ATYS]
Ah ! c'en est trop...

6/5

36

heur, Je ne pré-tens point fai - re Un vain mys - te - re D'un a-mour qui vous fait hon-

6 6 4

39

neur. Ce n'est point à Cy - belle à crain - dre d'en trop di - re. Il est vrai, j'ayme A -

6 6 6/4 #6

1 Manuscrit :

Ah ! c'en est trop...

2 Manuscrit :

-te-re, d'un amour qui vous fait honneur.

42

tys, pour luy j'ay tout quit-té, Sans luy je ne veux plus de gran-deur ny d'Em - pi - re,

♭ 6 6 6 6 6

Pour ma fe-li - ci - té Son cœur seul peut suf - fi - re. Al - lez, A-tys luy-mesme i-ra vous ga-ren-

6 ♭5 #6 6 4 # # ♭

49

tir De la fa-ta - le vi - o - len - ce Où vous ne pou-vez con-sen - tir. Lais-sez-

[Sangaride se retire] [à Atys]

6

52

nous, at - ten-dez mes or - dres pour par-tir, Je pré - tens vous ar-mer de ma tou - te-puis-

6 6 # # 4 #

55

san - ce.

#6 6 7 6 4

Manuscrit :

SCENE VII

CYBELE, MELISSE.

3-15

CYBELE

Qu'A-tys dans ses res-pects mes - le d'in-dif-fe - ren - ce! L'In - grat A -

tys ne m'ay-me pas; L'A-mour veut de l'a-mour, tout au - tre prix l'of - fen - ce, Et sou-vent le res -

pect et la re-con-nois - san - ce Sont l'ex - cu - se des cœurs in-grats. Et sou-vent le res -

pect et la re-con-nois - san - ce Sont l'ex - cu - se des cœurs in - grats.

MELISSE

Ce n'est

Manuscrit :

22

pas un si grand cri - me De ne s'ex - pri - mer pas bien, Un cœur qui n'ay-ma ja-mais

6 6 4 # #6 4 # # # # 7

27

rien Sçait peu com-ment l'a-mour s'ex-pri-me. Un cœur qui n'ay-ma ja-mais rien Sçait peu com-ment l'a -

6 6 4 3 6 6 6 # 6 6 #

33

CYBELE

San-ga-ride est ay-mable, A-tys peut tout char-mer, Ils tes-moi-gnent trop s'es-ti-

mour s'ex - pri - me.

6 4 # 7 6 #

37

mer, Et de sim - ples pa - rents sont moins d'in - tel - li - gen - ce : Ils se sont ay - mez dès l'en -

6 6 b5 #6

□ Manuscrit : les vers de Melisse *Ce n'est pas un si grand crime De ne s'exprimer pas bien* (mesures 21-25) sont chantés deux fois.

Ce n'est pas un si grand crime de ne s'exprimer pas bien. bien. Un

1. 2.

39 1

fan - ce, Ils pour-roient en-fin trop s'ay - mer. Je crains une a-mi-tié que tant d'ar-deur a -

6 4 # # # 6 #6

42

ni - me. Rien n'est si trom-peur que l'es - ti - me : C'est un nom sup-po - sé Qu'on don - ne quel - que -

6 7 6 6 # b 6 #6

45

fois à l'a - mour des - gui - sé. Je pré - tens m'es - clair - cir, leur fein - te se - ra

b6 4 # 6 7 #6

48

vai-ne.

[MELISSE]

Quels se-crets par les Dieux ne sont point pe-ne - trez ? Deux cœurs à fein - dre pré - pa -

6 6 4 3 6 6 6

1 Manuscrit :

-fan-ce, ils pourroient enfin trop s'ai-mer.

52

rez Ont beau ca-cher leur chaî - ne, Deux cœurs à fein-dre pré - pa - rez Ont beau ca-cher leur

6 #6 6 6 #4 6 7 #6 6 6

59

chaî - ne, On a-buse a - vec pei - ne Les Dieux par l'A-mour es - clai-rez, On a-buse a - vec

6 6 6 6 4 # 6 6

66

[CYBELE]

Va, Me - lis - se, donne ordre à l'ay-ma - ble Ze -
pei - ne Les Dieux par l'A-mour es - clai - rez.

6 b #4 6 4 # #6 b 6 5

71

phi - re D'accomplir promptement tout ce qu'Atys de - si - re.

6 # 6 #6 4 #

Manuscrit :

SCENE VIII

CYBELE [seule.]

3-16

Ritournelle

CYBELE

15

19

22

Manuscrit : -mant que je devois at - ten-dre ?

26

ah! pour-quoy me trom-pe-z- vous? He-las! par tant d'at-trait-s fal-loit-il me sur-pren-dre? Heu-

6 # # # 4 #

reu - se, si tou-jours j'a-vois pû m'en def-fen - dre! L'A-mour qui me flat - toit me ca-choit son cou-

6 6 6 6 #6 6 b5

33

roux : c'est donc pour me fra - per des plus fu-nes - tes coups, que le cru-el A -

6 6 6 6

36

mour m'a fait un cœur si ten-dre? Espoir si cher, et si doux, ah! ah! pourquoy me trom-pe-z- vous?

6 6 4 # b 6 # 6 #

FIN DU TROISIÈME ACTE

ACTE QUATRIÈME

[Le Theatre change & represente le Palais du Fleuve Sangar.]

SCENE PREMIERE

SANGARIDE, DORIS, IDAS.

4-1

SANGARIDE

DORIS

Quoy, vous pleu-rez ? N'o-sez- vous dé-cou-

IDAS

D'où vient vos-tre pei - ne nou-vel - le ?

4

He - las ! He - las ! j'ai - me...

vrir vostre a-mour à Cy-be-le ? Qui peut en - cor re-dou-blez vos en-nuis ?

Qui peut en - cor re-dou-blez vos en-nuis ?

6 7 #6 6 b5 6

Manuscrit :

-cor redoubler vos ennuis ?

8

he - las ! j'ai - me... Je ne puis.
A - che - vez. L'A - mour n'est guere heu - reux lors - qu'il est trop ti -

6 6 # 6 #4 6 7 #6

12

He - las ! j'aime un per - fi - de Qui tra - hit mon a - mour ; La De - esse aime A -
mi - de.

6 6 b 6 #4 6

15

tys, il change en moins d'un jour, A - tys com - blé d'hon - neurs n'ai - me plus San - ga - ri - de. He -

6 6 b5 6 6

1 Manuscrit : L'Amour n'est guère heu-reux

2 Manuscrit : -mour ; la Déesse aime A - tys,

las! J'aime un per - fi - de Qui tra-hit mon a-mour.

Il nous mon-troit tan-tost un peu d'in-cer - ti -

Il nous mon-troit tan-tost un peu d'in-cer - ti -

22

J'em-bar-rassois A - tys, je l'ay veu se trou-

tu-de; Mais qui l'eust soup-çon-né de tant d'ingra-ti - tu-de?

tu-de; Mais qui l'eust soup-çon-né de tant d'ingra-ti - tu-de?

26

bler: Je croy-ois de-voir re-ve - ler Nostre a-mour à Cy - be - le; Mais l'In-grat, l'In - fi -

29

del-le, M'em-pé-choit tou-jours de par-ler.

Peut-on chan-ger si-tost quand l'A-mour est ex-

6 #6 4 # 6 6 6 6

35

trê-me? Gar-dez-vous, gar-dez-vous De trop croire un trans-port ja-loux. Gar-dez-vous, gar-dez-

trê-me? Gar-dez-vous, gar-dez-vous De trop croire un trans-port ja-loux. Gar-dez-vous, gar-dez-

7 #6 6 b5 3 6 6 4 3 6 b5

43

vous De trop croire un trans-port ja-loux. Gar-dez-vous, gar-dez-vous De trop

vous De trop croire un trans-port ja-loux. Gar-dez-vous, gar-dez-vous De trop

7 # 4 # 6 4 6 6 b5

50

Cy - be - le hau - te - ment de - cla - re qu'el - le l'ai - me, Et l'In -
croire un trans - port ja - loux.

6 6 4 # 6

54

grat n'a trou - vé cet hon - neur que trop doux ; Il change en un mo - ment, je veux chan - ger de

6 b 6 # # 6

57

mes - me, J'ac - cep - te - ray sans peine un glo - ri - eux es - poux, Je ne veux plus ai -

6 6 b

1 Manuscrit : mesme, j'ac-cepteray sans pei - ne

60

mer que la gran-deur su - pres - me.
 Peut- on chan - ger si - tost quand l'A - mour est ex -

6 6 6

66

trê - me? Gar-dez- vous, gar-dez- vous De trop croire un trans - port ja - loux. Gar-dez- vous, gar-dez-

7 #6 6 b5 3 6 6 4 3 6 b5

74

vous De trop croire un trans - port ja - loux. Gar- dez- vous, gar- dez- vous De trop

vous De trop croire un trans - port ja - loux. Gar- dez- vous, gar- dez- vous De trop

7 # 4 # 6 4 6 6 b5

81

Trop heu-reux un cœur qui peut croi-re Un dé-pit qui sert à sa
croire un trans-port ja-loux.

croire un trans-port ja-loux.

6 6 4 # 6 7 6 # 6 6 #4 #4

86

gloi-re. Re-ve-nez ma rai-son, re-ve-nez pour ja-mais, Re-ve-

6 4 # 6 6

91

nez ma rai-son, re-ve-nez pour ja-mais, Joi-gnez-vous au Dé-pit pour es-touf-fer ma

6 b5 6 6

95

flâ-me, Re-pa-rez, s'il se peut, les maux qu'A-mour m'a faits, Ve-nez res-ta-blir dans mon

b 6/4 6 6 4 3 6 6

[1] Manuscrit :
coi-re un dé-pit qui sert à sa gloi-re.

[2] Manuscrit :
-pit pour estouffer ma flâ-me,

98

a - me Les dou - ceurs d'une heu - reu - se paix ; Re - ve - nez, ma rai - son, re - ve -

4
2

6
b5

6

102

nez pour ja-mais, Re-ve - nez, ma rai-son, re - ve - nez pour ja - mais.

Une in - fi - de - li - té cru -

Une in - fi - dé - li - té cru -

6

6 b5

6 6

b

107

el - le N'ef - fa - ce point tous les ap - pas D'un in - fi - del - le, Et la Rai - son ne re - vient

el - le N'ef - fa - ce point tous les ap - pas D'un in - fi - del - le, Et la Rai - son ne re - vient

6

6 4 6 6 6

6 6

b

113

pas Si - tost qu'on l'a rap - pel - le. Et la rai - son ne re - vient pas, Et la rai -

pas Si - tost qu'on l'a rap - pel - le. Et la rai - son ne re - vient pas, Et la rai - son, et la rai -

6 b 7 # b 4 # # 6 b5 6 6 b5

119

A - près u - ne tra - hi - son Si la rai -

son ne re - vient pas Si - tost qu'on l'a rap - pel - le.

son ne re - vient pas Si - tost qu'on l'a rap - pel - le.

6 # 6 6 6

son ne mé - clai - re, Le dé - pit et la co - le - re Me tien - dront lieu de rai - son.

6 6 6 4 #

Qu'u-ne pre - miere a-mour est bel - le! Qu'on a peine à s'en dé - ga - ger! Que l'on doit plaindre un

Qu'u-ne pre - miere a-mour est bel - le! Qu'on a peine à s'en dé - ga - ger! Que l'on doit plaindre un

Qu'u-ne pre - miere a - mour est bel - le! Qu'on a peine à s'en dé - ga - ger! Que l'on doit plaindre un

6 6 $\frac{9}{7}$ 6 4 # 6

cœur fi - del - le Lors - qu'il est for - cé de chan - ger. Que l'on doit plaindre un cœur fi - del - le

cœur fi - del - le Lors - qu'il est for - cé de chan - ger, Lors - - qu'il est for - cé

cœur fi - del - le Lors-qu'il est for - cé de chan - ger. Que l'on doit plaindre un cœur fi - del -

6 # 6 $\frac{9}{7}$ 6 4 # # 6 b5 4

Lors - - qu'il est for - cé de chan - ger. Que l'on doit plaindre un cœur fi - del -


de chan - ger. Que l'on doit plaindre un cœur fi - del - le, Que l'on doit plaindre un cœur fi - del -

le, que l'on doit plaindre un cœur fi - del - le Lors - - qu'il est for - cé de chan -

b 4 b 7 6 #4 6 7 7 #

¹Manuscrit : 

peine à s'en dé - ga - ger

²Manuscrit : 

plaindre un cœur fi - del -

143

le, Que l'on doit plaindre un cœur fi - del - le Lors-qu'il est for - cé de chan-ger. Que l'on doit

le Lors - - qu'il est for - cé de chan-ger, Qu'il est for - cé de chan-ger. Que l'on doit

ger. Que l'on doit plaindre un cœur fi - del - le Lors - qu'il est for - cé de chan - ger. Que l'on doit

b 6/5 7 6 6/4 6 7 6 6/4 6

149

plaindre un cœur fi - del - le Lors - qu'il est for - cé de chan - ger.

plaindre un cœur fi - del - le Lors - qu'il est for - cé de chan-ger.

plaindre un cœur fi - del - le Lors - qu'il est for - cé de chan - ger.

6 6 6 9/7 6 4 # 7

SCENE II

[CELÆNUS, Suivans de Celænus, SANGARIDE, IDAS, & DORIS]

4-2 [PRELUDE]

Musical score for the prelude, measures 1-7. The score consists of five staves: Treble clef (top), two Bass clefs (middle), and one Bass clef (bottom). The music is in common time (C) and features a melodic line in the treble and accompaniment in the basses.

Musical score for the prelude, measures 8-14. The score continues with five staves. Measure 8 is marked with a '2' above the treble staff. Measure 11 has a square box above the second bass staff. Measure 14 has a square box above the treble staff.

¹Manuscrit : 

²Manuscrit : 

14

4-3

CELÆNUS

Bel - le Nym - phe, l'Hy - men va sui - vre mon en - vi - e, L'A - mour a - vec moy vous con -

6 6 6 6

$\frac{6}{4}$ $\frac{6}{5}$ $\flat 5$

4

vi - e A ve - nir vous pla - cer sur un Thrône é - cla - tant, J'a - proche a - vec trans -

6 6 6 6

$\frac{6}{4}$ $\flat 5$

7

port du fa - vo - rable ins - tant D'où des - pend la dou - ceur du res - te de ma vi - e :

6 # 4 #

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

-tant d'où despend la dou-ceur

Mais mal-gré les ap-pas du bon-heur qui m'at-tent, Mal - gré tous les trans-ports de mon ame a-mou-

6 6 6 6 5

13
reu-se, Si je ne puis vous rendre heu-reu - se, Je ne se - ray ja-mais con - tent. Je

b5 6 6 4 3

fais mon bon-heur de vous plai - re, J'at - tache à vos - tre cœur mes de-sirs les plus

#6 7 6/4

19 [SANGARIDE] Sei - gneur, j'o-be - i - ray, je des-pens de mon Pe - re, Et mon Pere au-jour-

doux.

b # 6/4 6

Manuscrit : -ray, je despens de mon pe-re,

22

d'huy veut que je sois à vous.

Re-gar-dez mon a-mour, plus - tost que ma Cou-

6 6 ♭5 6 ♭5 7 6

25

Ce n'est point la gran-deur qui me peut es-bloü - ir.

ron - ne. Ne sçau-riez- vous m'ai-mer sans que l'on vous l'or-

6 4 # # 6 ♭5

29

Sei - gneur con-ten - tez- vous que je sçache o - be - ïr, En l'es-tat où je

don - ne.

7 6 # 4 #

32

suis c'est ce que je puis di - re...

6 ♭5

Manuscrit :

SCENE III

CELÆNUS, SANGARIDE, ATYS,
[DORIS, IDAS, Suivans de Celænus.]

4-4

[SANGARIDE]

Ex - pli - quez en vos - tre fa -

[CELÆNUS]

Vos - tre cœur se trou - ble, il sou - pi - re.

3

veur Tout ce que vous voy - ez de trou-ble dans mon cœur.

Rien ne m'al-lar - me plus, A - tys, ma crainte est

7

vai - ne, Mon a-mour touche en - fin le cœur de la Beau - té Dont je suis en - chan - té :

11

Toy qui fûs tes-moin de ma pei - ne, Cher A-tys, sois tes-moin de ma fe - li - ci - té. Peux-

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The piano part includes figured bass notation. The lyrics are in French. The first system is for Sangaride, the second for Celænus, and the third and fourth systems are for Celænus. The tempo is marked 4-4. The key signature has one sharp (F#).

tu la con - ce - voir ? non, il faut que l'on ai - me, Pour ju - ger des dou - ceurs de mon bon - heur ex - tres -

18 me. Mais, près de voir com - bler mes vœux, Que les moments sont longs pour mon cœur a - mou - reux !

Vos Pa - rents tar - dent trop, je veux al - ler moy - mes - me Les pres - ser de me rendre heu - reux.

SCENE IV

SANGARIDE, ATYS.

4-5 RITOURNELLE

¹Manuscrit :

vœux, que les moments sont longs pour mon cœur a - moureux

²Dans le manuscrit et le matériel Philidor 1703, les mesures 1 à 5 sont jouées deux fois.

SANGARIDE

ATYS

Qu'il sçait peu son mal - heur ! Et qu'il est dé - plo - ra - ble ! Son a - mour me - ri -

4

toit un sort plus fa - vo - ra - ble : J'ay pi - tié de l'er - reur dont son cœur s'est flat -

7

Es - par - gnez - vous le soin d'es - tre si pi - toy - a - ble, Son a - mour ob - tien - dra ce qu'il a me - ri -

té.

11

té. Qu'il faut que je me van - ge. Que j'aime en - fin le

Dieux ! qu'est - ce que j'en - tends !

Manuscrit :  Es-pargnez-vous le soin

14

Roy, qu'il se-ra mon es - poux. San - ga-ride, eh d'où vient ce chan-ge-ment es -

17

N'est- ce pas vous in- grat qui vou-lez que je chan - ge ? Quel - le tra - hi - tran - ge ? Moy !

20

son ! Pour-quoy m'a - ban-don - ner pour une a-mour nou - vel - le ? Ce n'est pas Quel fu-nes - te cou-roux ! Pour-quoy m'a-ban-don - ner pour une a-mour nou - vel - le ?

24

moy qui rompt u - ne chais - ne si bel - le. Ce n'est pas moy, Ce n'est pas moy qui Ce n'est pas moy qui rompt u - ne chais - ne si bel - le. Ce n'est pas moy qui

① Manuscrit : (ré corrigé en fa)

② Manuscrit : -roux ! Pourquoi m'aban-don-ner

27

rompt u - ne chais - ne si bel - le. A - mant in - fi - del - le, c'est

rompt u - ne chais - ne si bel - le. Beau-té trop cru - el - le, c'est vous.

4 3 6 6 6

31

vous. Ah! c'est vous A-mant in-fi - del - le. Ah! c'est vous, A -

Ah! c'est vous, Beau-té trop cru - el - le. Beau -

6 6 6 #

34

mant in - fi - del - le, c'est vous, Qui rom-pe-z des li - ens si doux. C'est vous, Ah! c'est vous, Qui rom -

té trop cru - el - le, c'est vous, Qui rom-pe-z des li - ens si doux. C'est vous, ah! c'est vous, Qui rom -

6 4 3 7 6 # 6

pez des li - ens si doux. Vous m'a-vez im-mo - lée à l'a - mour de Cy -

pez des li - ens si doux.

#4 6 4 # 6 #5

41

be - le.

Il est vray qu'à ses yeux, par un se-cret ef-froy, J'ay vou-lu de nos cœurs ca-cher l'in - tel-li -

44

gen - ce : Mais ce n'est que pour vous que j'ay crain sa ven-gean - ce, Et je ne la crains pas pour

47

A-près vostre in-fi-de - li - té, Au-riez- vous moy. Cy-be - le m'ayme en vain, et c'est vous que j'a - do - re.

bien la cru-au - té De vou-loir me trom-per en - co - re ?

Moy ! vous tra - hir ? vous le pen -

¹Manuscrit : -té de vouloir me tromper en - co - re ?

²Manuscrit : -hir ? Vous le pensez ?

54

sez? In-gra - te, que vous m'of-fen-cez! Hé bien, il ne faut plus rien tai-re, Je vais de la Dé-esse at-ti-rer la co-

57

Ah! de-meu-rez, A - tys, mes soup-çons sont pas-le - re, M'of-frir à sa fu-reur, puis-que vous m'y for-cez...

60

sez; Vous m'ai-mez, je le croy, j'en veux es - tre cer - tai - ne. Je le sou-haite as - sez, Pour le

croi - re sans pei - ne. Je promets, Je promets, De ne chan-ger ja-mais. Je pro-Je ju-re, Je ju-re, De ne chan-ger ja-mais. Je ju-re, Je pro-

Manuscrit :
 cez! Hé bien, il ne faut plus rien tai-re,

68

72

78

85

❶ Ballard : Manuscrit :

Sur la partition imprimée Ballard, même si seule une inter-ligne apparaît sur la première noire, celle-ci est placée plus haut que la troisième, ce qui laisse penser que le première note est en fait un *mi*.

❷ Manuscrit :
-mais, en dé-pit

93

mons plus que ja - mais, en dé - pit des Ja - loux.

mons plus que ja - mais, en dé - pit des Ja - loux.

7_b 6 # 7_b 4 # #

97

Mon Pe - re vient i - cy.

Que rien ne vous es - ton - ne ; Ser - vons - nous du pou - voir que Cy -

6

be - le me don - ne, Je vais pre - pa - rer les Ze - phirs A sui - vre nos de - sirs.

3

1 Mesures 97-103 : le manuscrit a un ou deux bémols à la clé.

2 Manuscrit :

SCENE V

[SANGARIDE, CELÆNUS, LE DIEU DU FLEUVE SANGAR,
 TROUPE DE DIEUX DE FLEUVES, DE RUISSEAUX, ET DE
 DIVINITEZ DE FONTAINES.]

*[Suite du Fleuve Sangar. Douze grands Dieux de Fleuves chantans. Cinq
 Dieux de Fleuves jôüans de la Flutte. Quatre divinitez de Fontaines.
 Deux Dieux de Fleuves. Deux Dieux de Fleuves dançants ensemble. Deux
 petits Dieux de Ruisseaux chantants & dançants. Quatre petits Dieux de
 Ruisseaux dançants. Six grands Dieux de Fleuves dançants. Deux vieux
 Dieux de Fleuves daçants. Deux vieilles Nymphes de Fontaines
 dançantes.]*

4-7 PRELUDE

1 Manuscrit :

2 Manuscrit :

11

16

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

4-8

LE FLEUVE SANGAR

O Vous, qui pre - nez part au bien de ma fa - mil - le, Vous, ve - ne - ra - bles Dieux des Fleu - ves les plus

6
4
2

6
5

6
4

6

#6

5
grands, Mes fi - del - les A - mis, et mes plus chers Pa - rents, Voy - ez quel est l'Es - poux que je

6

3

6

6

b

donne à ma fil - le : J'ay pris soin de choi - sir en - tre les plus grands

6
5

#

6

6

5

11 CHŒUR DES FLEUVES

Nous a - prou - vons vos - tre choix.

Nous a - prou - vons vos - tre choix.

Nous a - prou - vons vos - tre choix.

Nous a - prou - vons vos - tre choix.

Roy - s. Il a Nep - tu - ne pour son Pe - re, Les Phry - gi -

6

Manuscrit :

-rents, voy - ez quel est l'espoux

ens sui-vent ses Loix; J'ay crû ne pou-voir fai - re Un choix plus di - gne de vous plai - re.

7 6 # 6 4 #

20

Tous, d'u - ne com - mu - ne voix, Nous a - prou - vons vos - tre choix.

Tous, d'u - ne com - mu - ne voix, Nous a - prou - vons vos - tre choix.

Tous, d'u - ne com - mu - ne voix, Nous a - prou - vons vos - tre choix.

Tous, d'u - ne com - mu - ne voix, Nous a - prou - vons vos - tre choix.

6

4-9

Violons

[LE FLEUVE SANGAR]

Que l'on chan - te, que l'on dan - ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut; Que l'on chan - te, que l'on

6 #4 b 6

6

dan - ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut; Ce n'est ja - mais trop tost Que le plai - sir com - men - ce. Ce n'est ja -

6 4 # #

12

mais trop tost Que le plai - sir com - men - ce. On trou - ve bien - tost la fin Des jours de

6 6 6 6 #

17

ré-jou-ïs-san-ce; On trou-ve bien-tost la fin Des jours de ré-jou-ïs-san-ce; On a

6 #6 # # 6 6

22

beau chas-ser le cha-grin, Il re-vient plus-tost qu'on ne pen-se. On a beau chas-ser le cha-

b 6 # 6 b 4 # 6

grin, Il re-vient plus-tost qu'on ne pen-se. Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons tous lors-qu'il le

6 6 6 6

32

faut ; que l'on chan - te, que l'on dan - ce, Ri - ons tous lors - qu'il le faut.

6 #4 6 6

CHŒUR DES FLEUVES

Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut ; Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons

Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut ; Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons

Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut ; Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons

Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut ; Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons

6 #4 6

43

tous lors-qu'il le faut ; Ce n'est ja-mais trop tost Que le plai-sir com-men-ce. Ce n'est ja-mais trop tost

tous lors-qu'il le faut ; Ce n'est ja-mais trop tost Que le plai-sir com-men-ce. Ce n'est ja-mais trop tost

tous lors-qu'il le faut ; Ce n'est ja-mais trop tost Que le plai-sir com-men-ce. Ce n'est ja-mais trop tost

tous lors-qu'il le faut ; Ce n'est ja-mais trop tost Que le plai-sir com-men-ce. Ce n'est ja-mais trop tost

tous lors-qu'il le faut ; Ce n'est ja-mais trop tost Que le plai-sir com-men-ce. Ce n'est ja-mais trop tost

6 b 4 # #

49

Que le plai-sir com-men-ce. Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut ; Que l'on

Que le plai-sir com-men-ce. Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut ; Que l'on

Que le plai-sir com-men-ce. Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut ; Que l'on

Que le plai-sir com-men-ce. Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut ; Que l'on

Que le plai-sir com-men-ce. Que l'on chan-te, que l'on dan-ce, Ri-ons tous lors-qu'il le faut ; Que l'on

6 6 # # 6 #4

55

chante, que l'on dan-ce, Rions tous lorsqu'il le faut.

chante, que l'on dan-ce, Rions tous lorsqu'il le faut.

chante, que l'on dan-ce, Rions tous lorsqu'il le faut.

chante, que l'on dan-ce, Rions tous lorsqu'il le faut.

chante, que l'on dan-ce, Rions tous lorsqu'il le faut.

b 6 6

[Dieux de Fleuves, Divinitez de Fontaines, & de Ruisseaux,
chantants & dançants ensemble.]

4-10

Flutes

7 6 #

7

14

II

La Beau-té la plus se-ve-re Prend pi-tié d'un long tour-ment, Tout est doux, et rien ne
Et l'A-mant qui per-se-ve-re De- vient un heu-reux A-mant.

La Beau-té la plus se-ve-re Prend pi-tié d'un long tour-ment, Tout est doux, et rien ne
Et l'A-mant qui per-se-ve-re De- vient un heu-reux A-mant.

La Beau-té la plus se-ve-re Prend pi-tié d'un long tour-ment, Tout est doux, et rien ne
Et l'A-mant qui per-se-ve-re De- vient un heu-reux A-mant.

II Dans le manuscrit, le trio chanté est placé avant le trio pour flûtes, dont seules les premières mesure de la partie de première flûte sont notées. Ballard ne contient les vers *Il n'est point de résistance* etc. Dans le manuscrit, ces vers sont présentés de la manière suivante :

La Beau-té la plus se-ve-re Prend pi-tié d'un long tourment, Et l'Amant qui per-se-ve-re De- vient un heu-reux A-mant.

Il n'est point de re- sis-tan-ce Dont le temps ne vienne à bout, Et l'ef- fort de la constan-ce A la fin doit vain-cre tout.

Dans le matériel Philidor 1703, les pièces se succèdent ainsi :

Premier trio de flûtes, *La beauté la plus sévère*

Second trio de flûtes, *L'hymen seul ne saurait plaire.*

Premier trio de flûtes, *Il n'est point de résistance*

Second trio de flûtes, *L'amour trouble tout le monde.*

22

coû - te Pour un cœur qu'on veut tou-cher, L'on - de se fait u - ne rou - te En s'ef - for - çant d'en cher-

coû - te Pour un cœur qu'on veut tou-cher, L'on - de se fait u - ne rou - te En s'ef - for - çant d'en cher-

coû - te Pour un cœur qu'on veut tou-cher, L'on - de se fait u - ne rou - te En s'ef - for - çant d'en cher-

28

cher, L'eau qui tom - be goutte à gou - te Per - ce le plus dur Ro - cher.

cher, L'eau qui tom - be goutte à gou - te Per - ce le plus dur Ro - cher.

cher, L'eau qui tom - be goutte à gou - te Per - ce le plus dur Ro - cher.

4-11

Flutes

1 Manuscrit : rou-te en s'ef-forçant

2 Manuscrit : gout-te per-ce le

3 Manuscrit : le plus dur ro-cher.

13

25

□

L'Hy-men seul ne sçau-roit plai-re, Il a beau flat-ter nos vœux ; Il est fier, il est re -
L'A-mour seul a droit de fai-re Les plus doux de tous les nœuds.

L'Hy-men seul ne sçau-roit plai-re, Il a beau flat-ter nos vœux ; Il est fier, il est re -
L'A-mour seul a droit de fai-re Les plus doux de tous les nœuds.

L'Hy-men seul ne sçau-roit plai-re, Il a beau flat-ter nos vœux ; Il est fier, il est re -
L'A-mour seul a droit de fai-re Les plus doux de tous les nœuds.

L'Hy-men seul ne sçau-roit plai-re, Il a beau flat-ter nos vœux ; Il est fier, il est re -
L'A-mour seul a droit de fai-re Les plus doux de tous les nœuds.

36

bel - le, Mais il char-me tel qu'il est ; L'Hy-men vient quand on l'ap - pel - le, L'A-mour vient quand

bel - le, Mais il char-me tel qu'il est ; L'Hy-men vient quand on l'ap - pel - le, L'A-mour vient quand

bel - le, Mais il char-me tel qu'il est ; L'Hy-men vient quand on l'ap - pel - le, L'A-mour vient quand

□ De même que dans la pièce précédente, dans le manuscrit, le trio chanté est placé avant le trio pour flûtes, qui n'est pas du tout noté (les portées sont vides.) Ballard ne contient pas les vers *L'Amour trouble tout le Monde*. Dans le manuscrit, ces vers sont présentés de la manière suivante :

L'hymen seul ne sçau-roit plai-re, il a beau flatter nos vœux. L'amour seul a droit de fai-re les plus doux de tous les nœuds.
L'amour trou-ble tout le mon-de, c'est la sour-ce de nos pleurs. C'est un feu brûlant dans l'on-de, c'est l'es - cueil des plus grands cœurs.

47



il luy plaist.

il luy plaist.

il luy plaist.

il luy plaist.

[Un Dieu de Fleuve & une Divinité de Fontaine, dançent & chantent ensemble.]

4-12 [MENUET]



¹ Manuscrit : 

² Manuscrit : 

10

4-13

1

D'u - ne cons - tance ex - tres - me, Un Ruis-seau suit son cours ; Il en se - ra de mes - me

D'u - ne cons - tance ex - tres - me, Un Ruis-seau suit son cours ; Il en se - ra de mes - me

6 6 # 6 #

10

2

Du choix de mes a - mours, Et du mo - ment que j'ai - me C'est pour ai - mer tou - jours.

Du choix de mes a - mours, Et du mo - ment que j'ai - me C'est pour ai - mer tou - jours.

6 4 # 6 b # 6 6 4 #

1 Dans Ballard 1689, le duo est chanté par un dessus et une haute-contre, tandis que dans le manuscrit, il est chanté par un dessus et un bas-dessus. Les voix sont inversées. Par ailleurs, le manuscrit comporte deux couplets, le second devant être chanté après le menuet précédent que l'on reprend.

D'u - ne cons - tance ex - trê - me, un ruis-seau suit son cours ; il en se - ra de mê - me

Ja - mais un cœur vo - la - ge ne trouve un heu - reux sort ; il n'a point l'a - van - ta - ge

10

du choix de mes a - mours, et du mo - ment que j'ai - me, c'est pour ai - mer tou - jours.

d'es - tre long - temps au port, il cherche en - cor l'o - ra - ge au mo - ment qu'il en sort.

On reprend le menuet et ensuite le second couplet.

Le matériel Philidor 1703 comporte une voix de basse supplémentaire, ajoutée dans la version *concert* de cette édition sur une portée plus petite.

2 Dans le matériel Philidor 1703, les six dernières mesures : *Et du moment que j'aime C'est pour aimer toujours*, sont jouées deux fois. Cette reprise est suggérée sur la version *concert* de cette édition.

4-14 [GAVOTTE]

6

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

³Manuscrit :

12

Musical score for five staves, measures 12-16. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff is in treble clef, and the other four are in bass clef. The music consists of a series of eighth and quarter notes, with some rests. A square box containing the number '1' is placed above the final note of the fourth staff.

¹Manuscrit : 

CHŒUR [DE DIEUX DE FLEUVES, ET DE DIVINITEZ DE FONTAINES]

Un grand calme est trop fas - cheux, Nous ai - mons mieux la tour - men - te. Que sert un cœur qui s'ex -

Un grand calme est trop fas - cheux, Nous ai - mons mieux la tour - men - te. Que sert un cœur qui s'ex -

Un grand calme est trop fas - cheux, Nous ai - mons mieux la tour - men - te. Que sert un cœur qui s'ex -

Un grand calme est trop fas - cheux, Nous ai - mons mieux la tour - men - te. Que sert un cœur qui s'ex -

6 #6 # # 6 #6

¹ Manuscrit : Un grand calme est trop fascheux nous ai-mons

² Manuscrit : -cheux, nous ai - mons mieux la tour-

³ Manuscrit : -cheux, nous ai - mons mieux la tour-

⁴ Manuscrit :

6

emp-te De tous les soins a - mou - reux? A quoy sert une eau dor - man-te? Un grand calme est trop fas-

emp-te De tous les soins a - mou - reux? A quoy sert une eau dor - man-te? Un grand calme est trop fas-

emp-te De tous les soins a - mou - reux? A quoy sert une eau dor - man-te? Un grand calme est trop fas-

emp-te De tous les soins a - mou - reux? A quoy sert une eau dor - man-te? Un grand calme est trop fas-

6 7 7 # 6 #6 # 7 7 6

12

cheux, Nous ai-mons mieux la tour-mente.

cheux, Nous ai-mons mieux la tour - mente.

cheux, Nous ai-mons mieux la tour - mente.

cheux, Nous ai-mons mieux la tour - mente.

cheux, Nous ai-mons mieux la tour-mente.

cheux, Nous ai-mons mieux la tour-mente.

cheux, Nous ai-mons mieux la tour-mente.

cheux, Nous ai-mons mieux la tour-mente.

cheux, Nous ai-mons mieux la tour-mente.

cheux, Nous ai-mons mieux la tour-mente.

¹Manuscrit : 

nous ai-mons mieux la tourmente

²Le manuscrit comporte l'indication suivante à la fin du chœur : *on reprend la symphonie et ensuite le mesme chœur*. De même, dans le matériel Philidor 1703, la gavotte et le chœur *Un grand calme est trop fascheux* sont joués deux fois.

SCENE VI

ATYS, [TROUPE DE ZEPHIRS VOLANTS,] SANGARIDE, CELÆNUS,
 [LE DIEU DU FLEUVE SANGAR, TROUPE DE DIEUX DE FLEUVES,
 DE RUISSEaux, ET DE DIVINITEZ DE FONTAINES.]

4-16

CHŒUR

Ve - nez, ve-nez for-mer des nœuds charmants, A - tys, ve - nez u-nir ces bien- heureux A -

Ve - nez, ve-nez for-mer des nœuds char - mants, A - tys, ve - nez u-nir ces bien-heu - reux A -

Ve - nez, ve-nez for-mer des nœuds charmants, A - tys, ve - nez u-nir ces bien- heureux A -

Ve - nez, ve-nez for-mer des nœuds charmants, A - tys, ve - nez u-nir ces bien-heu - reux A -

LE FLEUVE SANGAR

6 7 #6 6 # 6 4 #

8

mants. A - tys, ve - nez u - nir ces bien- heu-reux A - mants.

ATYS

Cét Hy-men des-plaist à Cy-

mants. A - tys, ve - nez u - nir ces bien- heu - reux A - mants.

mants. A - tys, ve - nez u - nir ces bien- heu - reux A - mants.

mants. A - tys, ve - nez u - nir ces bien- heu - reux A - mants.

6 6 4 3

Manuscrit :  bien heureux amants.

13

be - le, El-le def-fend de l'a - che - ver : San-ga-ride est un bien qu'il faut luy re-ser-

16

ver, Et que je de - man - de pour el - - le.

18

Ah quel - le loy cru - el - le!

Ah quel - le loy cru - el - le!

Ah quel - le loy cru - el - le!

CELÆNUS
A - tys peut s'en - ga - ger luy - mesme à me tra - hir? A -

Ah quel - le loy cru - el - le!

[ATYS]

Sei - gneur, je suis à la De - es - se, Dés qu'elle a com-man-
 tys con-tre moy s'in-te - res - se ?

6 #5 6 #5

24

dé, je ne puis qu'o - be - ïr.

LE FLEUVE SANGAR

Pour-quoy faut-il qu'el - le se - pa - re Deux il - lus - tres A -

b 6 4 # 6 b

27

mants pour qui l'Hy - men pre - pa - re Ses li - ens les plus doux ?

7 6 # 6 4 #

Op-po-sons- nous, Op-po-sons- nous A ce des-sein bar - ba - re. Op-po-sons- nous, Op-po-sons-

Op-po-sons- nous, Op-po-sons- nous A ce des-sein bar - ba - re. Op-po-sons- nous, Op-po-sons-

Op-po-sons- nous, Op-po-sons- nous A ce des-sein bar - ba - re. Op-po-sons- nous, Op-po-sons-

Op-po-sons- nous, Op-po-sons- nous A ce des-sein bar - ba - re. Op-po-sons- nous, Op-po-sons-

Op-po-sons- nous, Op-po-sons- nous A ce des-sein bar - ba - re. Op-po-sons- nous, Op-po-sons-

4 # #

nous A ce des-sein bar - ba - re.

ATYS [*élevé sur un nuage*]
A-pre-nez, au-da - ci-eux, Qu'il n'est rien qui n'o - be - is - se

nous A ce des-sein bar - ba - re.

nous A ce des-sein bar - ba - re.

nous A ce des-sein bar - ba - re.

nous A ce des-sein bar - ba - re.

4 # 6 6

Manuscrit : nous, opposons-nous

Aux sou-ve-rai - nes Loix de la Rey - ne des Dieux. Qu'on nous en-le - ve de ces lieux ; Ze-phirs, que sans tar-

der mon or - dre s'ac - comp - lis - - se.

[Les Zephirs volents, & enlevent Atys & Sangaride]

Quelle in - jus - ti - ce ! Quelle in - jus - ti - ce ! Quelle in - jus - ti - ce !

Quelle in - jus - ti - ce ! Quelle in - jus - ti - ce ! Quelle in - jus - ti - ce !

Quelle in - jus - ti - ce ! Quelle in - jus - ti - ce ! Quelle in - jus - ti - ce !

Quelle in - jus - ti - ce ! Quelle in - jus - ti - ce ! Quelle in - jus - ti - ce !

Quelle in - jus - ti - ce ! Quelle in - jus - ti - ce ! Quelle in - jus - ti - ce !

On reprend pour la Gavotte pour Entr'Acte, page 273. □

FIN DU QUATRIESME ACTE

ACTE CINQUIÈME

[Le Theatre change & represente des Jardins agreables.]

SCENE PREMIÈRE

CYBELE, CELÆNUS, [MELISSE.]

5-1 RITOURNELLE

6 4 b b $\frac{4}{2}$ b5

b 7# 4 # $\frac{6}{4}$ 6 b 6 6 $\frac{6}{4}$ 6 6 6

13

9/7 8/6 6/4 # 6 6/4 6 6/4 6 6

19

9/7 8/6 6/4 5/#

5-2

CELÆNUS

Vous m'os-tez San-ga-ride, in-hu-mai-ne Cy - bel - le, Est- ce le prix du ze - le Que j'ay fait a-vec

6 b

4

soin é - cla-ter à vos yeux? Pre-pa-rez- vous ain-si la dou-ceur e-ter - nel - le Dont vous de-vez com-bler ces

6 6 #

7

lieux? Est-ce ain-si que les Roys sont pro-te-ges des Dieux? Di-vi-ni-té cru-el-le, Des-cen-dez-

6

vous ex-prés des Cieux Pour trou-bler un a-mour fi-del-le? Et pour ve-nir m'os-ter ce que

6 b 6 # # 6 #6 6

CYBELE

J'ai-mois A-tys, l'A-mour a fait mon in-jus-ti-ce; Il a pris soin de mon su-

j'ai-me le mieux?

4 # 6 # 7

16

pli-ce; Et si vous es-tes ou-tra-gé, Bien-tost vous se-rez trop van-gé. A-tys a-

6 4 #

do - re San - ga - ri - de. L'In-grat vous tra-his-soit, et vou-loit me tra-

A - tys l'a - do - re ? ah le per - fi - de !

6 6

23

hir : Il s'est trom-pé luy- mesme en croy-ant m'é-bloü - ir. Les Ze-phirs l'ont lais - sé, seul, a-vec ce qu'il

6 6 7 6 3 6

26

ai - me, Dans ces ai - ma - bles lieux ; Je m'y suis ca - chée à leurs yeux ; J'y viens d'es-tre té-

7 # 6

moin de leur a-mour ex - tres - me.

O Ciel ! A - tys plai-roit aux yeux qui m'ont char-

7 #6 6

31

Eh pou-vez- vous dou - ter qu'A-tys ne soit ai - mé ? Non, non, ja-mais a-mour n'eût tant de vi-o-

mé ?

len - ce, Ils ont ju - ré cent fois de s'ai-mer mal-gré nous, Et de bra-ver nos-tre ven-gean - ce ;

Ils nous ont ap-pel - lez cru-els, ty-rans, ja-loux ; En - fin leurs cœurs d'in-tel - li-gen-ce, Tous

41

deux... ah je fre-mis au mo-ment que j'y pen-se ! Tous deux s'a-ban - don - noient à des trans-ports si

44

doux, Que je n'ay pû gar-der plus long-temps le si - len - ce : Ny re-te-nir l'é-clat de mon jus - te cou-

roux.

Mon cœur à les pu-nir est as-sez en-ga-

6 7 #6 6

46

roux. Mon cœur à les pu-nir est as-sez en-ga-

La mort est pour leur crime u-ne pei - ne le-ge - re.

6 6

49

gé ; Je vous l'ay dé-ja dit, croy-ez-en ma co - le - re, Bien-tost vous se-rez trop van - gé.

gé ; je vous l'ay déjà dit, croyez-en ma co - lè - re,

6 5

Ballard : Manuscrit :

Le do ♯ sur le troisième temps est confirmé dans l'édition Baussen 1709.

SCENE II

CELÆNUS, CYBELE, SANGARIDE, ATYS,
 [MELISSE, Troupe de Prestresses de Cybele.]

5-3

CYBELE
 -gé. Venez vous li-vrer au su - pli - ce.

SANGARIDE
 Quoy la Terre et le

ATYS
 Quoy la Terre et le

CELÆNUS
 Venez vous li-vrer au su - pli - ce.

8

Ou-bli-ez- vous vostre in - jus -

Ciel con - tre nous sont ar - mez? Souf-fri-rez- vous qu'on nous pu - nis - se ?

Ciel con - tre nous sont ar - mez? Souf-fri-rez- vous qu'on nous pu - nis - se ?

Ou-bli-ez- vous vostre in - jus -

11

ti - ce ? Vous chan-gez mon a -

Ne vous sou-vient- il plus de nous a-voir ai - mez ?

Ne vous sou-vient- il plus de nous a-voir ai - mez ?

ti - ce ? Vous chan-gez mon a -

6 6 7 6 6 b

14

mour en hai - ne le - gi - ti - me.

Pou-vez- vous con-dam-ner L'A-mour qui nous a - ni-me ? Si c'est un

Pou-vez- vous con-dam-ner L'A-mour qui nous a - ni-me ? Si c'est un

mour en hai - ne le - gi - ti - me.

b 6 6 b 6 4/2 6/5 6

Manuscrit :

Ne vous souvient- il plus de nous avoir ai - mez ?

Ne vous souvient- il plus de nous avoir ai - mez ?

18

Per - fi - de, de-viez- vous me tai - re

cri - me, Quel crime est plus à par-don - ner?

cri - me, Quel crime est plus à par-don - ner?

Per - fi - de, de-viez- vous me tai - re

6 6 4 7

Que c'es-toit vai-ne - ment que je vou - lois vous plai - re ?

Ne pou-vant sui - vre vos de -

Ne pou-vant sui - vre vos de -

Que c'es-toit vai-ne - ment que je vou - lois vous plai - re ?

6 6 #6

24

sirs, Nous croy-ons ne pou-voir mieux fai - re Que de vous é - par-gner de mor - tels dé - plai-

sirs, Nous croy-ons ne pou-voir mieux fai - re Que de vous é - par-gner de mor-tels dé - plai-

7 6 # 6 4 #

27

D'un su-pli - ce cru - el crai-gnez l'hor-reur ex - tres - me. Crai-gnez un fu-nes - te tré-

sirs.

sirs.

Crai-gnez un fu-nes - te tré-

6 4 6 7 6 6 #4 6 #6

30

pas. C'est peu de nous tra-

Van-gez- vous, s'il le faut, ne me par-don-nez pas, Mais par - don-nez à ce que j'ai - me.

pas. C'est peu de nous tra-

b 6 6 7 6 b

33

hir, vous nous bra-vez, In - grats ? Per-dez toute es-pe-ran - ce.

Se-rez- vous sans pi-tié ? L'A-mour nous a for -

Se-rez- vous sans pi-tié ? L'A-mour nous a for -

hir, vous nous bra-vez, In - grats ? Per-dez toute es-pe-ran - ce.

b # b 6 4 #6

36

L'A -
 cez à vous faire une of - fen - ce, Il de-man-de gra - ce pour nous.
 cez à vous faire une of - fen - ce, Il de-man - de gra - ce pour nous.
 L'A - mour en cou -
 ♭ 7 6 # 6 6 ♭ 4 #

41

mour en cou - roux De - man - de ven - gean - ce. L'A - mour en cou - roux De - man - de ven - gean - ce, ven -
 roux De - man - de ven - gean - ce. L'A - mour en cou - roux De - man - de ven - gean - ce. L'A - mour en cou -
 6 # 6 # #

□ Manuscrit : 
 il deman-de gra - ce pour nous.

49

gean - ce. L'A - mour en cou - roux De - man - de ven - gean - ce, ven - gean - ce.

roux De - man - de ven - gean - ce, ven - gean - ce, ven - gean - ce, ven - gean - ce.

6 6 #

55

CYBELE

Toy, qui por - tes par tout et la rage et l'hor - reur, Ces - se de tour - men - ter les cri - mi - nel - les

6 7 6

58

Om - bres, Viens, cru - el A - lec - ton, sors des Roy - au - mes som - bres, Ins - pire au cœur d'A -

5 5

61

tys ta barba - re fu - reur.

SCENE III

[ALECTON, ATYS, SANGARIDE, CYBELE, CELÆNUS, MELISSE,
 IDAS, DORIS, TROUPE DE PRESTRESSES DE CYBELE,
 CHŒUR DE PHRYGIENS.]

[Alecton sort des Enfers, tenant à la main un Flambeau qu'elle
 secoué en volant & en passant au dessus d'Atys.]

5-4 PRELUDE [POUR ALECTON]

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

³Manuscrit :

6

¹Manuscrit : La mesure 7 de la partie de quinte du manuscrit est presque identique à la mesure 8 de Ballard, tandis que la mesure 8 de la quinte sur le manuscrit est laissée vide.

ATYS

Ciel ! quel-le va-peur m'en-vi-ron - ne ! Tous mes sens sont trou-blez, je fre-mis, je fris-

son - ne, Je tremble, et tout à coup, une in - fer-nale ar - deur Vient en-flam-mer mon

sang, et de-vo-rer mon cœur. Dieux ! que vois- je ? le Ciel s'ar - me con - tre la

Ter - re ? Quel de-sor - dre ! quel bruit ! quel é-clat de ton - ner - - -

- re ! Quels a - by - mes pro - fonds sous mes pas sont ou-verts ! Que de fan-tos - mes

11 Manuscrit : coup, une infernale ar-deur

2 Manuscrit :

16 *[Il parle à Cybele, qu'il prend pour Sangaride]*

vains sont sor-tis des En-fers! San-ga-ri-de, ah fuy-ez la mort que vous pre - pa - re U - ne Di-vi-ni-té bar-

6 6 15

19 SANGARIDE

A - tys re-con-nois-sez vos-tre fu-neste er-

ba - re : C'est vos-tre seul pe - ril qui cau - se ma ter - reur.

6 b # 6 15

22

reur.

ATYS *[prenant Sangaride pour un Monstre]*

Quel Mons - tre vient à nous! quel - le fu-reur le gui - de! Ah res-pec - te, cru-

6 6 6

25 [SANGARIDE]

A - tys, mon cher A - tys.

el, l'ai - ma - ble San - ga - ri - de. Quels hur-le-ments af-

6

1 Manuscrit :

A - tys reconnoissez vostre funeste er-reur.

2 Manuscrit :

A - tys, mon cher A - tys

[ATYS tenant à la main le cousteau sacré qui sert aux Sacrifices]

freux ! Il faut com-ba-tre ; A - mour, se - con - de mon cou -

[CELÆNUS]

Fuy-ez, sauvez-vous de sa ra - ge.

6 15

CHŒUR

Arreste, ar-reste malheureux. Ar - res-te, arreste malheureux. O ciel ! O ciel !

Arreste, ar-reste malheureux. Ar - res-te, arreste malheureux. O ciel ! O ciel !

Arreste, ar-reste malheureux. Ar - res-te, arres - te malheureux. O ciel ! O ciel !

Arreste, ar-reste malheureux. Ar - res-te, arres - te malheureux. O ciel ! O ciel !

SANGARIDE [dans un des costez du Theatre]

A - tys ! Je meurs.

[Atys court après Sangaride qui fuit dans un des costez du Theatre]

rage. [Celænus court après Atys]

Manuscrit :

Fuy-ez, sauvez-vous de sa ra - ge.

39

A - tys, A - tys luy- mes - me, Fait pe - rir ce qu'il ai - me!

A - tys, A - tys luy- mes - me, Fait pe - rir ce qu'il ai - me!

A - tys, A - tys luy- mes - me, Fait pe - rir ce qu'il ai - me!

A - tys, A - tys luy- mes - me, Fait pe - rir ce qu'il ai - me!

A - tys, A - tys luy- mes - me, Fait pe - rir ce qu'il ai - me!

7 6 # 6 b 4 # b

46

[CELÆNUS revenant sur le Theatre]

Je n'ay pû re - te - nir ses ef - forts fu - ri - eux, San - ga - ride ex - pire à vos

6

48

[CYBELE]

A - tys me sa - cri - fie une in - di - gne Ri - va - le. Par - ta - gez a - vec moy la dou - ceur sans es -

yeux.

6

51

ga - le, Que l'on gousté en ven - geant un a - mour ou - tra - gé. Je vous l'a - vois pro -

6 #6

53

mis.

CELÆNUS *[Celænus se retire au costé du Theatre, où est Sangaride morte.]*

O pro - mes - se fa - ta - le ! San - ga - ri - de n'est plus, et je suis trop van - gé.

6 #6

SCENE IV

CYBELE, ATYS, [MELISSE, IDAS, CHŒUR DE PHRYGIENS.]

5-6

ATYS

Que je viens d'im - mo - ler u - ne gran - de Vic - ti - me ! San - ga - ride est sau -

6 #6

3

[CYBELE touchant Atys]

A - che - ve ma ven - geance, A - tys, con - noy ton cri - me, Et re - pren ta rai -
vée, et c'est par ma va - leur.

7 #6 6

6

son pour sen-tir ton mal - heur.

Un calme heu - reux suc-cede aux trou-bles de mon cœur.

6 7 7#

10

San-ga-ri - de, Nym - phe char-man - te, Qu'es - tes- vous de-ve - nu - ë? Où puis-je a - voir re-

6 6 6/5

13

cours? Di-vi-ni-té tou-te puis-san - te, Cy-bele, ay-ez pi - tié de nos ten-dres a-mours, Ren-dez- moy San-ga-

6 b 6 #

16

[montrant à Atys Sangaride morte]

Tu la peux voir, re - gar - de.

ride, es-par-gnez ses beaux jours. Ah quel-le bar-ba-

7 4 #

Manuscrit : -cours? Di-vi-ni-té tou-te puissan - te

19 □

ri - e! San-ga-ride a per-du la vi - e! Ah quel - le main cru - el - le! Ah quel cœur in-hu-

6 6

22

Les coups dont el - le meurt sont de ta pro - pre main.
main! Moy, j'au - rois im-mo-

#

25

lé la Beau - té qui m'en - chan - te? O Ciel! ma main san - glan - te Est de ce crime hor-

6 b5 6 6

rible un tes - moin trop cer - tain!

6 7 #6

□ Ballard : (les deux derniers *si* raturés et corrigés en *sol*) Manuscrit :

Ah quelle barba-ri - e ! Ah quelle barba-ri - e !

29

A - tys, A - tys luy- mes - me, Fait pe - rir ce qu'il ai - me.

A - tys, A - tys luy- mes - me, Fait pe - rir ce qu'il ai - me.

A - tys, A - tys luy- mes - me, Fait pe - rir ce qu'il ai - me.

A - tys, A - tys luy- mes - me, Fait pe - rir ce qu'il ai - me.

7 6 # 6 b 4 # b

36

Quoy, San - ga-ride est mor - te? A - tys est son bou - reau! Quel - le ven-geance ô

b 6 #

39

Dieux! quel sup- pli - ce nou - veau! Quel - les hor-reurs sont com - pa - ra - bles Aux hor-reurs que je

b 6

42

sens? Dieux cru - els, Dieux im - pi-toy - a - bles, N'es-tes- vous tout- puis-sants Que pour fai - re des mi-se-

6 b 6 # b 6 #

46

A - tys, je vous ay trop ai - mé : Cét a - mour par vous - mesme en cou - roux trans - for -
ra - bles ?

#6 6 6 7 6

48

mé Fait voir en - cor sa vi - o - len - ce : Ju - gez, In - grat, ju - gez en ce fu - nes - te

6 6

51

jour, De la gran - deur de mon a - mour Par la gran - deur de ma ven - gean - ce.
Bar - ba - re ! quel a -

b b # 4 #

54

mour qui prend soin d'in - ven - ter Les plus hor - ri - bles maux que la ra - ge peut fai - re ! Bien - heu - reux qui peut é - vi -

6 b #

Manuscrit : maux que la rage peut fai - re ! Bien heu - reux

ter Le mal-heur de vous plai - re. O Dieux! in-jus - tes Dieux! que n'es-tes- vous mor-

59

tels? Faut-il que pour vous seuls vous gar-diez la ven-gean - ce? C'est trop, c'est trop souf-

frir leur cru-el - le puis - san - ce, Chas-sons- les d'i-cy bas, ren - ver-sons leurs au-tels.

Quoy, San-ga-ride est mor - te? A - tys, A-tys luy- mes - me Fait pe-rir ce qu'il

67

A - tys, A - tys luy- mes - me Fait pe - rir ce qu'il ai-me.

A - tys, A - tys luy- mes - me Fait pe - rir ce qu'il ai-me.

A - tys, A - tys luy- mes - me Fait pe - rir ce qu'il ai-me.

A - tys, A - tys luy- mes - me Fait pe - rir ce qu'il ai-me.

CYBELE [ordonnant d'emporter le corps de Sangaride morte]
O - tez ce triste ob-

ai - me.

6 7 6 # 6 b 4 # 6

74

jet.

Ah! Ne m'ar-ra-chez pas Ce qui res - te de tant d'ap - pas : En fus-siez- vous ja-louse en-

6 #6 6

77

co-re, Il faut que je l'ado-re Jusques dans l'horreur du trépas.

6 b5 # # 6 #6

SCÈNE V

CYBELE, MELISSE.

5-7

CYBELE

Je com-mence à trou-ver sa pei - ne trop cru - el - le, U-ne ten-dre pi-tié ra -

4/2 6/5 6/4 6 #6

pel - le L'A-mour que mon cou - roux croy-oit a-voir ban - ny, Ma Ri-va - le n'est plus, A - tys n'est plus cou-

6 7 6 #6

pa - ble. Il est ai - sé d'ai - mer un cri-mi-nel ai - ma - ble A - prés l'a - voir pu-

b 6 # 6 #6 4 #

ny. [Qu'il est ai - sé d'ai - mer un cri-mi-nel ai - ma - ble A - prés l'a - voir pu-ny. Que

MELISSE

[Qu'il est ai - sé d'ai - mer un cri-mi-nel ai - ma - ble a - prés l'a - voir pu-ny.

b 6 # 6 #6 4

son des-es-poir m'es-pou - van - te ! Ses jours sont en pe - ril, et j'en fre-mis d'ef-froy : Je

6 6

17
veux d'un soin si cher ne me fi-er qu'à moy. Al-lons... mais quel spec-tacle à mes yeux se pre-

7 6 4 # 7 4 # # 6 #6

20
sen - te ? C'est A - tys mou - rant que je voy !

4 #

SCENE VI

CYBELE, ATYS, IDAS, MELISSE,
[PRESTRESSES DE CYBELE.]

5-8

IDAS soutenant Atys

Il s'est per-cé le sein, et mes soins pour sa vi - e N'ont pû pre-ve-nir sa fu-

6 6 b5

Manuscrit : -ni. Que son desespoir m'es-pou van-te !

4

Ah ! c'est ma bar - ri - e, C'est moy qui luy per - ce le cœur.

ATYS

Je meurs, l'A-mour me

reur.

6 b #

8

gui - de Dans la Nuit du Tré - pas ; Je vais où se - ra San - ga - ri - de, In - hu - mai - ne, je

6 7 6 # 6 5 # 6 #4 6 #6

11

A - tys, il est trop vray, ma ri - gueur est ex - tres - me, Plai - gnez -

vais où vous ne se - rez pas.

b 4 # b6 6 b5

14

vous, je veux tout souf - frir. Pour - quoy suis - je im - mor - telle en vous voy - ant pe -

#6 b 7 6

Manuscrit :

-ri - e, c'est moy qui luy per - ce le cœur.

17

rir? Il est doux de mourir Avec ce que l'on aime. Que mon amour funeste ar-

Il est doux de mourir Avec ce que l'on aime.

b 7 6 9/7 6 4 3

23

mé contre moy-mes-me, Ne peut-il vous venir de toutes mes rigueurs.

Je suis assez ven-

6/5 b 6 7 6 # #

26

Malgré le Destin implacable Qui rend de ton tré-

gé, vous m'aimez, et je meurs.

b 4 # 6

29

pas l'arrêter - revo - cable, Atys, sois à jamais l'objet de mes a-

pas l'arrêter - revo - cable, Atys, sois à jamais l'objet de mes a-

7 6 # # 4 #

32

mours : Re - prens un sort nou - veau, de - viens un Arbre ai - ma - ble Que Cy - bele ai - me -

b 6 6 b5 b #6

[Atys prend la forme de l'Arbre aimé de la Déesse Cybele, que l'on appelle Pin.]

ra toujours.

4 #

SCENE VII

CYBELE, [TRUPE DE NYMPHES DES EAUX, TRUPE DE DIVINITEZ DES BOIS, TRUPE DE CORYBANTES.]

[Quatre Nymphes chantantes. Huit Dieux des Bois chantants. Quatorze Corybantes chantantes. Quatre Pages. Huit Corybantes dançantes. Trois Dieux des Bois, dançants. Trois Nymphes dançantes.]

5-9 RITOURNELLE

4/2 6/b5 4/2 6/b5 b 4 b 7/# b 4 b 7/# b

10

7 b 4 # 3 6/b5 6/b5 6/b5 6 9 7 6

Manuscrit :

17

5-10

[CYBELE]

Ve- nez fu-ri-eux Co-ry - ban- tes, Ve- nez joindre à mes cris vos cla- meurs es- cla -

4

tan - tes ; Ve- nez Nym- phes des Eaux, ve- nez Dieux des Fo- rests, Par vos plain - tes les plus tou-

7

chan-tes Se- condez mes tris- tes re- grets.

[Manuscrit : On reprend la Ritournelle cy-dessus]

5-11

[CYBELE]

A- tys, l'ai- mable A- tys, mal- gré tous ses at- traits, Des- cend dans la nuit é- ter- nel - le ;

1 Manuscrit :

2 Manuscrit :

5

Mais mal-gré la mort cru-el-le, L'a-mour de Cy-be-le Ne mour-ra ja-mais.

6 6 4 #

9

Sous u-ne nou-vel-le fi-gu-re, A-tys est ra-ni-mé par mon pou-voir di-

$\frac{6}{4}$ $\frac{6}{5}$ 6 6 6

12

vin; Ce-le-brez son nou-veau des-tin, Pleu-rez, pleu-rez sa fu-neste a-van-tu-re. Pleu-rez, pleu-

6 # 6 b 7 6 # 6 b 6

16

rez sa fu-neste a-van-tu-re. Ce-le-brons son nou-veau des-tin, Pleu-rons, pleu-

Ce-le-brons son nou-veau des-tin, Pleu-rons, pleu-

Ce-le-brons son nou-veau des-tin, Pleu-rons, pleu-

Ce-le-brons son nou-veau des-tin, Pleu-rons, pleu-

6 4 # # b

¹¹Manuscrit :

20

rons sa fu-neste a - van - tu - re. Ce-le-brons son nou-veau des-tin, Pleu-rons, pleu - rons sa fu - neste a - van - tu - re. Ce-le-brons son nou-veau des-tin, Pleu-rons, pleu - rons sa fu - neste a - van - tu - re. Ce-le-brons son nou-veau des-tin, Pleu-rons, pleu - rons sa fu - neste a - van - tu - re. Ce-le-brons son nou-veau des-tin, Pleu-rons, pleu - rons sa fu - neste a - van - tu - re. Ce-le-brons son nou-veau des-tin, Pleu-rons, pleu - rons sa fu - neste a - van - tu - re.

b 4 # # b 6/5

24

rons sa fu - neste a - van - tu - - re. rons sa fu - neste a - van - tu - - re. rons sa fu - neste a - van - tu - - re. rons sa fu - neste a - van - tu - - re. rons sa fu - neste a - van - tu - - re.

b 4 #

Manuscrit : -tu - re. Célé-brons son nouveau des-tin

CYBELE

Que cét Ar - bre sa - cré Soit re - ve - ré De tou - te la Na - tu - re. Qu'il s'esleve au des - sus des

6 6 # 6 b 4 # 4/2 6

33 Ar - bres les plus beaux : Qu'il soit voi - sin des Cieux, qu'il re - gne sur les Eaux ; Qu'il ne

6 15 6/4 6 6 7 6

39 puis - se brû - ler que d'u - ne fla - me pu - re. Que cét Ar - bre sa - cré Soit re - ve -

6 6/4 6 7 6 # 6 6

45 ré De tou - te la Na - tu - re.

Que cét Ar - bre sa - cré Soit re - ve - ré De tou - te la Na - tu - re.

Que cét Ar - bre sa - cré Soit re - ve - ré De tou - te la Na - tu - re.

Que cét Ar - bre sa - cré Soit re - ve - ré De tou - te la Na - tu - re.

Que cét Ar - bre sa - cré Soit re - ve - ré De tou - te la Na - tu - re.

6 b 4 # 6 # 6 b 4

Manuscrit :

tou - te la na - tu - re.

tou - te la na - tu - re.

tou - te la na - tu - re.

Que ses ra - meaux soient touj ours verds : Que les plus ri - gou - reux Hy - vers Ne leur fas - sent ja - mais d'in -

ju - re, Que cet Ar - bre sa - cré Soit re - ve - ré De tou - te la Na - tu - re.

Quel - le dou - leur !

Que cet Ar - bre sa - cré Soit re - ve - ré De tou - te la Na - tu - re. Quel - le dou - leur !

Que cet Ar - bre sa - cré Soit re - ve - ré De tou - te la Na - tu - re. Quel - le dou - leur !

Que cet Ar - bre sa - cré Soit re - ve - ré De tou - te la Na - tu - re. Quel - le dou - leur !

Que cet Ar - bre sa - cré Soit re - ve - ré De tou - te la Na - tu - re. Quel - le dou - leur !

□ Les vers de Cybèle : *Que cet arbre sacré soit révééré De toute la nature* (mesures 59 à 63) ne figurent pas dans le manuscrit.

77

The musical score consists of several staves. The top staff is a vocal line starting with the word "heur!". Below it are four more vocal staves, each with the lyrics "Ah! quel - le ra - ge! Ah!" and "Ah! quel mal - heur!". The bottom five staves are for piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and three individual staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Manuscrit :

A - tys au prin - temps de son â - ge Pe - rit comme u - ne

6 7 6 # 6

85

fleur Qu'un sou-dain o - ra - ge Ren-verse et ra - va - ge. Quel - le dou - leur !

Quel - le dou - leur !

Quel - le dou - leur !

Quel - le dou - leur !

Quel - le dou - leur !

6 6 # 6

heur !

Ah ! quelle ra - ge ! Ah ! Ah ! quel mal - heur !

Ah ! quelle ra - ge ! Ah ! Ah ! quel mal - heur !

Ah ! quelle ra - ge ! Ah ! Ah ! quel mal - heur !

Ah ! quelle ra - ge ! Ah ! Ah ! quel mal - heur !

4

[Les Divinitez des Bois & des Eaux, avec les Corybantes, honorent le nouvel Arbre, & le consacrent à Cybele. Les regrets des Divinitez des Bois & des Eaux, & les cris des Corybantes, sont secondez & terminez par des tremblemens des Terre, par des Esclairs, & par des esclats de Tonnerre.]

5-12 ENTRÉE DES NYMPHES

Musical score for '5-12 ENTRÉE DES NYMPHES'. The score is in 3/2 time and consists of two systems. The first system has 8 measures, and the second system has 8 measures, starting at measure 9. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The bass line includes figured bass notation: $\flat 6 \frac{4}{2}$, $\flat 5$, 6, 7, #, \flat , #, 6, #6. There are first and second endings marked with boxes 1 and 2.

5-13 PREMIERE ENTRÉE DES CORIBANTES

Musical score for '5-13 PREMIERE ENTRÉE DES CORIBANTES'. The score is in 6/4 time and consists of five staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). There are four first endings marked with boxes 1, 2, 3, and 4.

¹Manuscrit :

²Dans le matériel Philidor 1703, la deuxième partie de l'air se joue deux fois.

³Ballard : Manuscrit :

⁴Manuscrit :

6

Musical score for measures 6-8. The system consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom four staves are in bass clef. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A repeat sign is present at the beginning of the second measure of each staff.

9

Musical score for measures 9-12. The system consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom four staves are in bass clef. The music continues with similar rhythmic patterns. A repeat sign is present at the beginning of the second measure of each staff. A first ending bracket is shown above the third measure of the top staff.

¹ Manuscrit :

² Manuscrit :

5-14 SECONDE ENTRÉE

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

³Manuscrit :

14

18

¹Manuscrit :

²Manuscrit :

22

Musical score for measures 22-26. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom four staves are in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/8. Measure 22 starts with a 3/8 time signature. Measure 23 has a 2/8 time signature. Measure 24 has a 7/8 time signature. Measure 25 has a 3/8 time signature. Measure 26 has a 3/8 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings (t.) in measures 22 and 26. A square box containing the number 1 is located above the second staff in measure 25.

27

Musical score for measures 27-31. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom four staves are in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/8. Measure 27 starts with a 3/8 time signature. Measure 28 has a 2/8 time signature. Measure 29 has a 7/8 time signature. Measure 30 has a 3/8 time signature. Measure 31 has a 3/8 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings (t.) in measures 27 and 31.

1 Manuscrit :

A musical score for five instruments. The first staff is in Treble clef and contains a melodic line with a trill (t) over the first measure. The remaining four staves are in Bass clef and provide harmonic accompaniment. The music concludes with a double bar line.

5-15

[CYBELE]

Musical score for Cybele. The vocal line is in Bass clef with a common time signature (C). The lyrics are: "Que le mal-heur d'A - tys af - fli - ge tout le mon - de." The accompaniment is in Bass clef. The score ends with a double bar line and the numbers 6 and 5 below the staff.

Ballard : Manuscrit :

Two musical notations for the 'Ballard' and 'Manuscrit' parts, both in Bass clef and common time.

Que le mal-heur d'A-

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru-el tré - pas.

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru - el tré - pas.

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru - el tré - pas.

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru - el tré - pas.

6 # 6 4 # # 6 #4

7

tys af - fli - ge tout le mon - de. Pe - ne -

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru-el tré - pas. Pe - ne -

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru-el tré - pas.

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru-el tré - pas.

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru - el tré - pas.

6

¹Manuscrit :

12

trons tous les Cœurs d'u - ne douleur pro - fon - de : Que les Bois, que les Eaux, per-dent tous leurs ap - pas.

trons tous les Cœurs d'u - ne douleur pro - fon - de : Que les Bois, que les Eaux, per-dent tous leurs ap - pas.

9 7 6 4 7 # 6 b 5 # 6 9 7 6 4 7 # 6 4 #

Manuscrit :

eaux perdent tous leurs ap-pas

eaux perdent tous leurs ap - pas

Que le Ton-ner - re nous res - pon - - - - de : Que la Ter - re fre-misse, et

Que le Ton-ner - re nous res - pon - de, nous res - pon - de : Que la Ter - re fre-misse, et

Que le Ton-ner - re nous res - pon - de, nous res - pon - de : Que la Ter - re fré-misse, et

Que le Ton - ner - - - - re nous res - pon - de : Que la Ter - re fré-misse, et

¹ Manuscrit :

² Manuscrit :

ner - re nous res-pon - de : Que la Ter - re fre-misse, et trem - - - ble sous nos pas. Que le Ton-

pon - de, nous res-pon - de : Que la Ter - re fre-misse, et tremble, et trem - ble sous nos pas. Que le Ton-

pon-de, nous res-pon - de : Que la Ter - re fré-misse, et trem - - - ble sous nos pas. Que le Ton-

- re nous res-pon - de : Que la Ter - re fré-misse, et trem - - - ble sous nos pas. Que le Ton-

6 # #

Manuscrit :

35

ner - re nous res - pon - de : Que la Ter - re fre - mis - se, Que la Ter - re fre-misse, et trem-ble sous nos

ner - re nous res - pon - de : Que la Ter - re fre-misse, et tremble, et trem-ble sous nos

ner - re nous res - pon - de : Que la Ter - re fré - mis - se, Que la Ter - re fré-misse, et trem-ble sous nos

ner - re nous res - pon - de : Que la Ter - re fré-misse, et trem - - - ble sous nos

Manuscrit :

pas. Que le mal-heur d'A-tys af - fli - ge tout le mon - de. Que tout sente, i - cy bas, L'hor-

pas. Que tout sente, i - cy bas, L'hor-

pas. Que tout sente, i - cy bas, L'hor-

pas. Que tout sente, i - cy bas, L'hor-

6 5 6

45

reur d'un si cru-el tré - pas. Que le mal-heur d'A - tys af - fli - ge tout le

reur d'un si cru - el tré - pas.

reur d'un si cru - el tré - pas.

reur d'un si cru - el tré - pas.

6 4 # # 6 6 # 6 5

48

mon - de. Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru-el tré - pas. Que le mal-heur d'A-

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru-el tré - pas. Que le mal-heur d'A-

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru-el tré - pas. Que le mal-heur d'A-

Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru - el tré - pas. Que le mal-heur d'A-

6 6

tys af - fli - ge tout le mon - de. Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru - el tré - pas.

tys af - fli - ge tout le mon - de. Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru - el tré - pas.

tys af - fli - ge tout le mon - de. Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru - el tré - pas.

tys af - fli - ge tout le mon - de. Que tout sente, i - cy bas, L'hor - reur d'un si cru - el tré - pas.

6

FIN DU CINQUIESME ET DERNIER ACTE

Copyright © 2010-2012 Nicolas Sceaux <nicolas.sceaux@free.fr>.

Sheet music from <http://nicolas.sceaux.free.fr> typeset using www.LilyPond.org version 2.15.32 on 2012-4-7.

Free to download, with the freedom to distribute, modify and perform.

Licensed under the Creative Commons Attribution 3.0 License, for details see: <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0>